



F I T O U T[®]
I R O D A K I V I T E L E Z É S



A modern irodák bérbeadóit és bérlőit juttatjuk el a lehető leggyorsabban a szerzetkész állapottól a hatékony termelés első napjáig.

A generálkivitelezők szolgáltatásain túlélve mi a tervezői szándék és a megrendelői ízlés mély megértésével a stílusra, a mérnöki minőségre és a részletekre fókuszálunk.

f i t o u t . h u

 DELTALIGHT®
THE
LIGHTING
BIBLENEW
COLLECTION
2016 | 2017

OUT NOW!
THE LIGHTING BIBLE 11 NEW COLLECTION

Available as a tablet app for iPad or Android.
Free to download in the store.
Discover more on www.deltalight.com

b@light!

H-1025 Budapest,
Szépvölgyi út 146.

www.belight.hu

OCTOGON

ARCHITECTURE
& DESIGN

*TETSZIK, AMIT
CSINÁLUNK? LEGYEN
AZ ELŐFIZETŐNK!*

RENDELÉSÉT LEADHATJA
WEBEN: WWW.OCTOGON.HU/ELOFIZETES
E-MAILEN: MEGRENDELEM@OCTOGON.HU
TELEFONON: +36 30 267 8776

ÉVES ELŐFIZETÉS (8 LAPSZÁM)	15%	KEDVEZMÉNY 13 260 Ft
KÉT ÉVES ELŐFIZETÉS (16 LAPSZÁM)	25%	KEDVEZMÉNY 23 400 Ft
KORÁBBI LAPSZÁMAINK (EGY ÉVNÉL RÉGEBBI)		1260 Ft

Építészirodák, könyvtárak! Több példányos előfizetés EXTRA kedvezménnyel!

A HOLCIM HUNGÁRIA
OTTHON ALAPÍTVÁNY
ÉS AZ OCTOGON KÖZÖS
NYEREMÉNYJÁTÉKA!



ELŐFIZETŐINK KÖZÖTT EGY REPLAN. INNOVATÍV MEGOLDÁSOK
A VÁROSI LAKÁSPROBLÉMÁKRA CÍMŰ KÖNYVET SORSOLUNK KI
A HOLCIM HUNGÁRIA OTTHON ALAPÍTVÁNY FELAJÁNLÁSÁVAL.
A 2017/1. LAPSZÁM ELŐFIZETŐI NYEREMÉNYJÁTÉKÁNAK NYERTESE:

Fekete Ágnes PILISVÖRÖSVÁR
GRATULÁLUNK!

**Az át nem vett nyereményt következő lapszámunk megjelenéséig őrizzük*

WWW.OCTOGON.HU

OCTOGON 1998-ÓTA

MEGJELENT LAPSZÁMAINK:



AZ OCTOGON ARCHITECTURE & DESIGN MAGAZINT KERESSE

a forgalmasabb hírlapárusoknál, az **inmedio** és a **RELAY** üzletekben
valamint az alternatív árusítóbölyegek!

V. kerület
FUGA – BUDAPESTI
ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT
1052 Budapest,
Petőfi Sándor utca 5.

VI. kerület
ÍRÓK BOLTJA
1061 Budapest,
Andrássy út 45.

IX. kerület
MŰVÉSZETEK
PALOTÁJA
1095 Budapest,
Komor Marcell utca 1.

XIV. kerület
TERC SZAKKÖNY-
VESBOLT
1149 Budapest,
Pillangó park 9.



ÉPÜLETEKHEZ KAPCSOLÓDÓ MELLÉKLETEK



ÉPÍTŐIPAR-ÉPÍTÉSZET MELLÉKLETEK



MILÁNÓ MELLÉKLETEK



LAKÁSTREND MELLÉKLETEK



AUTÓS ÉS KERÉKPÁROS MELLÉKLETEK



DIVAT/DESIGN MELLÉKLETEK



KÜLFÖLDI MELLÉKLETEK

KATTINTÁS

Az utóbbi időben gyakran adódik úgy, hogy szerző és fotográfus együtt keresi fel a magazinban publikálni tervezett objektumot. Ezek a ruccanások, kiszállások aztán általában feltöltődést jelentenek testnek és léleknek egyaránt. Testnek leginkább az egyszeri étkezés bizonyul üdítőnek, amit konzekvensen ebédnek szoktunk nevezni, történetik délután hat körül. Általában valamely útba ejthető híres, vagy helyben híres csárdában, kifőzdében, étteremben adódik lehetőség. Ritka az ismétlés, de például Debrecenben szinte állandó helyünk van. Általában az építész ajánl, baj akkor van, amikor az építész történetesen nem helyi, bebíró, gyűtment, idegenlégűs, meghívott vendég, pesti, stb. mint mi, mert ilyenkor azt az éttermet ajánlja, ahol még mindig ott van az építész, kivitelező, alvállalkozó, megbízó közötti, művezetések, egyeztetések, alkudozások, veszekedések, torzsalkodások során kialakuló hangulat maradványa. Egész egyszerűen látszik az építészen, amikor olyan helyet ajánl, olyan helyre visz minket, ahol az adott projektből kifolyólag már sírt férfi. Titokban a végében, dühében az autójában, vicsorogva, miközben az asztalt ütötte az öklével, vagy némán, csak befelé, de ezeken a helyeken sírt már kőműves és villanyszerelő, villámvédelmis és Ybl-díjas építész. A reggeli egyeztetések, művezetések utáni ebédek légköre aztán valahogyan ott ragad az étteremben és az építész végül terápiás jelleggel, ezt az intézményt fogja ajánlani, tulajdonképpen függetlenül a konyha színvonalától: „a Csaliba/Rozmaringba/Patkóba/Horvátneba/stb. szoktunk járni.” Helyi építész mindig haverhoz küld, vagy a helyi jó helyre, ami általában tényleg jó. Volna tehát ez az építészeti gasztró-guide, kioszthatnánk az Octogon-csillagokat, ami arra utalna, hogy az ajánlott, helyi éttermek mennyiben segítik a kortárs építészeti ügyét. De most nem erről szeretnénk beszélni, hanem ezeknek az utazásoknak egyéb hozadékaikról, pontosabban egy megfigyelésről, aminek elméleti alapjait legutóbb Rudabányán, Vasáros Zsolték elképesztően izgalmas, intellektuális értelemben fantasztikus, magávalragadó, felkavaró látogatóközönségének fotózása során fektettünk le. Szerénytelen neve is van a koncepciónak, ami egyfajta „sejtés”, vagyis finomításra érdemes gondolati felfénylés. Lehet még belőle gondolati zsákutca, de doktori értekezés, monográfia is. Ez a megfigyelés a végtelen expozícióval fotózható házra vonatkozik. Azokra az épületekre, amik nem fotogénekné pusztán, vagyis nem a magazin világ elvárásait teljesítik bizonyos bombasztikus kivágásokban, beállításokban, hanem olyan épület, amiről nem lehet rossz képet készíteni. Nem technikai értelemben vett rossz képet, hanem olyan esetekről van szó, amikor a ház valami olyat tud, ami minden részletében, pórusában, szögében, szerkezeti elemében érdekes látványt produkál. Minden napszakban, felhős ég alatt, verőfényben, esőzáttatta falakkal, havasan, szikkadtan, porosan, fényesen szép a ház. Ezekben a ritka esetekben viszont felmerül a kérdés, hogy mikor van a ház lefotózva? Végtelen számú nem-tautológikus felvétel készülhet róla, akkor, miért is állunk meg háromszáznál, vagy háromezernél? Természetesen a szerkesztő számára ideális, ha korlátos elemszámból kell aztán azt a 8 - 10 képet kiválasztania, ami bemutatja az épületet, ugyanakkor ezekben az esetekben úgy érzi a lapkészítőt, hogy az év összes lapszámába beletenné a házat újra, meg újra. Kevés ilyen „végtelen ház” van és még az is elképzelhető, hogy egy fotográfusnak mégiscsak létezik egy elméleti határ, minden ház esetében. Rudabányán négyünk-nél három kamera volt és úgy éreztem magam, mintha nem volna elég, sohase leszünk kész, sohase készül el, a sorozat a végtelenbe tart.

JOSEPH PULITZER – EMLÉKDÍJ 2003

KIADJA / Publisher
© **Vertigo PUBLISHING KFT.**
1025 Budapest, Szépvölgyi út 146.
Tel.: (+06-1) 336-0728
E-mail: info@octogon.hu

SZERKESZTŐSÉG / Editorial Office

FŐSZERKESZTŐ / Editor-in-Chief
Martinkó József
josef.martinko@octogon.hu

VEZETŐ SZERKESZTŐ / Senior Editor
Szász Katalin
kati.szasz@octogon.hu

SZERKESZTŐ / Editor
Molnár Szilvia
szilvia.molnar@octogon.hu

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ / Founding Editor
Bojár Iván András
(1998-tól 2015-ig)

OCTOGON ONLINE SZERKESZTŐ
Editor of OCTOGON Online
Katona Sándor
sador.katona@octogon.hu

ROVATSZERKESZTŐ / Editor
Farsang Barbara,
info@octogon.hu

ÁLLANDÓ MUNKATÁRSÁK
Correspondents
Kovács Péter, Móra Levente Szépvölgyi Viktória,
Torma Tamás, Vadas József

KÜLFÖLDI LEVELEZŐK
Foreign correspondents
Cser Brigitta (Barcelona)
Kay Szokall von Losoncz (Basel)
Matúz Melinda (Hollandia)

MÉDIA ÉS KOMMUNIKÁCIÓS SZERVEZŐ
Media and Communication Organizer
Bencsik Klára

GRAFIKAI TERVEZÉS / Graphic Design
Hlatki Dorottya
grafikus@octogon.hu

LOGÓTERV / Logo Design
Sólymos Ágnes Eszter

HIRDETÉS, ÉRTÉKESÍTÉS / Advertising sales

ÉRTÉKESÍTÉSI IGAZGATÓ
Head of Sales
Tópercz Attila
attila.topercz@octogon.hu

MÉDIATANÁCSADÓ
FORMATERVEZŐ MÉRNÖK
Media consultant
Design Engineer
Bucsay Orsolya
orsolya.bucsay@octogon.hu

KIEMELT ÜGYFÉLKAPCSOLATI MENEDZSER
Key Account Manager
Várszegi Csilla
csilla.varszegi@octogon.hu

FOTÓ-ELŐKÉSZÍTÉS, CTP, NYOMÁS ÉS KÖTÉS
Printed by
Pauker Nyomda
Ügyvezető igazgató: Vértés Gábor
ISSN 1418-5229

TERJESZTÉS / Distributed by
Magyarország: Lapker Rt.
Románia, Szerbia, Szlovákia: Color Interpress Kft.

Országos könyvterjesztő hálózatok
és alternatív terjesztőhelyek (ld. 5. oldal)

A hirdetések tartalmáért
szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.

Lapunkat rendszeresen szemlézi a megújult observer.hu

BSERVER

magyar
nyomdaipari
szövetség



Borító:
Rudapithecus Látványtár
Fotó: Bujnovszky Tamás

TARTALOM

VILLA

8 | TAKÁCS ÁKOS

AZ ÉPÍTÉSZ HÁZA

Szerethető egyszerűség Hávösvölgyben

KOVÁCS CSABA (NART ÉPÍTÉSZMŰTEREM KFT.)

18 | MÓRÉ LEVENTE

FELTŰNŐ ELZÁRKÓZÁS

Kétarcú villa Sasadon

VÉKONY PÉTER (NIRMANA KFT.)

ITTHON

26 | MIZEI ANETT

STRUKTURÁLIS DICHOTÓMIA

A CU Group budaörsi épülete

DÉVÉNYI MÁRTON, GYÜRKI-KISS PÁL (MARP)

34 | MÓRÉ LEVENTE

PÉDAADÓ KORTÁRS VÁLASZ

A NOKIA Skypark irodaháza

ZOBOKI GÁBOR, SZATMÁRI GÁBOR
(ZDA ÉPÍTÉSZIRODA)

BELSŐÉPÍTÉS

122 | MÓRÉ LEVENTE

EMBERLÉPTÉKŰ

TRANSPARENCIA

Inspiráló közösségi terek

NAGY CSABA, PÓLUS KÁROLY (ARCHIKON)

128 | SZÖNYEG-SZEGVÁRI ESZTER

A TEHETSÉGES TÉR

A Grandioso irodabelső

BUTOR DÓRA ÉS TÓTH MERCÉDESZ (MI2EN)
SIMON BALÁZS (HOLY)

132 | MARTINKÓ JÓZSEF

BÚTOROK A FŐSZEREPBEN

Modern lakásbelső egy budai villában

SIMONFALVI BENCE, KERTÉSZ ATTLIA
(POSITION COLLECTIVE)

46 | KOVÁCS PÉTER

HÁROM KARAKTER, EGY KONCEPCIÓ

A Nokia székház belső terei

DEMETER NÓRA (DEMETER DESIGN STUDIO)

56 | BÁN DÁVID

GONDOSAN ELREJTETT ÜZEMCSARNOK

A Richter Gedeon Nyrt. üzemcsarnoka

K. SZABÓ MIKLÓS, KESZEI TIBOR (PITVAR)

65 | BÁN DÁVID

CSARNOKOK ÁRNYÉKÁBAN

A Richter Gedeon Nyrt. új porta- és irodaépülete

TÓTH PÉTER (ARCHIMAGO KFT.)

70 | MARTINKÓ JÓZSEF

KAPOCS

Rudapithecus Látványtár épületei

és tanösvénye a Majomszigeten

VASÁROS ZSOLT DLA

(NARMER ÉPÍTÉSZETI STÚDIÓ BUDAPEST)

MIN DOLGOZIK?

96 | MEZŐ VIOLA

TERET ADNI AZ IDŐNEK

Zilaby György Zoltán és Stephan Wildermuth

diplomamunkája

DESIGN

100 | BIRCSÁK ESZTER

DESIGN HATÁROK NÉLKÜL

Interjú a Londoni Design Múzeum igazgatóival

AZ ÉPÍTÉS HÁZA

Szerethető egyszerűség Húvösvölgyben

Kovács Csaba saját házának megformálásánál alapszínek és alapformák összhangját kereste, megoldásai pedig úgy tették azonosíthatóvá az épületet, hogy annak minden nyerssége ellenére nem kerül konfliktusba a környezetével.

Szöveg: TAKÁCS ÁKOS
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS
Építész: KOVÁCS CSABA



← Az oldalhomlokzat az utcáfrontival ellentétben nagyon tiszta gesztusokat keres, csak a nyílások arányait és azok helyét használja kifejezőeszközként.

→ Az épület nyílászáró kiosztása a hátsó kert felől kissé esetleges.



Az elmúlt évek folyamataiból is látszik, hogy a magyar, ha lakni akar és olyan szerencsés, hogy lakni is tud, ezt a formát választja legszívesebben. Az értelmezhető vásárlóerővel rendelkező népesség többségének fantáziájában ez a modell jelenti a szociális, gazdasági és kulturális aspirációk beteljesedését. Hallani ugyan eltérő folyamatokról is, de ezek parciálisak, a Budapest szélén és azon túl burjánzó szuburbia népessége stabilan nő, és a különböző társadalompolitikai eszközök, szabályozások is ezt a folyamatot támogatják. Ha már így alakult, érdemes görcső alá venni, milyen lehetőségei vannak az építészetnek ebben a kaotikus közegben.

A villamos Húvösvölgyi végállomásától a cím felé bandukolva konstatació, hogy a rendezettség és a szombati idill ellenére a város burjánzó pereme még itt, a divatos fővárosi északnyugaton is milyen formátlan, koncepció és referencia nélküli. A különféle fragmentumokat magába olvasztó, vegyes háztengerben épületet alkotni gondolatot, türelmet és önfegyelmet igényel. Kíváncsi voltam, mihez kezd egy építész a feladattal, amikor történetesen önmaga megbízójául szegődik.

A ház a központ felől a hegyre kaptató lakás utcában, a telekhatártól jócskán hátra húzva, tágas előkert mögött áll. Mint említettem, „az építész házáról” van szó, márpedig az ilyen alkalomkor a recenzens általában felhevül a lehetőségtől, hogy állásfoglalásként, személyes

← Az utcafronti homlokzat nagyméretű ablaknyílásainak korlátját alapvető színnel tette játékosá az építész.



vallomásként értelmezheti a házat. A megrendelő figurájára itt nem lehet a kellemetlen „másikként” hivatkozni, a szerzőnek kellene itt előlépnie, aki végre a saját terepében hívható tetemre.

Esetünkben a ház szinte megrendítően egyszerű, tiszta és azonnal olvasható; minden expresz-szív blikkfangot nélkülöz – kissé zavart topogásra is kényszerít; hol találok itt meg az ars poetica-t, hol csipek fölön valamilyen mániát, elfojtott ambíciót, túlervezett mozzanatot?

Kár, hogy az ingatlanpiac marketing-gépezete kisajátította, majd sikeresen kommercializálta az olyan kifejezéseket, mint a modern, funkcionalista, letisztult, pedig itt mindegyik adekvát és pontos meghatározás lehetne. A ház úgy testesít meg egy esszenciális archetípust, hogy közben csak finoman, erőltetett kompozíciós gyakorlatok és idézetek nélkül utal a műfaj hazai és univerzális, illetve vernakuláris és absztrakt tradícióira. A szemcsés-fehérre vakolt, nyúlánk hasáb alakú

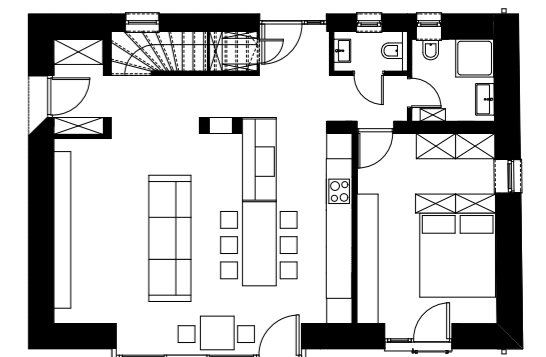
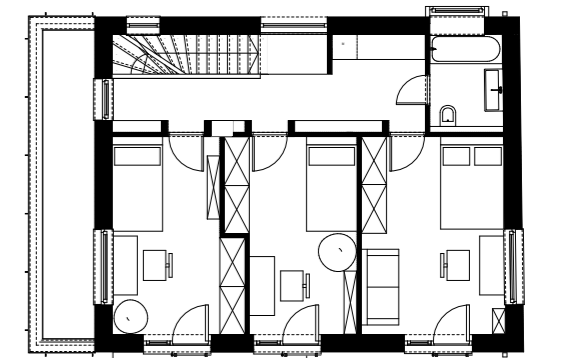
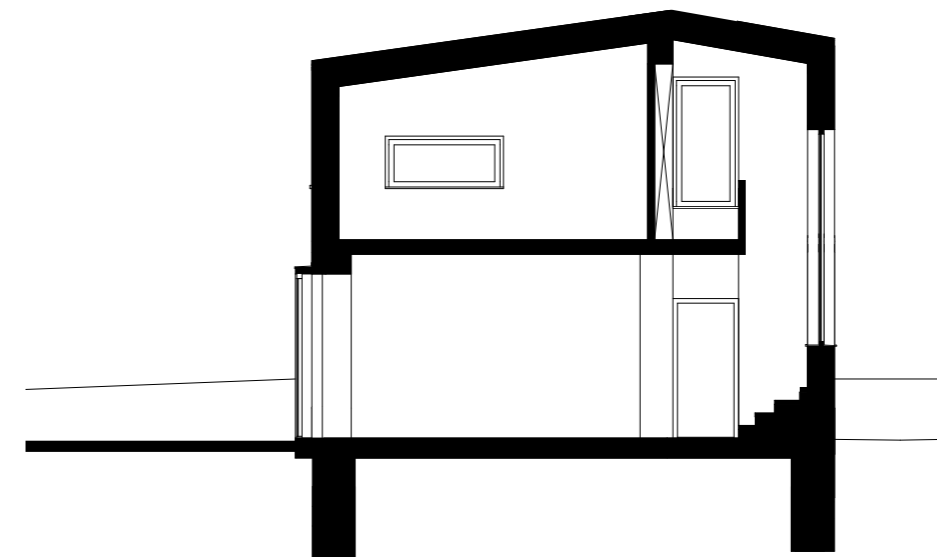
tömeg minden agresszió nélkül fejezi ki autonómiáját a vadregényes kerttel, a szomszédos házakkal és az utcával szemben is, ugyanakkor nem zárkózik el ezektől. A tömböt kis hajlásszögű, sötét fém-burkolatú nyeregteret zárja, ha akarom a hagyományra kacsintva, ha hunyorítok észrevétlenül.

Itt megjegyzendő, hogy Kovács Csaba házána van egy titka, még hozzá a láthatatlan kontinuitás, a meglévő, talált anyagok és adottságok adaptációja a teljesen újba. Mint más munkáiban, (pl.: a galyatetői kilátó és turistacentrum) az építész itt is a telken álló ház alapfelépítményének megtartása mellett döntött. A szikrázó fehér festés alatt a ház új szerkezeti évszázados téglakon nyugszanak, a ház pozíciója és az alaprajz arányai is részben az öröklött tulajdonságokból adódnak.

Apropó titkok: a zöldövezeti házak tervezésének egyik kurrens alaptétele a szomszédságtól való elzárkózás, az utca felé forduló introvertált, enigmatikus-komplexusos homlokzatokkal. Esetünkben

↗ A konyha karakteres, de nem hivalkodó.

↖ Bár ma már ez nem megszokott, a ház közösségi- és hálóterei egyaránt az utca felé nyitottak.





← ← A nappali és az étkező játékos otthonosságot sugall.

← Az emeletre vezető falépcső halvány skandináv előképről is tanúskodik.

a földszint közös terei – nappali-konyha-étkező, a kapcsolódó szülői hálóval – és az emeleti gyermekirodalom is az utca felé fordul. A nappalit egy nagyvonalú, sűrű keretézéssel megünnepelt nyílás teljes egészében feltárja a terasz, majd az ősfás előkert, végül az utca irányába is. Ugyanezen a fő közlekedőre merőleges tengelyen teremt vizuális és fizikai kapcsolatot a hátsó kerttel és az utcára néző betonterasz hűvösebb, északias párjával a hátsó homlokzatot áttörő, dupla magasságú nyílás.

A teljes program úgy fért el 130 négyzetméteren, hogy sehol sem szűkös a hely, a feszes emeleti gyermekszobák, és a hozzájuk csapódó tükrös-trükkös fürdőszoba például kifejezetten irigylésre méltók. Az újhullámos saját portát álmodók – és rajzolók – másik beidegződése, hogy lehetőleg minden egyes funkciót épített falakkal szeparáljanak el egymástól, itt erre sem lehetőség, sem leküzdhetetlen igény nem mutatkozott. Jó hír, hogy a beépített szekrényekbe rejtett mosógépek, tárolóegységek, gépészeti csomópontok, stb. modern toposza



← ← A lépcsőfordulóba helyezett üveglapnak fontos szerepe van a természetes bevilágítás erősítésében.

← A színek játéka a hálószobákban is folytatódik.



Építész: NART ÉPÍTÉSZMŰTEREM KFT.
 Építészvezető tervező: KOVÁCS CSABA
 Építész munkatársak: SZENTHE ÁGOSTON,
 GYURIS ESZTER, TÓTH KITTI
 Belsőépítész: KOVÁCS CSABA

→ Az egyszerű betonteraszon
 designbútorokat helyeztek el.

← A különböző árnyalatú kék színek
 vidámságot visznek a fürdőbe.



→ 2017-ben is nagyszerűen optimalizálja a helyki-
 használást. A szikár racionalitást és hatékonyságot
 mindenesetre pont jókor és jó helyen téríti
 el a lépcső tetején a földemet helyettesítő, szita-
 nyomott üveglap kiváltotta szédülés, vagy a gyer-
 kek- és fürdőszobák vidám-szintetikus színezése.

A teraszra visszatérve felhozom a ház – alkotó –
 urának az ars poetica témáját. A kis habo-
 zást követő választ a háttérből a ház igazolja; nincs
 szubjektív poétika, csak a problémák értő, szel-
 lemes megoldása, empátikusan – lehetőség sze-
 rint mind a megrendelő, mind az építészet irá-
 nyában. Az építész háza egy magazinban ennek
 a konstruktív és nyitott tervezői attitűdnek jó eset-
 ben hiteles illusztrációja, helyben pedig - ahogy
 én láttam – lakható és szerethető eredménye.

Az ilyesfajta pragmatizmusnak és racionalitás-
 nak persze számos buktatója lehet, és ez a redu-
 kált családi villa is könnyen csúszhatott volna az
 érdektelenség és a jellegtelenség zónájába. Szeren-
 csére a figyelem és az igényesség a ház minden lép-
 tékénél érvényesült, a látható lelkesedéssel kimó-
 dolt egyedi részletek pedig egyértelművé teszik,
 hogy a józanság nem sematizmus, az egyszerű-
 ség pedig nem együgyűség vagy álszerűség.

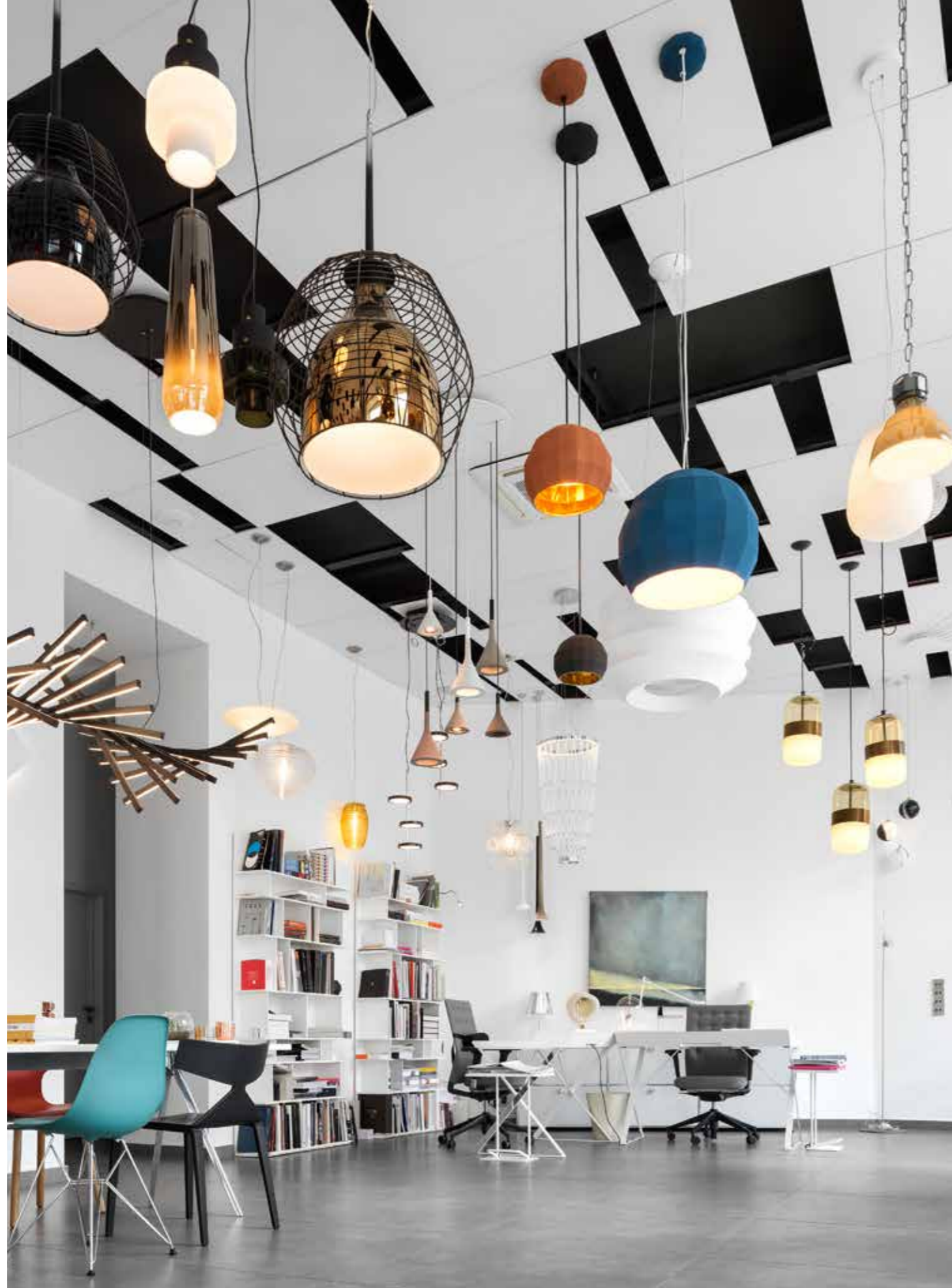
→ Rendkívül jól illeszkedik a házhoz az
 optikai trükkkel süllyesztett bejárati ajtó.



info@solinfo.hu
www.solinfo.hu

+36 1 267 0444
1077 Budapest, Wesselényi utca 6.

Professionális világítástervezés
Lámpa beszállítás



THE *SPIRIT* OF PROJECT
SPIN DOOR DESIGN G.BAVUSO

Rimadesio

RIMADESIO.COM



ARKHENEÁ
BUDAPEST V. KER. HOLD U. 21.
TEL 06 1 302 8150 - ARKHENEÁ@ARKHENEÁ.HU
WWW.ARKHENEÁ.HU

arkhenea
interior design

Solinfo est. 1990
Lighting & Home

FOSCARINI

VIBIA
LIGHT IS CREATION

TAL
TECHNICAL
ARCHITECTURAL
LIGHTING

FLOS

FELTŰNŐ ELZÁRKÓZÁS

Artificem commendat opus - avagy karaktert adni tudni kell

A kortárs építészet számos megelőző korból merítheti előképeit, a középkor lakótornyai pedig igazán izgalmas alapot adhatnak egy kortárs épület megfogalmazására. Vékony Péter villája kisebb jelekkel utal ugyan e jellegzetes építményekre, hatásuk mégis tetten érhető.

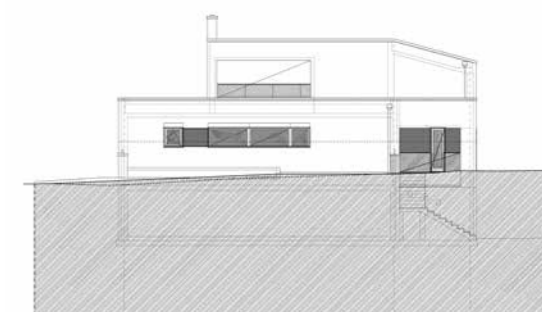
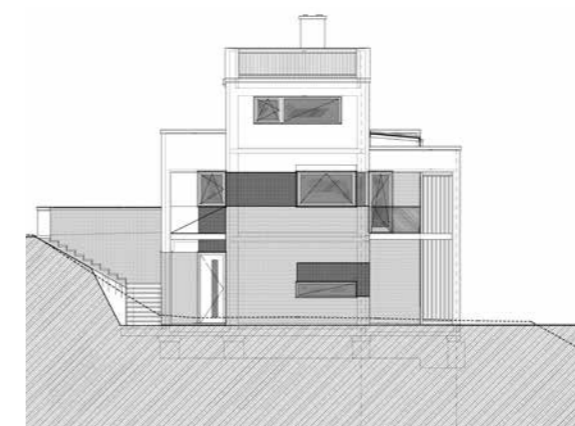
Szöveg: MÓRÉ LEVENTE | Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS | Építész: VÉKONY PÉTER



← Az utca felől határozott zártságot mutat az épület.

Az oldalhomlokaton érhető tetten a lakótorny előképe.

A bejáratról a kertbe vezető lépcső fordulói miatt a ház izgalmas részletei fokozatosan tárulnak fel.



Farkasrét egy magasabban fekvő utcája az, ahol az építés legújabb háza áll. Ebben az utcában minden megtalálható, amit az elmúlt 30 év építészeti ízlése ki tudott termelni magából: áll itt a modern eklektikus „kastélytól” a posztmodern építészet emberarcú házáig mindenféle; mediterrán beszélget a skandináv stílussal, az egészet pedig a sűrű zöld lombok tartják valamelyest vizuális egységben, amelyek el-el takarják a változó korok vegyes ízlését. Egy közös van ezekben az épületekben, a maga nyelvén mindegyik tudatni akarja az ide tévedővel lakójuk társadalmi státuszát.

Vékony Péter háza talán éppen e sokszínűség miatt nem teremt semmilyen párbeszédet környezetével, az ilyen-olyan házak között meredő fehér sziklaként ül a saroktelken, amely jó lehetőséget adott a markáns építészeti gesztusok kibontakoztatására. Az utca felől látható ablaktalan épülettömeg zárószintjét egyszerű geometriájú törésekkel mozgatta meg, míg a kerítésre rimelő árnyékoló rács feloldja az alsó szint erős horizontalitását. A kapun belépve a meredek telek adta kényeszerű lépcsőkialakítást a szerelt szerkezetű árnyékolók és a vizuálisan átmeneti tereket képező pillérek szabdalják. A kapuból levezető lépcső fordulóit az építész ügyesen

használta fel arra, hogy a bejárat felé haladva más-más látvány bontakozzon ki előttünk. A megrendelő előképe szerinti középkori lakótornyok kortárs megjelenítésére az oldalhomlokzat adott lehetőséget, amelynek fölfelé törő tömbszerűségét a két oldalán kifuttatott gerendák és pillérek, valamint a nyílászárók arányai segítik harmóniában tartani.

A hosszanti épület alapvetően mégis kétfrontú, a déli homlokzat Janus-arcként válik a villa feltárulásának színterévé és arányainak nyugópontjává, szemben az utcafront zártságával. Itt a kubusból kiemelt pillérek és gerendák megteremtik a földszinti és emeleti teraszok kialakításának



Az utcáfról csak az emeletre ülő fehér kő látszik, a kerítésre visszautaló árnyékolóval.

A közös terek kissé zsúfoltra sikerültek, de a pillér apró csempeburkolata nagyon elegáns. Az emeletre vezető lépcső üvegtörvénye szép megoldással látja el az emeleti korlát szerepét is.



A tetőteraszról a legszebb a kilátás a városra. Ide csak a dolgozószobából juthatunk fel.



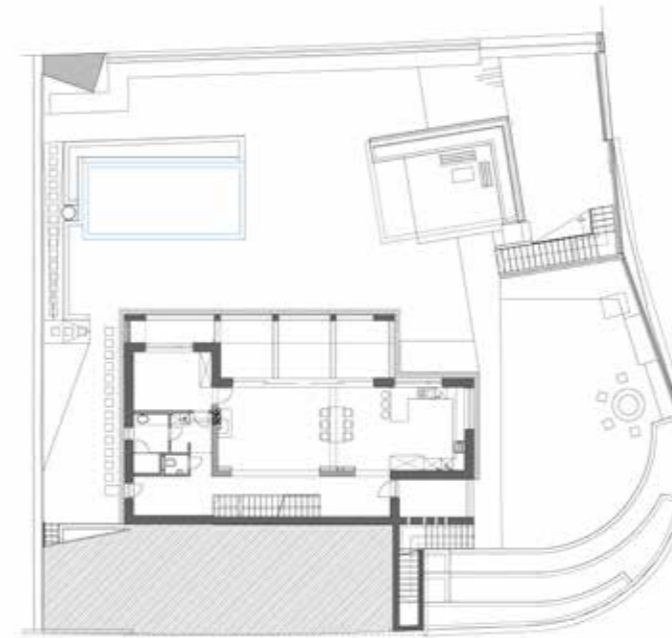
lehetőségét, és bár a két szint magas pillérek kicsit középkor-jelleget adnak a háznak, a homlokzat nagyvonalúsága figyelemre méltó. Ezek középvonalára illesztett terasz funkcionalitása és filigrán kialakítása nem sérti a megoldás grandiózus látványát, kellemes térérzetet tart és árnyékot biztosít. Jó összhang alakult így ki a minimalista kert üvegtörvényeivel is, amely medencéjével követi a ház stílusát, a telek íves záródását három szinten lekötő növényzet elhelyezése pedig példaértékű.

Belső térnek szigorú alaprajzi szerkesztése nagyon tiszta, áttekinthető helyiségkiosztást eredményezett. A földszinten a konyha, a nappali és a wellness, míg az emeleten a hálószobák kaptak helyet, amelyek mindegyikéből kijuthatunk a teraszra is. A legszebb helyiség, a dolgozószoba különlegessége, hogy egy csigalépcsőn feljuthatunk annak kicsi, zárt második szintjére; innen nyílik a tetőterasz, ahonnan nagyon szép a kilátás a városra – a telek adottságainak köszönhetően egyébként még a földszint is panorámás.

Az egész házban törekedtek minőségi anyagok használatára, a megrendelő hosszú távú gondolkodásának köszönhetően igen tartós burkolatok és kiváló hőszigetelésű nyílászárók kerültek az épületbe, a korszerű, hőszivattyús hűtő-fűtő rendszer pedig rendkívül alacsonyan tartja a ház fenntartási költségeit. Ezek a megoldások is az épület időtlen jellegét, presztizsértékét hangsúlyozzák, amely a középületre emlékeztető homlokzati megoldásokban és a lakótorony-előképben is tükröződik.



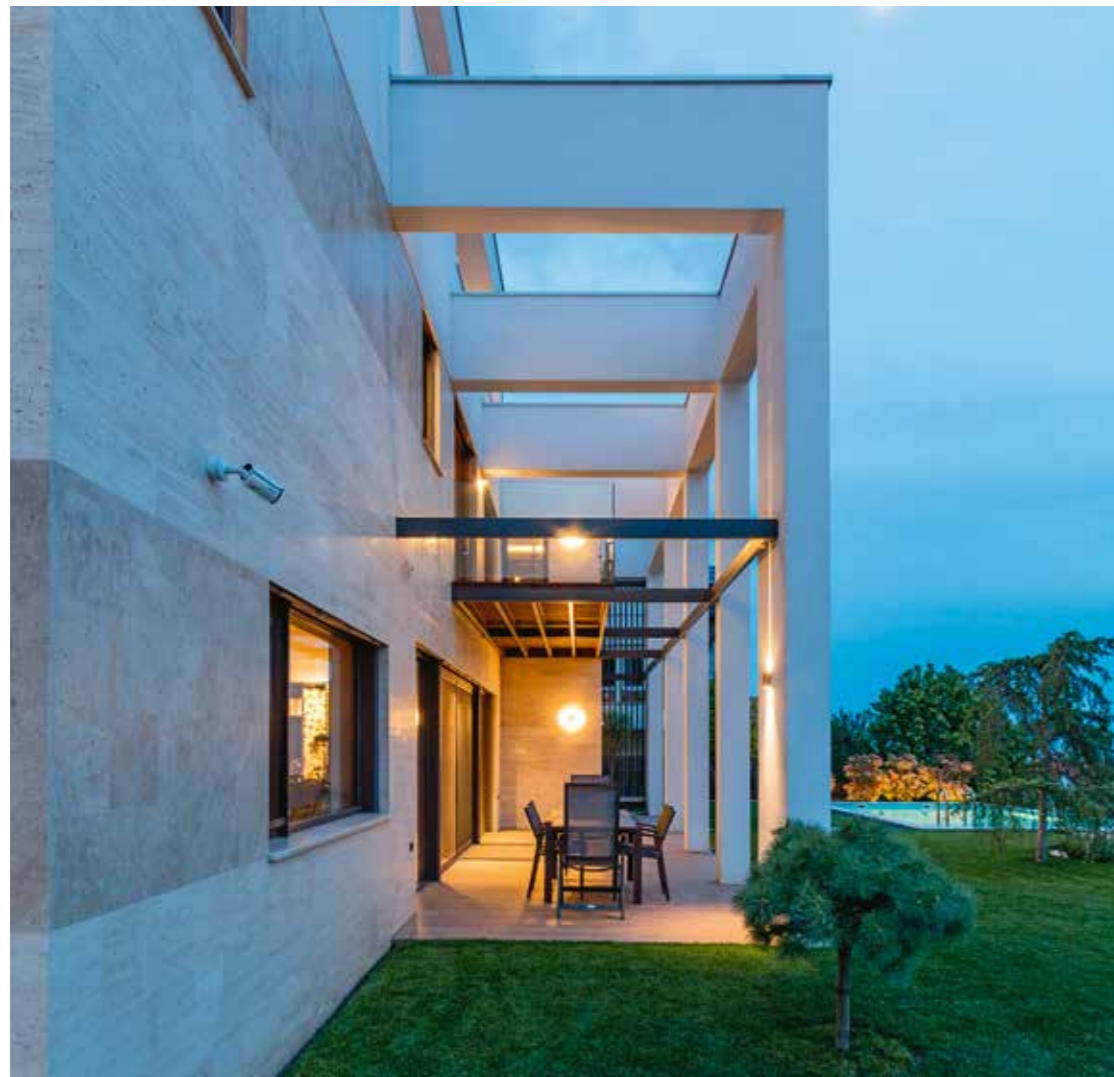
← A garázs irányából mérhető fel leginkább az épület mérete.



A kertből a legerőteljesebb a kétszint magas pillérek látványa.

Vékony Péter és munkatársai keze nyomán olyan ház született, amely jól azonosítható építészeti karakterrel bír, eszköztárát sok ponton mégis megtartja magának. Bár a külvilág felé nagyon erős stílárú gesztusokkal fejezték ki, itt másféle gondolkodást követő épület áll, mint a szomszédjai, edukatív felhangú harsányságát csupán azoknak tárja fel, akik beléphetnek a kertjébe is.

Építész: VÉKONY PÉTER
Belsőépítész: PLUS DESIGN
Kert- és tájépítész: SZABÓ FRANCISKA
Statika: KOVÁCS ISTVÁN
Épületgépész: PAVLICS GYÖRGY
Elektromos tervezés: BARABÁS ZOLTÁN



KELLEMEKES KLÍMA

Minden évszakban

TRENDI LETT A TETŐTÉR. BÁR MÉG MINDIG SOKAN FÉLNEK A TÚL MELEG ÉS HIDEG KLÍMÁTÓL A TETŐ ALATT, A MAGAS REZSIRŐL NEM IS BESZÉLVÉ. A BRAMAC CONSTRUMA NAGYDÍJAS °COOL TETŐRENDSZERE ÉPP ERRE A PROBLÉMÁRA KÍNÁL HÁROMLÉPCSŐS MEGOLDÁST.



Egyre többen alakítják át a tető alatti üres teret élhető lakrészé. Ezért olyan építési megoldásokra van szükség, amely a lehető legkomfortosabb kialakítást teszi lehetővé. A Bramac Construma szakvásáron végzett friss kutatásából viszont az derült ki, hogy akik tervezik a tetőtérük beépítését (25%), többségük attól tart leginkább, hogy nyáron túl meleg, télen pedig túl hideg lesz a tetőtérben (37%), a rezsiköltségek növekedéséről nem is beszélve (17%). A Bramac innovációja, az idei Construma Nagydíjas °Cool Tetőrendszer egyedülálló háromlépcsős konstrukciójával ebben nyújt segítséget.

Mivel az épületek energiavesztesége leginkább a tetőknél jelentkezik, nyáron pedig ez a tér melegszik fel a legkönnyebben, ezért

a tetőtér, mint élettér használata az építőipartól is innovatív megoldásokat kíván, hiszen nem egyszerűen csak be kell építeni, élhetővé is kell tenni. Direkt erre a problémára reflektálva fejlesztette ki a Bramac a legújabb, mindenki számára elérhető tetőrendszerét, amellyel nemcsak a nyári klímahasználat 80 százalékát, de a téli fűtés 50 százalékát is meg lehet spórolni, ráadásul kellemes, egyenletes klímát biztosít az év minden napján.

A °Cool SMART szakszerű átszellőzéssel akár 5°C-os hőmérséklet-csökkenéssel enyhítheti a nyári hőséget a tetőtérben. A COMFORT csomag Bramac Tectura Thermo Protector vagy Bramac Római Thermo Protector hővisszaverő tetőcsereppel - amelyek háromszor nagyobb mértékben visszatükrözik az

infravörös sugárzást, mint a hagyományos tetőcserep - 7°C-ra emeli a hőmérséklet csökkenést. A SMART és COMFORT csomag °Cool hőszigeteléssel kombinálva alkotja a °Cool PRÉMIUM csomagot, amely még hatékonyabban akadályozza meg a hő behatolását a belső térbe. Ezzel a technológiával akár már több mint 11°C-kal csökkenthetjük tetőtérünk hőmérsékletét a legnagyobb nyári kánikulában is, amely jelentős energia- és anyagi megtakarítást jelent télen nyáron egyaránt, hogy minden évszakban maximálisan élvezhessük tetőtérünket.

A °Cool PRÉMIUM másik nagy előnye, hogy a cserepek külső és belső hőmérsékletének csökkenésével a szoba hője is megváltozik, ráadásul a csúcshőmérséklet is 7 órával kito-

lódik. Ez azt jelenti, hogy míg a nyári hőségben 18.00-kor volt a legmelegebb a szobában, a °Cool Tetőrendszerrel ez hajnal 1 órára tolódot. Ekkor viszont már kint is sokkal hűvösebb a levegő, könnyebben hűl le a cserép is, szabályozva ezzel a benti hőmérsékletet. Mivel a cserép kevesebb hőt tárol és sugároz vissza éjszaka a levegőbe, a város mikroklímájára is hatással van.

Amennyiben tetőtér-kialakításában gondolkodunk, számolnunk kell a pára elleni védelemmel is, hisz a nedvesség a tetőn át kifelé haladva megrekedhet a tetőhéjalásnál; ezért érdemes párazáró fóliát beépíteni. Nagyon fontos a megfelelő árnyékolás is, hiszen egyébként a napfény akadálytalanul ömlik be és melegíti fel a helyiséget, de a kellemes fényviszonyokat is biztosítani kell. További kiemelt szempont a tűzvédelem, hiszen jó eséllyel igen sok fa szerkezeti elemről körülvéve alakul ki lakóterünk. Többek között ezért is stabil és időtálló tető kiépítésére van szükség.

Itt érdemes megjegyezni, hogy míg a beton legfontosabb erényei - úgy mint stabilitás, nagy teherbírás és időtállóság - épp ezt teszik lehetővé, sokan még mindig ódzkodnak a betoncserépektől, hiszen a beton a róla kialakult kép szerint durva, monstrum,

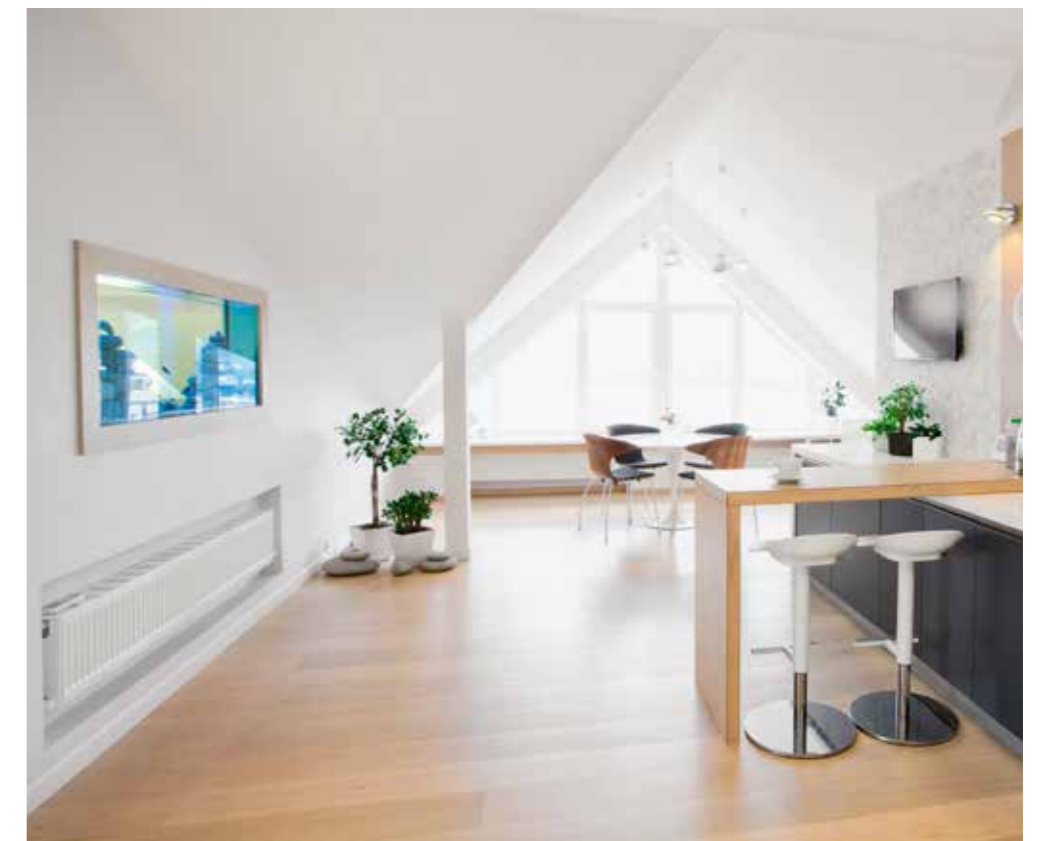
nehéz. Azóta viszont eltelt néhány év(tized), és a beton átalakult valami újjá: nemcsak járdát vagy tartószerkezetet, de bútort, tálat és még ékszert is készítenek belőle. Nem csoda, hogy az építőipar ilyen széles körben használja ezt az anyagot.

Ennél fogva a beton tetőcserepek átlagosan 50%-kal nagyobb törőszilárdságot mutatnak az égetett anyag tetőcserepekkel szemben, és jóval hosszabban ellenáll az időjárás szélsőséges hatásainak és a Nap fakító erejének, így jobban megőrzi eredeti színét más tetőfedőanyagokhoz képest. Gyártásuk energiahatékonyabb és 50%-kal kevesebb CO₂ kibocsátással jár, mint más fedőanyagoké, rendkívül vízálló és mérettartó is: egy-egy betoncserép mérete kevesebb mint 1 milliméterrel tér el a sablonmérettől, szemben a kerámiával, ahol egy átlagos, 400 mm hosszúságú tetőcserep esetén 8 mm eltérés is megengedett.

A beton előnyös tulajdonságainak és a Bramac számos innovációjának eredményeképpen az építkezők és felújítók azon igénye, miszerint ne legyen se túl meleg, se túl hideg a tetőtérben, és ez ne különböző, rezsit növelő berendezésekkel legyen elérhető, ma már könnyedén kielégíthető, ha cserép helyett tetőrendszerben gondolkodunk.

Bramac Kft.
8200 Veszprém Házgyári út 1.
Tel.: +36 (88) 590-783
E-mail: infohu@bramac.com
tobbmintcserep.hu
www.bramac.hu
www.facebook.com/bramaceteto

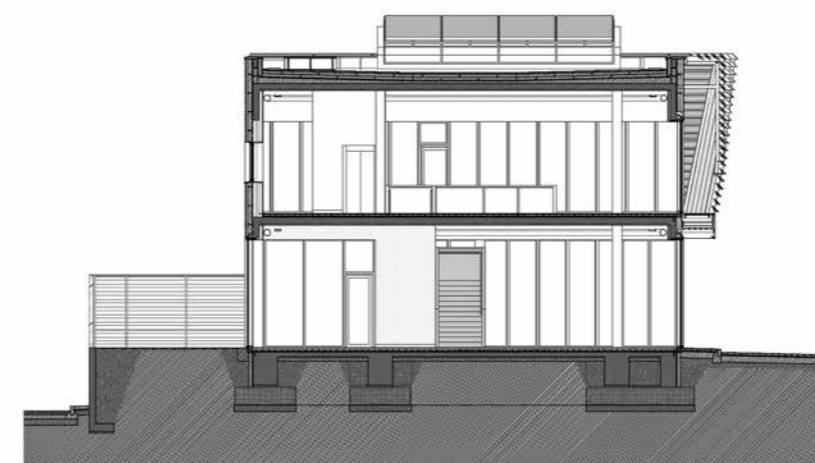
**BRAMAC**
MESTERSÉGÜNK A TETŐ



STRUKTURÁLIS DICHOTÓMIA

A tervezési folyamat alapja a megbízó és építész közötti kölcsönhatás. Az így létrehozott közös szellemi tőke olyan erőt képvisel, ami nemcsak házakat tud emelni, de esetenként a megbízó számára is új jövőképet, új utakat nyit.

Szöveg: MIZSEI ANETT | Fotó: TÖRÖK TAMÁS | Építész: DÉVÉNYI MÁRTON, GYÜRKI-KISS PÁL



◀ Az alumínium árnyékolórendszer a fészes tömeget megtartva feloldja az épület körvonalait.

▶ Az üzemi-raktározási blokk irányában egyre zártabbá válik a tömeg.

A profil neve: RUUKKI Design Rome S34
Szín és bevonat: RR45 HIARC Matt

Korábbi munkakapcsolat fűzte Dévényi Márton és Gyürki-Kiss Pál építészeket ahhoz a társszakmában érintett nagykereskedőhöz, aki új budaörsi lerakatának megtervezésére kérte fel őket. A magyar tulajdonú épületgépészeti szerelvényekkel foglalkozó cég a rendszerváltás óta halásztelki központtal működött, profilját nagyrészt az épületgépészeti szerelők közvetlen ellátása képezte. A cégtulajdonosok mintegy véletlenül értesültek az eladósorba került budaörsi

ingatlanról, s gyors elhatározással megvásárolták a területet a rajta álló két raktárépülettel együtt. A telek a város külső részén található. Fizikai elhelyezkedését és beépíthetőségi paramétereit tekintve is azon a határvonalon fekszik, ami a családi házas zöldövezet és a bevásárlóközpontok, lakberendezési áruházak között húzódik. A hegyes-szögű trapéz formájú terület egy hálós, derékszögű rendszerű telekosztásból és egy körforgalom kialakításából származtatható. Ebben a heterogén környezetbe és kissé szabálytalan kontúrba illeszkedik

a MARP koncepciója, amely több éves együttgondolkodás és számos tervváltozat után valósulhatott meg egy uniós pályázatnak köszönhetően. A megbízó első elképzelése egy bővítés volt a meglévő raktárak összekapcsolásával. Az építészek a helyszín bejárása után azonban meggyőződtek arról, bontsák el inkább a két gyenge minőségű épületet és induljanak tiszta lappal a tervezésnek. A cél a telek elhelyezkedéséből adódó értékével arányos, a benne rejlő lehetőségeket kiaknázó épület megalkotása lett. Megvizsgálva a beépíthetőséget maximálisan





A bejárat zóna előkertje megnyílik a gyalogosok számára.

kihasználó változatot is, végül egy optimum mellett döntöttek: két szintes, a telek formájához igazodó, hegyesszögű tömeget alakítottak ki.

Az épület ipari-kereskedelmi esztétikát képvisel mértéktartó beépítéssel párosítva, amely a közönségforgalmi oldalon előkertjét nagyvonalúan megnyitja a közterület felé. Nyitottsága vonzó, vízszintesen felhelyezett antracit színű hullámlemez burkolata a legújabb fejlesztésű termék. Az emeleti bemutatóterem üvegfalai előtt egyetlen vonalban finoman megtörő, egyedileg fejlesztett profilú alumínium árnyékolók hangsúlyozzák a jellegzetes tömeget. A homlokzatnak ez a második, külső héja az épületről leválva kerítésként fogja körül az oldalsó és hátsó kertet, lezárva

egy gazdasági udvart és a személyzeti bejáratot is.

A belső tér koncepciója az üzemi-raktározási és a bemutatótermi funkciók kettősségére épül. Határvonalakon, a földszinti gyors kiszolgálást biztosító pulttal és kis kávézó sarokkal továbbra is ki tudják szolgálni a munkába induló szerelők igényeit, de innen nyílik a vezetői iroda is, ami szokatlan módon nem a személyzeti blokkban kapott helyet. Ennek üzenet értéke is lehet: átláthatóságról, elérhetőségről, végső soron pedig felelősségvállalásról is szólhat a választás. A tér közepébe helyezett kék vasbeton lépcsőn a cég arculatában is szereplő színárnyalat köszön vissza, az emeletre invitálva a közönséget. Itt az eladótér egy up-to-date design-kiállítással fejlődik, bemutatva a szaniter

→ Játékosan elhelyezett ablakok sora ritmizálja a hátsó homlokzatot.

↓ A belső tér domináns eleme a központba helyezett, markáns kék színű lépcső.



és fürdőszobai szerelvények legújabb generációját.

Az épület hátsó felében alakították ki az üzemi területeket. A mai, korszerű munkahelyek felé támasztott elvárásoknak megfelelő öltözők, pihenő-étkező területek, illetve a kétszintes, gazdasági udvarról közvetlenül tölthető raktár található itt. Ugyancsak kék színt kapott a személyzeti lépcső, a nyersen hagyott betonfödém viszont őrzi a fa szaluzat lenyomatát. Az épületburkot alkotó könnyű szerkezetek meghagyják a lehetőséget egy esetleges későbbi átalakításra, ha az élet úgy hozza, hogy a funkcionális arányok megváltoznak a raktár vagy a bemutatóterem javára. A közel nulla energiaigényű épületet a legkorszerűbb gépészeti megoldásokkal és közel száz napelemmel szerelték fel.

Racionális, sallangmentes épület született itt, amely minőségi anyaghasználatával, részleteivel nemcsak a potenciális vásárlók felé hordoz üzenetet. A funkciót szolgáló, személyre szabott terv az új gondolatokra nyitott megbízó cég filozófiájára is visszaható: az új telephelyen a vállalat új, komplett arculattal és immár kibővített profillal, a legmagasabb minőséget képviselő design-termékekkel, burkolatokkal jelent meg. A tervezők több éves befektetett munkája inspirációt, új lendületet adott a közel harminc éves hazai vállalkozásnak. Mi ez, ha nem bizonyítotték az építészet társadalomformáló erejét?



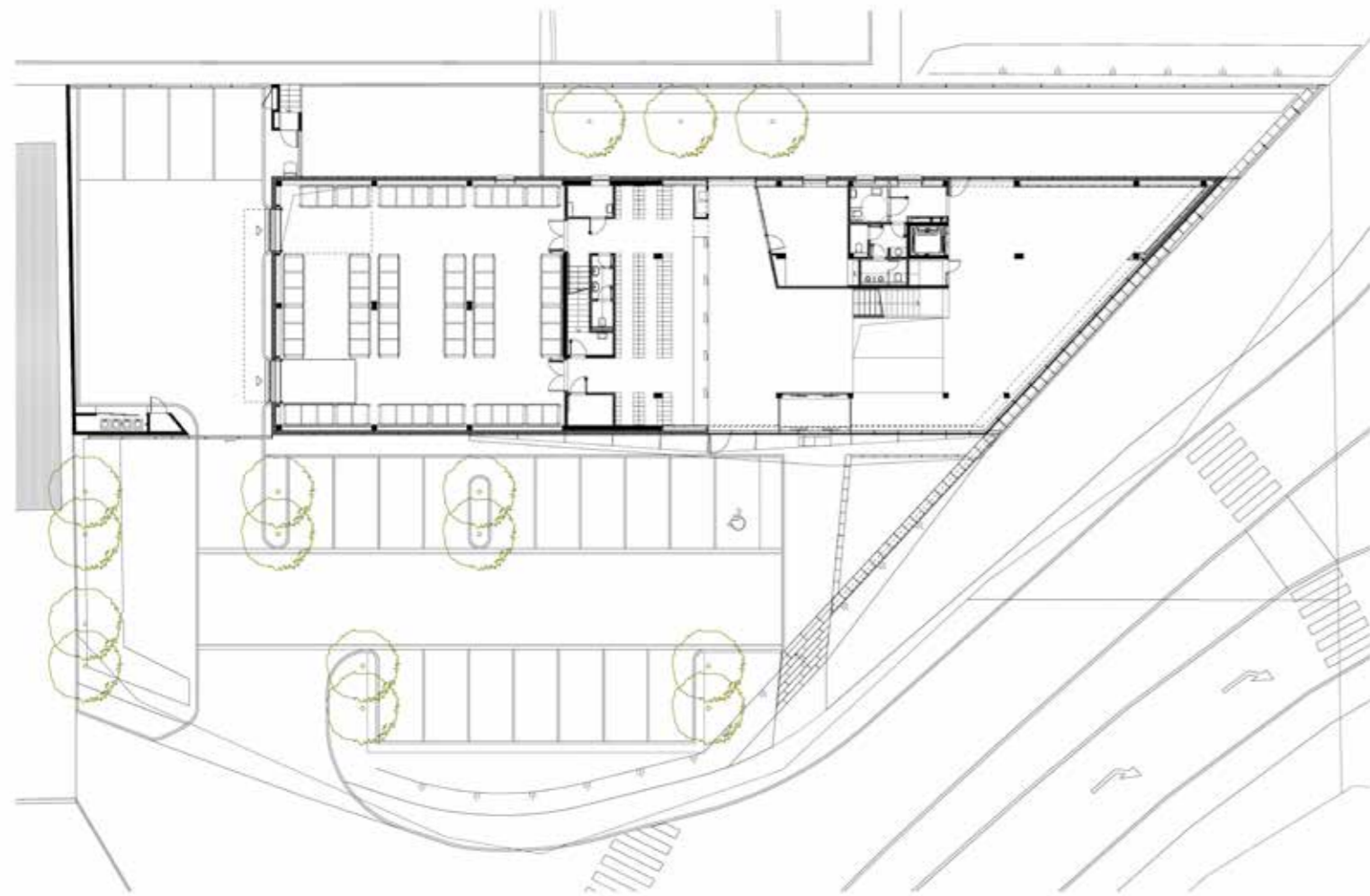


Generáltervező:
 MARP KFT.
 Vezető tervezők:
 DÉVÉNYI MÁRTON, GYŰRKI-KISS PÁL
 Építész munkatársak:
 PINTÉR NORBERT, SZABÓ DÁVID
 Építtető:
 CU-IMPEX KFT.

← Az épületburok külső rétegét képező árnyékoló folytatódik a kerítés vonalában.

Nyers, ipari felületek adnak háttérrel az emeleten bemutatott művészeti igényrel készült design-termékeknek.

→ Kétszintes, nagyvonalú tér fogadja be a kiállított installációkat.



HOMLOKZATBURKOLATI MEGOLDÁSOK



CA DON JOSÉ
Trespa Meteon



Rieder FibreC



CoverLAM



Haver&Boecker



Ruukki Cor-Ten



Trespa Wood Decor



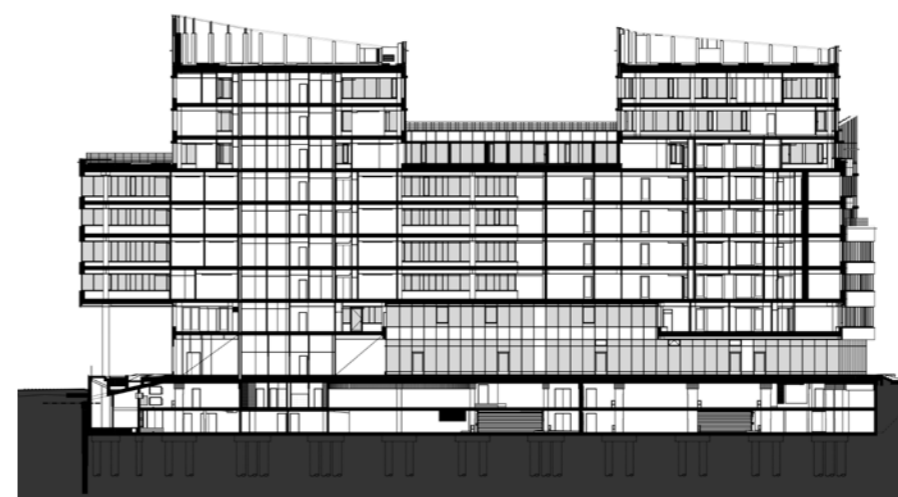
EGYEDI HOMLOKZATBURKOLATOK

- Átszellőztetett homlokzatokhoz tálcás és sávos burkolatok, valamint design profilok
- Egyedi perforációk, akár háttérvilágítással > Ruukki® Emotion
- Cor-Ten megoldások
- ÉMI vizsgálattal igazolt homlokzati tűzterjedési határérték $Th \geq 45$ perc
- Értékesítés és műszaki támogatás: Lambda Systeme Kft.



Nokia Skypark – a Corvin Negyed lezárása

Christian de Portzamparc elképzelései a városi terek létrehozásáról nagy hatással voltak a Zoboki Gábor és Demeter Nóra által vezetett ZDA Zoboki Építésziroda munkáira. A francia építész és urbanista Francia Nemzeti Könyvtár környezetében kialakított városi együttesének megoldásai visszaköszönnék a Nokia Skypark irodaépületének elhelyezésében is.



Az üveghomlokzat és a lemezdiszburkolat teljes egészében a Rolla Invest Zrt. kivitelezésében valósult meg.

Portzamparc szerint a zárt tömbökben gondolkodó városok csak úgy tudnak megújulni, ha e zárt tömböket kinyitják, így a „társasháziasítási” lázban éző Budapest is csak akkor tudja magát kiszabadítani gettószerű létéből, ha a tömbök közötti szöveteket összeköti és a tömböket időnként kinyitja, hogy azok levegőhöz jussanak. Portzamparc a zárt blokk helyett meghirdette a nyitott blokk (ház-tömb) elvét, amelyben kijelentette: meg kell tartani azt a városi, arányos keretet, amelyen belül egy házat elhelyezünk, de a házak nagyon spontánnak tűnő, ám nagyon pontosan kitalált elrendezésével olyan átlátásokat kell létrehozni, amelyekkel bizonyos épületek új látószögbe kerülnek, míg a megnyitott tömbök közötti finom belső terek telítődnek közösségi élettel. Elméletében nem csak horizontális, de vertikális mozgásokban is gondolkodik a francia tervező, amelyek egy sokkal

Szöveg: MÓRÉ LEVENTE

PÉLDAADÓ

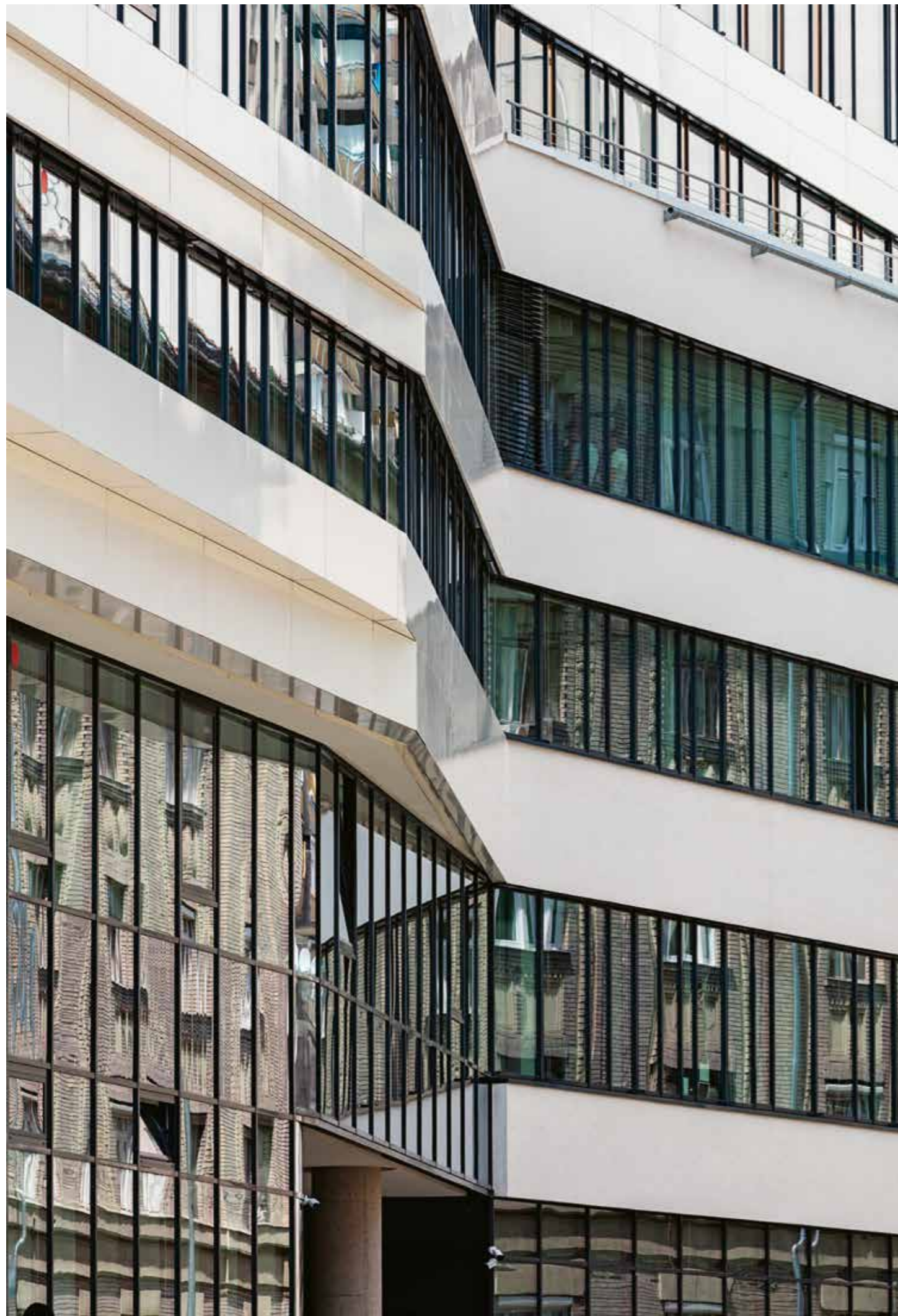
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS

KORTÁRS

Építész: ZOBOKI GÁBOR

VÁLASZ





szabadabb városi kép létrehozását engedi meg.

Már a koncepciótervben is fontos elemként jelent meg a városi szövethez való kapcsolat portzampac-i elvek szerinti megteremtése, amit olyan tereddéssel értek el, amely a sétány 36 méter széles sávját „átfolyatja” a környező utcákba, hiszen az épület a Corvin Sétány végén, egy négy utcával határolt, meglehetősen vegyes építészeti minőséget és korszakokat képviselő környezethez kapcsolódik. Átjárókat, átbúvókat alakítottak ki az irodaház alatt, hogy az épület ne hirtelen lezárása legyen a sétánynak – a már meglévő, tömörebb városi szövet felé legyen némi átvezetés. Ezt a környezetben való feloldódást szolgálja az épület tömegének hullámvázása, dinamikája is.

Emiatt az irodaház meglehetősen eltér a Corvin Sétány eddigi, szigorúbb karakterű, geometrikusabb épületeinek megformálásától – egy urbanisztikai koncepció és nem pusztán egy házterv valósult itt meg. Ahogyan Zoboki Gábor lapunknak elmondta: „Irodánk egyre inkább úgy gondolja, az építészek feladata jóval túlnyúlik a telekhátárokon, és érinti többek között az örökségvédelmet is; az angolszász értelemben vett örökségnek éppen úgy része egy régi városi pad és egy platanfa, mint egy épület. Egyre inkább abban



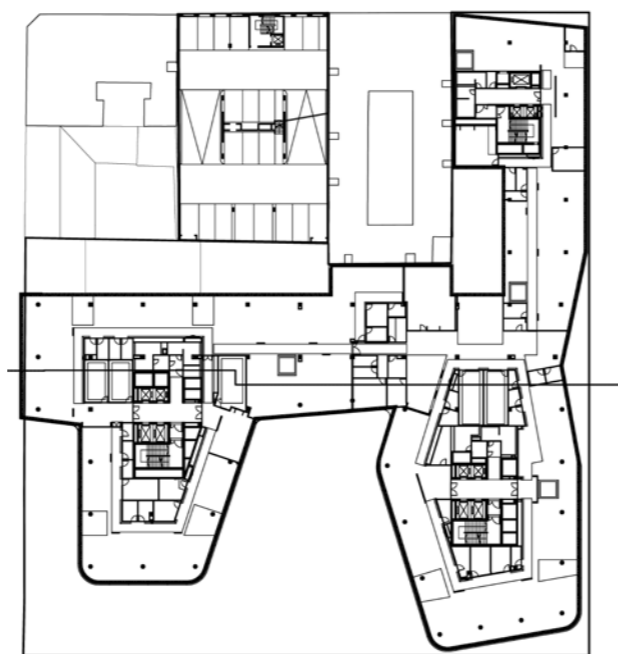
Az erőteljes, sávos párkányzat és a közöttük futó szalagablakok megnyújtják a trapéz alakú teret.

→ A szalagablakok kihangsúlyozzák a homlokzat töréseit.



hiszünk, hogy amikor egy házat megrajzolunk, lényegében egy városrész jövőjét találjuk ki.”
 Az épület kialakításának fő irányvonalát az adta, hogy egy kereskedelmi központtal, fedett utcákkal induló, La Rambla-szerű sétányban folytatódó és hallatlanul heterogén utcaszövetbe ütköző út lezárásaként jött létre. E területnek nagy szüksége volt arra, hogy az épített környezet eltérő jellege közötti feszültségeket kiegyensúlyozza egy karakteres tömeg. A ház városi szövetbe történő beleolvasztása ebből a szempontból nézve valóban nehéz feladat volt, de a ház lábai között kialakított élhető, látványában és klimatikusan is kellemes helyek létrehozása, úgy tűnik, sikerrel akadályozza meg egy Patyomkin-városrész kialakulását. Ahogy Zoboki Gábor rámutatott: „A külföldi példák jól mutatják, hogy a vegyes funkcionalitású alvárosközpontoké a jövő.”

A sétány befejezésénél az egyik fő szempontjuk az volt tehát, hogy minél több ember lássa az épületet, a másik pedig, hogy a hullámzó tömeg megformálása, karaktere elbillentse a hagyományos, „az út eleje és az út vége” megközelítést. Az irodaház a sétány koronázásaként úgy



egészíti ki a Corvin Sétány térsorát, hogy a hangsúlyos párkányok és az épület szárnyainak forgatása lendületesen vezesse el a tekintetet az épület melletti nyitott terület felé, miközben ezek a megoldások optikailag növelik az épület előtt kialakított teret is, mert egy ilyen ház legfontosabb hangulati eleme a járdaszint közeg minősége, a gyalogosan megélt közvetlen tapasztalatok.

Az építetők hosszú távú gondolkodását dicsérik, hogy a kortárs irodaház-építészeti „kánonjai” ellenére elfogadták ezt a szokatlan építészeti formát. A átadó óta eltelt pár hónap tapasztalata alapján pedig az épület legkarakteresebb elemét, az összetett, íves homlokzati megoldást a legtöbben kedvelik, ami nagy eredmény, hiszen a kortárs építészeti felé ritkán nyitott a hazai közönség – ez is a számos olyan apróság egyike, ami miatt az építészek büszkének lehetnek alkotásukra.

A recepció és a lépcsőfeljárón végigfutó kék sáv vezeti a homlokzat látványát.



Generál tervező: ZDA ZOBOKI ÉPÍTÉSZIRODA
 Vezető építész: ZOBOKI GÁBOR, SZATMÁRI GÁBOR
 Koordináló építész: TURI ZOLTÁN, BORZÁK RICHÁRD
 Építész tervezők: ORSZÁGH ISTVÁN, MAYER BRIGITTA, SCHIEBL LILLA, BESEY JUDIT

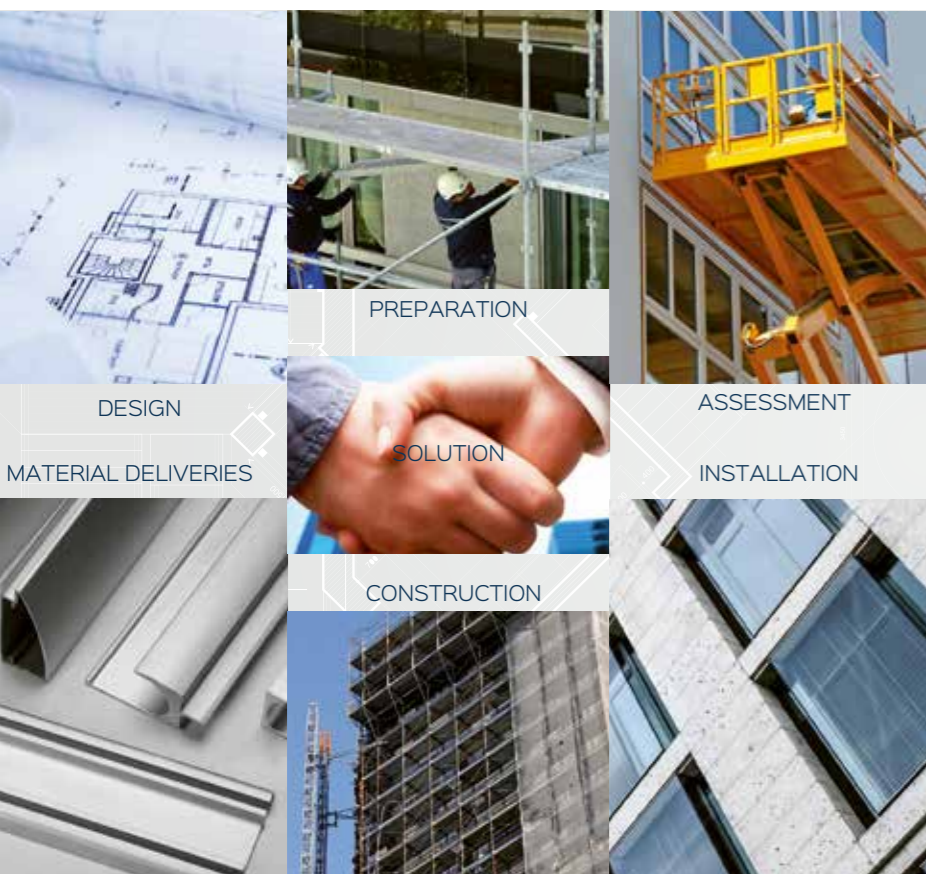




ONGOING PROJECT



Each and every day, architecture should enhance people's lives.



Corvin 4 - Nokia / Location: Budapest
Architect: Zoboki Gábor (ZOBOKI-DEMETER & Associates Architects) / Metalbuilder: Rolla Invest Zrt.

Planning and building call for freedom in design. Ideas are turned into real buildings. With our know-how, high performance products engineered in Germany, and our individual service, we'll support you from the first sketch to final implementation. Discover the most comprehensive and high performance WICONA product range ever, for all your applications in aluminium façade systems.

ROLLA cégcsoport

Cím: 2310 Szigetszentmiklós,
Petőfi Sándor u. 137.

Telefon: +36 24 887 250

E-mail: rolla@rolla.hu

Honlap: www.rolla.hu

... This is what we call 'Technik für Ideen'

Find technology for your ideas:

Graphisoft Park
Záhony utca 7.
1031 Budapest
Tel. +36 1 453 3547

www.wicona.hu

WICONA
TECHNIK FÜR IDEEN

Part of
sapa:

Rolla[®]

A HOMLOKZAT

Green Building Facades

EGY KÉZBŐL, A TELJESSÉG IGÉNYÉVEL, 25 ÉV TAPASZTALATÁVAL

Az Elektro Profi Vállalkozási Kft. egy 25 éves múltú visszatekintő vállalkozás, mely a villamos kivitelezés, berendezésgyártás és karbantartás területén nyújt kimagasló, színvonalas szolgáltatást.

A villamosipari beruházás eredményes, jól dokumentált és kötbérmentes megvalósítását az összehangolt csapatmunka, gyakorlat, idegen nyelveket beszélő projektvezetők, az innovatív szerelésvezetői gárda és a megbízható villanszerelő csapat garantálja. Tapasztalt kivitelezőként csak megbízható

anyagokkal dolgozunk, a hatékony munkához a csapat mellett legalább annyira fontos a korszerű anyagok alkalmazása, minősített berendezések szerelése. Ezek kiválasztásánál beszállítóink évtizedes szakértelme jelenti a minőségi garanciát.

A Berendezésgyártó Divízió fő tevékenységi köre a kisfeszültségű kapcsoló-, elosztó- és vezérlő berendezések gyártása. Ezeket a berendezéseket a hazai és nemzetközi szabványok és előírások figyelembevételével tervezzük és gyártjuk. Termékeink meg-

bízhatóságát és kimagasló minőségét ügyfeleink növekvő bizalma igazolja.

Üzemeltetési, karbantartási munkák kapcsán is számíthat az Elektro Profi Vállalkozási Kft. szakértelmére. Nagy tapasztalattal rendelkező szervizcsapatunk a saját tervezésű és telepítésű rendszerek mellett előzetes állapotfelmérést követően más kivitelezők munkáinak felügyeletét is vállalja. Emellett szervizünk a legkorszerűbb eszközökkel, szerviz kocsikkal ellátva rövid határidőn belül reagál a hibabejelentésekre.



Az elmúlt évek technikai fejlődésével, és a környezettudatosság előtérbe kerülésével a közeljövőben az elektromos autózás robbanásszerű elterjedése várható. Az e-mobilitás, a jövőnk kialakításában, a fenntartható fejlődés kérdésében is fontos szerepet játszik. A zöldrendszámok „tankolási” lehetőségeire, az Elektro Profi Vállalkozási Kft. szakképzett mérnökei – az egyéni igények figyelembevételével – több különböző konstrukciót alakítottak ki.

A modern parkolóhelyek elengedhetetlen kelléke a saját tervezésű töltőoszlop, amelyet úgy alakítottunk ki, hogy egyidejűleg képes legyen kiszolgálni két elektromos autót. Kezelése teljesen felhasználóbarát,

és egyértelmű visszajelzést kap a használója az aktuális állapotáról. Az autó akkumulátorainak feltöltése, ugyan több időbe telik, mint egy hagyományos tankolás, ezért célszerű olyan helyekre telepíteni töltőinket, ahol az ember több időt tölt el, munkahelyekre, bevásárlóközpontokhoz, egyéb szolgáltató helyekhez.

Ha valaki otthonába, garázsába, szeretne egy saját töltőt, ideális választás a fali töltőnk. Kompakt mérete, lehetővé teszi kisebb parkolóhelyekre, garázsokba történő implementálását. Egyaránt telepíthető kül- és beltérre, használata egyszerű és teljesen biztonságos. Továbbá minden általunk telepített töltőre 2 év garanciát vállalunk.

Forduljon hozzánk bizalommal, tanácsadással, szállítással, telepítéssel, karbantartással, villamos kivitelezéssel kapcsolatban, kollégáink állnak rendelkezésére.

Elektro Profi Vállalkozási Kft.
1148 Budapest, Fogarasi út 2-6.
Telefon: +36-1-460-6180
vallalkozas@elektroprofi.hu
www.elektroprofi.eu



EMOTION
NATURE
ENVIRONMENT
QUALITY
COMFORT
UNIQUE
DESIGN
STRENGTH
SUCCESS
FUNCTION
TECHO

Royal Ahrend Company

Techo Hungária Kft.
1117 Budapest, Neumann János utca 1.
Infopark A épület
+36 1 239 3608 | office@techo.hu
www.techo.com | www.ahrend.com



techo[®]
ROYAL AHREND COMPANY

www.techo.com

Három karakter, egy koncepció

A NOKIA SZÉKHÁZ BELSŐ TEREI

Szöveg: MÓRÉ LEVENTE

Fotó: PALKÓ GYÖRGY

Belsőptétsz: DEMETER NÓRA

A Nokia új székháza a Corvin sétányon egy közel 24.000 négyzetméter alapterületű irodaépületben kapott helyett, amely karakteres formavilágával és innovatív szerkezeti megoldásaival nemzetközi viszonylatban is különleges.

Az irodaépület belsőépítészeti tervezése az épület adottságaihoz igazodva, valamint a Nokia irányelveit követve zajlott.

A tervezés során a munkavállalók elvárásaihoz is igazodó, a mai modern iroda követelményeknek megfelelő belső tereket hoztak létre. Különös figyelmet

fordítottak a lehető legjobb helykihasználás mellett a munkaállomások ergonomiai szempontok szerinti kialakítására, a fény-, a hőmérséklet, a zaj- és egyéb akusztikai hatások mértékének optimalizálására.

Az épület három szárnyát három különböző téma mentén alakították ki, amelyek



← Bár a különböző épületszárnyakban más-más színes és design elemek az uralkodók, az egyszerű négyzetekből kialakított dekoráció mindenhol megjelenik.

a Nokia filozófiáját képviselik. Az első szárny Finnországot jeleníti meg, az Origin nevet kapta; a második Magyarországot, amely a Development nevet viseli; a harmadik a globális világot Connectivity névvel.

A különböző egységekre jellemző motívumok, design elemek és eltérő színvilág alkalmazásával kívánták elérni az egységek egységességét. A finnországi szárnyban a modern, skandináv hatású, erdőt imitáló fa tételválasztó elemek adják meg az iroda-terület karakterét. A fa tételválasztók erdő motívuma a tapéta grafikáiban, illetve a fa lámpaburákban is megjelenik. A magyarországi témát az erőteljesebb piros szín képviseli, a falgrafikákban magyar motívumok, a berendezésekben pedig magyar tervezők design termékei jelennek meg. A globális világ szárnyában a kapcsolódást szemléltető design elemek alkalmazásával egy high-tech világban érezhetjük magunkat, ahol minden mindennel összekapcsolódik.

← A skandináv építészetre utaló falburkolat sematikus erdőmintája, illetve a lécekkel megoldott álmennyezet jó ritmust ad a beltérnek.

→ Számos vegyes használatú, közösségi teret hoztak létre az irodai szinteken.



A frissesség, a lendületesség, a modern gondolkodásmód jellemzi az itt kialakított belső tereket, amelyek az ultramodern lámpákban és grafikai illusztrációkban is viszszaaköszönnek. Az open office és break-out tereket kényelem és funkcionalitás szerint alakították ki, amelyekből a legújabb technológiai újítások sem hiányozhatnak.

↪ A Pixelszerű négyzetes dekoráció reflektál az álmennyezetek osztásaira is.

↪↪ A különböző funkciójú tereket közepén mattított üvegfalak választják el egymástól, amiben az adott épületrész jellemző színei is megjelennek.



↪ Számos tárgyalót és elvonulásra, csendes munkára alkalmas helyiséget alakítottak ki.

↪ A pixel-motívum a padló burkolataiban is megjelenik.

Modulyss Step/Alpha/First családok a DECOR FLOOR-tól

Belsőépítész tervező:

DEMETER DESIGN STÚDIÓ KFT.

Közös területek:

DEMETER NÓRA, SIMON EDINA,
DOBÓ MAGDI, FEHÉR IBOLYA,
FUFERENDA EDIT, GÁL-MÓZES
ANETT, POLGÁR TIBOR





A DEKO ÜVEGFALAK



DEKO FG egyrétegű üvegfalak



DEKO GV kétrétegű üvegfalak



DEKO FG2 kétrétegű üvegfalak



FG FIRE tüzgátló



DEKO MV



DEKO FV harmonikafal



FV2 Glass harmonikafal



DEKO PF tömör falak

DEKO RENDSZEREK

A dán DEKO térelválasztó építési rendszerek különféle átszerelhető és mobil falrendszerekből, belső üvegfal szerkezetekből állnak.

A DEKO rendszerek megfelelnek napjaink követelményeinek, a rendkívül gyors szállítási és szerelési határidők mellett a rendszerek páratlan mobilitással bírnak. Így akár falépítés közben is lehetőség van a módosításra, a tervezést sem kötik szigorú modul méretek.

A kivitelezés során, a helyszínen méretre vágott profilcsalád kizárja a pontatlanságot, minden méret mm pontos.

Az ajtólapok anyaga lehet fa vagy edzett üveg is. a DIN szabvány használata lehetővé teszi, hogy az ajtólapok akár más szállítótól is beszerezhetőek, így egységes design alakítható ki egy adott irodán belül.

A DEKO rendszerek előnyei:

- Átszerelhetőség, átépíthetőség a funkció változása esetén. (10 év átszerelhetőségi gyári garancia!)
- Gyors szállítás (raktárról azonnal, vagy 2-3 héten belül).
- Nagymértékű mobilitás, szabad tervezhetőség.
- DIN szabványos ajtólapok is felhasználhatóak.
- Első osztályú anyagminőség, kategóriájában kedvező árfékövel.
- Komoly műszaki háttér és fejlesztés, EU-s és magyar minőségi tanúsítványok (CE jel, hanggátlás, tüzgátlás, környezetvédelem).
- Kizárólag egészségre ártalmatlan, környezetbarát alapanyagok alkalmazása

ARCHIMON ÉPÍTÉSZETI ÉS BELSŐÉPÍTÉSZETI KFT.

space plan tervezés
iroda audit tanácsadás
építészeti- és belsőépítészeti tervezés
projekt menedzsment



Apró Tamás
ügyvezető, vezető építész



„Új értelmet adunk az irodáknak”

ARCHIMON

Építészeti és Belsőépítészeti Kft.

www.archimon.hu
a NOKIA irodaterületeinek belsőépítészeti tervezője

MŰVESZETEK
VÖLGYE
2017
07.21-30.

TALIÁNDÖRÖGD
KAPOLCS
VIGÁNTPETEND

KONCERTEK, ÚJCIRKUSZ, HANGVERSENYEK, FILM, SZÍNHÁZ, TÁNC, KIÁLLÍTÁSOK,
GYEREKPROGRAMOK, ZÖLD PROGRAMOK

NOUVELLE VAGUE (FR) • DELUXE (FR) • PINK MARTINI (USA) • IRIE MAFFIA • BUDAPEST BÁR • ANNA AND THE BARBIES
SENA • MAGASHEGYI UNDERGROUND • MARY POPKIDS • 30Y • PÉTERFY BORI & LOVE BAND • HIPERKARMA • HOBO
FÁBIÁN JULI & ZOOHACKER • LOVASI ANDRÁS • HARCSA VERONIKA - GYÉMÁNT BÁLINT FEAT. NILS WOGRAM (D)
IVAN & THE PARAZOL • KISCILLAG • QUIMBY • CSÍK ZENEKAR • MIDDLEMIST RED • VAD FRUTTIK • PALYA BEA
FERENCZI GYÖRGY • PÁL UTCAI FIÚK • RANDOM TRIP • BOHEMIAN BETYARS • FIREBIRDS ÚJCIRKUSZ • KISTEHÉN
SZABÓ BALÁZS BANDÁJA • JÓNÁS VERA EXPERIMENT • BUDAPEST VOICES • SHAI MAESTRO TRIO (IL) • ZUBOLY
KEREKES BAND • PANNONIA ALLSTARS SKA ORCHESTRA • FRAN PALERMO • MARGARET ISLAND • NAPRA
VOLKOVA SISTERS • CSAKNEKEDKISLÁNY • BOGNÁR SZILVIA • MODERN ART ORCHESTRA • MOMENTÁN TÁRSULAT
VARRÓ DÁNIEL • SZIRTES EDINA MÓKUS • MALADYPE SZÍNHÁZ • NEMZETI SZÍNHÁZ • ORLAI PRODUKCIÓ
VIRTUÓZOK • SEBŐ-EGYÜTTES • SZABÓ T. ANNA • FASSANG LÁSZLÓ • MÁCSAI PÁL • PÓKA-TÁTRAI REGENERÁCIÓ

ÚJ KORSZAK NYITÁNYA

2018 második felére készül el a WING Zrt. beruházásában megvalósuló és a cég tulajdonában álló Magyar Telekom székház. A Népligetnél felépülő irodaház több szempontból korszakhatárt jelent.



Az 1990-es évek közepén a Lágymányosi (utóbb Rákóczi) hídhoz csatlakozóan a Könyves Kálmán körutat is teljesen átépítették. Azonban a híd és a Népliget közötti részen az úthálózat megújításán kívül a fejlesztés az elmúlt évekig féloldalas maradt, csak a vasút felőli oldal gyarapodott új épületekkel, funkciókkal, a körút túloldalán csak a hídhoz közel zajlott le kisebb építészeti revolúció. Ennek következtében az a változatos építészeti

karakterű térfal, ami a Kőbányai útig tartó körúti szakaszon, a Népliget parkját határoló fasorral szemközt a 19. század végétől a 2010-es évek elejéig kiépült, nem folytatódott a felüljáró utáni körúti etapon.

Térfal-képzés és kapuzópozíció

A Könyves Kálmán körút-Üllői út találkozási pontja kiemelt jelentőségű fővárosi területre. Az ingatlanfejlesztésben számottevő előnyt jelent az itt rendelkezésre álló

kiváló közlekedési infrastruktúra, továbbá városépítészeti perspektívából tekintve itt kezdődik a belváros, tehát ez a város kapuja, azonban például a Liszt Ferenc nemzetközi repülőtérrel érkezve ennek a fontos urbanisztikai mozzanatnak eddig nem láttuk a méltó építészeti szignálját.

A Magyar Telekom székház megépítésével új korszak kezdődik a terület történetében. Az épület elhelyezkedése, mérete – bruttó alapterülete 105.000 m²



– teljesen üvegezett, elemes rendszerű homlokzatának egyedi megformálása okán egyértelműen landmark szerepet tölt be a belváros kapujában. Így pozíciója által létrejön végre a nyugati körúti szakaszon újrainduló városi térfal.

Építészeti hangsúly, városi köztér a belváros határán

A Groupama Arénával szomszédos Magyar Telekom székház alaprajzi kontúrját – amely a telek formai, méretbeli adottságaihoz is viszonyul – úgy rajzolták meg a tervezők, hogy a két épület egyedi karaktereik mellett harmóniában, kompozícióban

◀ Az építkezés a tervek szerint halad, év végére szerkezetkész lesz az épület

A főbejárat oszlopsarnoka, egy új városi tér





← Aula, impozáns és világos belső tér

Belső kert, a pihenés és a rekreáció helyszíne

létezenek egymás mellett. A székház Könyves Kálmán körút-Üllői útra néző homlokzatára kerül a Telekom székház impozáns főbejárata, a körút-Albert Flórián úti sarokrészen pedig egy másodlagos gyalogos bejáratot találunk majd, mindkettő akadálymentesített. Az oszlopcsoportokkal bevezetett bejárat szakaszok kikönynyítik -, s hasonlóan a begyűrődésekkel kialakított, dinamikus homlokzatokhoz - egyértelműen oldják a méretből eredő monotonitást. Összességükben kristályszerű megjelenést kölcsönöznek az irodatömbnek, ezt a kristályszerű képet fokozza az egyes épületrészek változó épületmagassága, azonban egyik magassági pont sem közelíti meg a helyi szabályozásban rögzített 45 méteres maximumot. A kikönynyítésen túl, a főbejáratnál a 22 méter magas oszlopok által egy önálló, tágas városi köztér jön létre, és az épület körüli gondozott, zöld környezet révén tovább bővül az új, rendezett, ápolat fővárosi közösségi területek aránya.

XXI. századi munkahelyi környezet

Időszerű anyaghasználati, tér- és funkciószervezési elvek szerint megépített, humanizált irodaházakat elvétele találunk Magyarországon. Ami ebben a „műfajban” létezik, ahhoz nagyban hozzájárult tevékenységével a tragikusan fiatalon elhunyt építész, Tiba János, így nem véletlen, hogy a Tiba Építész Stúdió tervei alapján születik



most meg a Magyar Telekom székház, aminek koncepcióját eredetileg a Tiba János vezette építészcsapat fektette le. Az épületet az energiatakarékos műszaki megoldások, az emberarcú belső terek, az időtálló, egészségkárosító anyagoktól mentes belsőépítészeti és enteriőrdesignnak köszönhetően a „jövő munkahelye”-ként is említik. A felsoroltakhoz hozzájárulnak plusz funkciók, például étterem, valamint olyan szolgáltatások, amiket elsősorban a nemzetközi példákból ismerhettünk eddig, ilyenek többek között az épületben dolgozók számára létrehozott tetőtéri fitnessterem, az Albert Flórián út felőli épületrész tetején kialakított futópálya, a munkavégzésre és kikapcsolódásra egyaránt kialakított tágas belső kert. Ezek megléte a Magyar Telekom székházban a korszerű well-being, azaz a testi-lelki-szellemi „jól-lét” kultúrájának gyakorlati bevezetését is jelentik a hazai modern munkahelyek világában. (x)



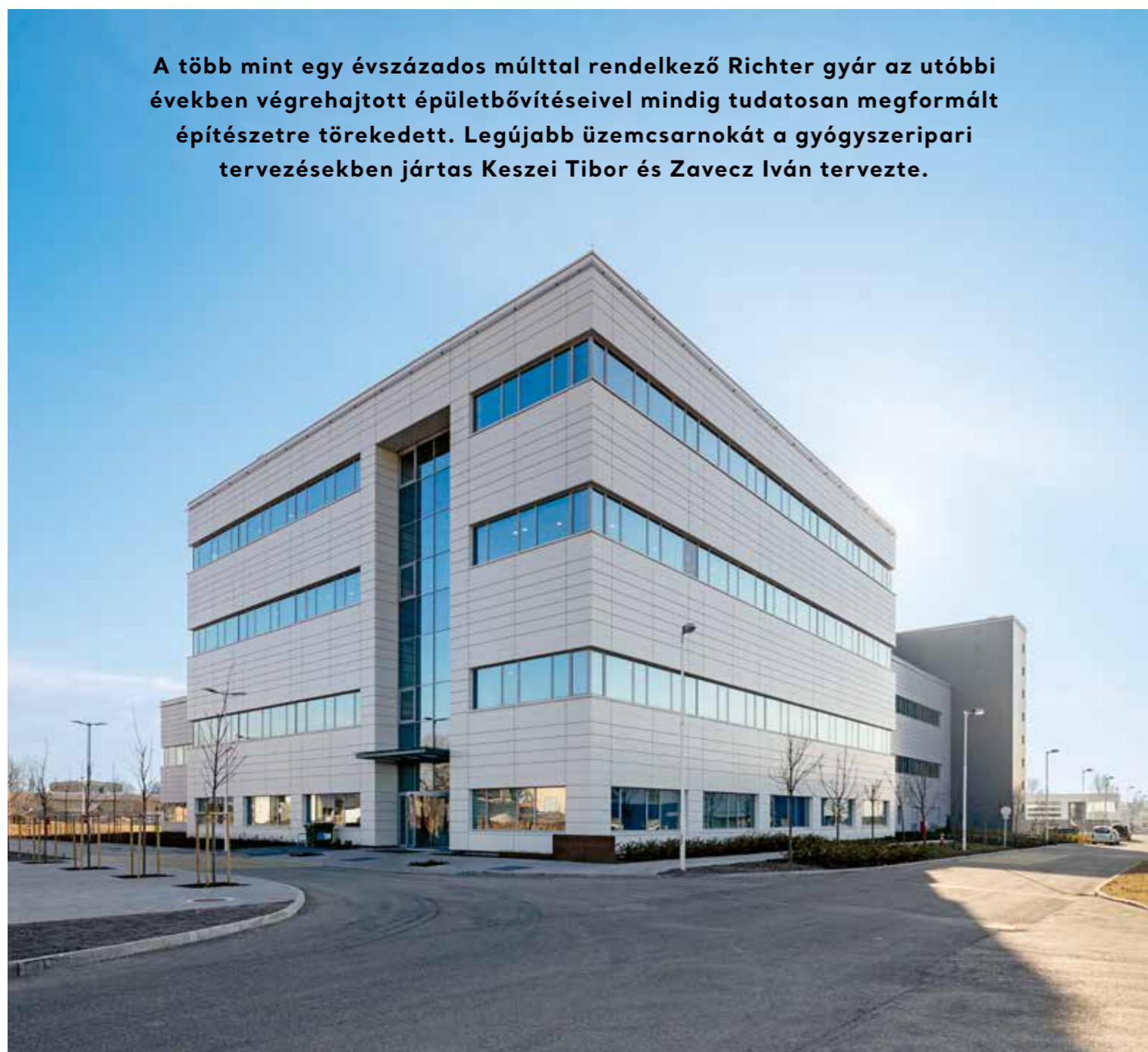
WING

WING Zrt.
1095 Budapest, Máriássy utca 7., MÁRIÁSSY HÁZ
Tel.: (+36-1) 451 4760 | Fax: (+36 1) 451 4289
E-mail: info@wing.hu | Web: www.wing.hu

GONDOSAN ELREJTETT ÜZEMCSARNOK

A Richter Gedeon Nyrt. új gyógyszerkészítmény-gyártó részlege Kőbányán

A több mint egy évszázados múlttal rendelkező Richter gyár az utóbbi években végrehajtott épületbővítéseivel mindig tudatosan megformált építészetre törekedett. Legújabb üzemcsarnokát a gyógyszeripari tervezésekben jártas Keszei Tibor és Zavecz Iván tervezte.



Szöveg: BÁN DÁVID | Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS | Építész: KESZEI TIBOR, ZAVECZ IVÁN, K. SZABÓ MIKLÓS



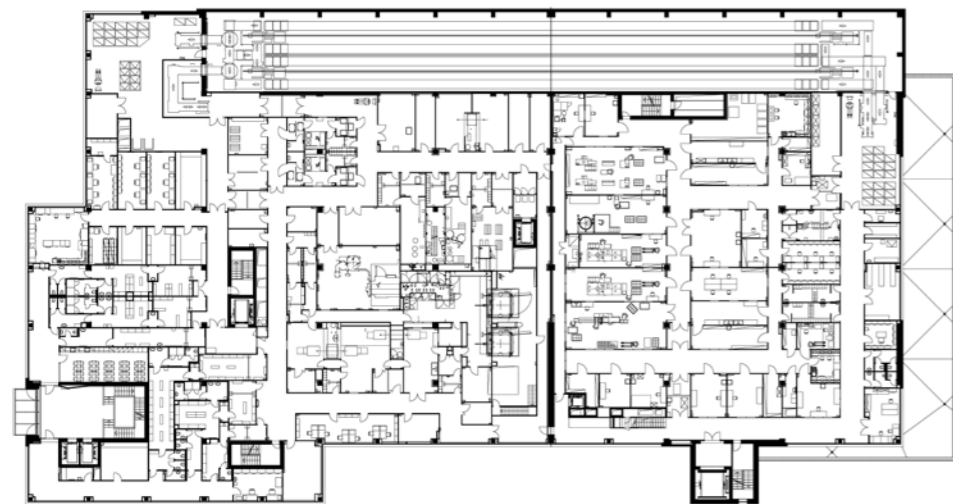
Üzemcsarnokokról általában nem egyszerű építészeti szempontból írni. Ugyanígy tervezni sem egyszerű őket, hiszen nagyok, tömörek – és maximálisan alárendeltek a technológiának. Az építésznek nincs túl nagy mozgásteret arra, hogy valamivel feldobja ezeket az óriási dobozokat úgy, hogy azok ne csak a színvilágukkal – bár egy ekkora felület színtervének megkomponálása sem kis feladat –, hanem lehetőség szerint formájukkal, tömegükkel is többet tudjanak adni egy raktárépület szokásos látványánál. A kőbányai Richter Gedeon Nyrt. fejlesztéseivel évek óta az igényes, végiggondolt építészeti megoldásokra törekszik, melyeket K. Szabó Miklós, a gyár főépítész koordinál.

Richter Gedeon 1901-ben vásárolta meg az Üllői úti Sas patikát, majd annak laboratóriumában kezdte meg sikeres gyógyszerkísérleteit. Néhány évvel később családi vállalkozásban alapította meg a mára hazai irányítású regionális multinacionális nagyvállalattá bővült gyógyszergyárát Kőbányán, szabadalmi pedig világhírűvé tették. Az ezredfordulón a sokat megélt gyár

← A Richternél hagyomány a minőségi ipari építészet.

↑ Üzemcsarnokhoz képest gondosan kidolgozott a lépcsőház.

→ Az ipari funkció nagyban meghatározza a homlokzat ritmusát.



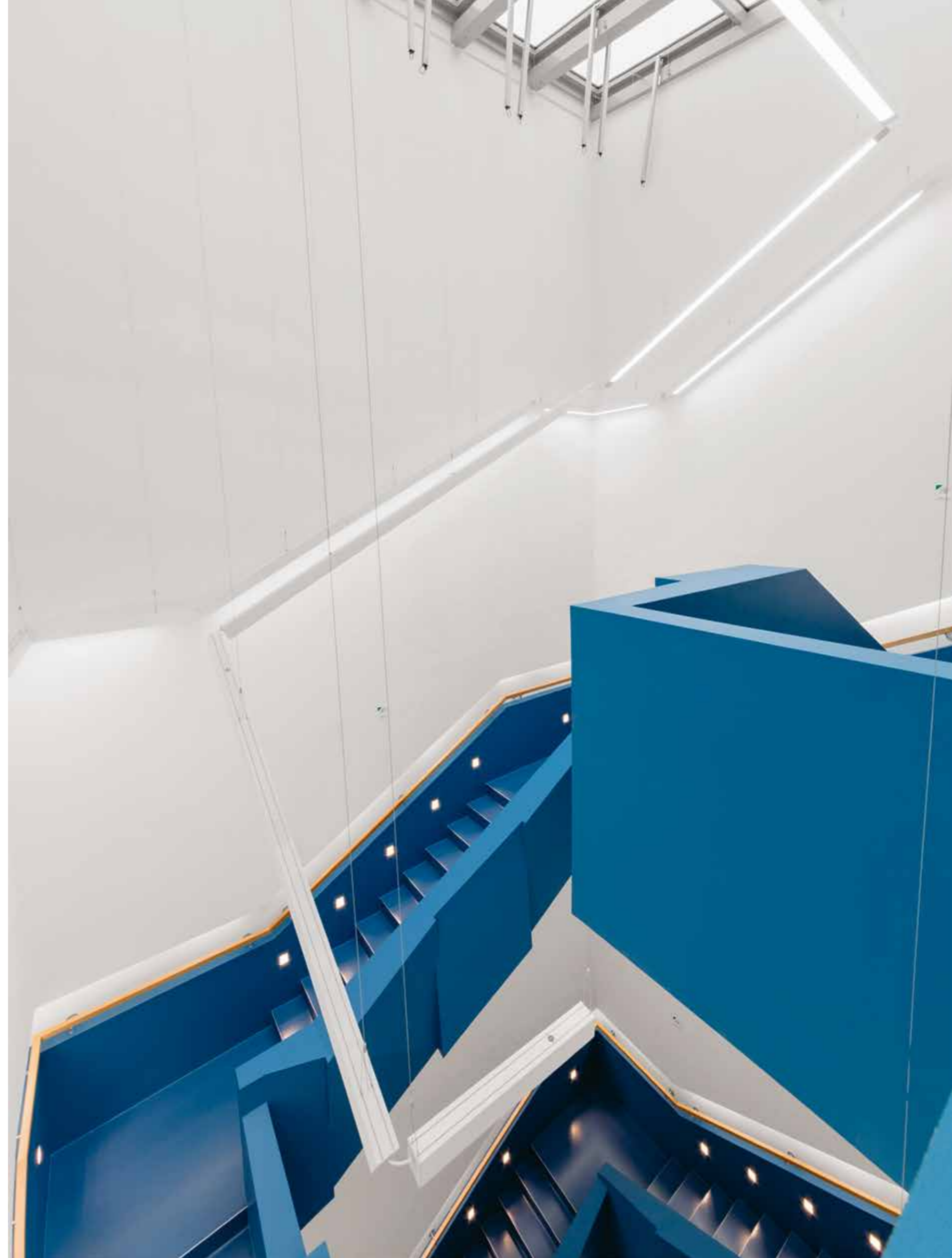
új telephellyel bővült, ekkor kezdtek bele az építé-
szetileg komoly színvonalat képviselő, kortárs üze-
mi és laboratóriumi tömbök felhúzásába. E folya-
mat katalizátora a Zoboki Gábor, Oláh Éva és Tóth
Zoltán-féle, többszörös díjnyertes Kémiai Kutató-
és Irodaépület volt, amely karakteres arculatá-
val meghatározta az új fejlesztések irányát is.

A sort utána több üzemi és kiszolgáló épület fel-
húzása követte, ezek utolsó darabja az úgyneve-
zett RGK-VI. Gyógyszerkészítmény-gyártó üzeme.
A Keszei Tibor és Zavec Iván (PITVAR Kft.) ter-
vezte épületben késztermékgyártás és kiszerelés zaj-
lik, aminek a magas szintű, nagymértékben auto-
matizált technológiája köré kellett egy megfelelő
burkot emelni. Mivel az épületet nagyban megha-
tározza az ipari funkció, a szinteket a technológia
által megkövetelt magasságokba kellett behú-
zni. Emellett kötöttséget adott a gyártáshoz szük-
séges tisztatér-technológia rendszer épületépé-
szeti igénye, a további berendezések kötöttsége,



Az izgalmasan tördelt lépcsőházat a rejtett
fények és a felülvilágító emeli ki.

→ A lépcsőház a cég színeit
hordozza magán.





← Az előtereket a mennyezeti megoldások mozgatják meg.

Az igen nagy kiterjedésű – 65x110 méter befoglaló méretű – épület tömegét persze nem volt egyszerű kezelni. A külső homlokzat szürkéjét – ahol lehetett – igyekeztek árnyalni, a hosszan végignyúló ablaksorok pedig önmagukban nyújtanak változó színhatást. Tisztább napokon a bennük tükröződő ég kékje jól illeszkedik az épület színvilágába, este pedig a belülről jövő világítás ad ritmust a homlokzatnak. Az épület részben körbeöleli a sötétebb tónusú és teljesen zárt, automata magasraktárt, amelynek véghomlokzatánál hirtelen zárul le a tömb, ide ugyanis közvetlenül kapcsolódik majd az RGK-VII. üzemsarnok, amelynek későbbi megépültével majd összeáll a teljes tömb egysége.



Generáltervező:
PITVAR KFT.
Felelős tervező:
KESZEI TIBOR, ZAVECZ IVÁN
Belsőépítész:
ARCHIMAGO KFT. - TÓTH PÉTER,
BATIMAGE ARCHITECTES - VERÉB CSABA
Főépítész:
K. SZABÓ MIKLÓS

illetve az épületszintek közötti karbantartó járdák elhelyezése is, ezért a homlokzaton nem tudnak érvényesülni a hagyományos építészeti arányok. A külső szürke fémburkolat ipari hangulatot kölcsönöz a tömbnek, ugyanakkor mindezt a szalagablakos architektúra, valamint az abba függőlegesen belevágott lépcsőtér igyekszik humanizálni.

A kiszolgáló terek kialakításánál a technológia már kevésbé kötötte meg a tervező kezét, így itt adódott némi lehetőség az építészeti játékra. Igaz, hogy a belső terek kialakításánál történetek olykor aránytvesztések, hiszen míg a lift előtti, funkciótlan terek talán túlzott méretűek lettek, addig maga a lépcsőtér inkább a zsúfoltság érzetét kelti. El kell ismerni azonban, hogy a leleményes belsőépítészeti megoldásokkal igyekeznek minden teret végiggondoltan, igényesen berendezni, maga a bejárati tér és a lépcsőház pedig az ipari funkcióhoz képest kifejezetten reprezentatívra sikeredett. A tervezéshez külön belsőépítészre vontak be, a terek látványvilágát Veréb Csaba a Batimage Architectes vezetője jegyzi. Az üvegtetővel fedett lépcsőház izgalmasan tördelt, domináns sötétkékkorlátját a végigvezetett rejtett fények jól emelik ki, mindez a földszinten pedig szabályosan egybefolyik a recepcióspulttal. Az emeletek liftelőtereiből üvegajtók nyílnak a különböző kiszolgáló helyiségek felé, amelyek itt még egy oktató részleggel is kiegészülnek.

→ Háttérben a magasraktár, amihez újabb tömb fog csatlakozni a közeljövőben.



GENERÁLKIVITELEZÉS GYÓGYSZERGYÁRI PRECIZITÁSSAL

Az ASA Építőipari Kft. referenciamunkái között számos neves gyógyszeripari beruházás szerepel, a budapesti Richter Gedeon új üzemépülete azonban több szempontból is kiemelkedő helyet tölt be.

Az ASA Építőipari Kft. már több mint 25 éve az ipari, kereskedelmi és sportlétesítmények beruházóinak megbízható építőipari partnere. Az évek során kivitelezett több száz generál létesítmény közül a Richter Gedeon Gyógyszerkészítmény gyártó üzem megvalósítása emlékezetes mérföldkővet jelent. Nem csak azért, mert a pénzügyi válság után ez volt egyike azon projekteknek, amelyek a gazdasági viszonyok rendeződését jelezték, hanem azért is, mert két éves kivitelezési átfutásával nagyobb volumen képviselt, mint az átlag projektek. Műszaki összetettségéből (pl. a négy szint magasságú pillérek, melyekre 3 nagy terhelésű közbenes födém terhel, a „porzsákok” kialakulását megelőző zsebes gerendák és a toronydarukapacitás miatti 6 tonnánál könnyebb szerkezeti elem megkötés, a rekord vastagságú monolit cölöpfejek és lemezek stb.) és a helyszíni kivitelezési adottságokból (pl. rendkívül

magas talajvízszint) adódó problémák megoldása az ASA teljes műszaki állományának tudását és kreativitását igénybe vette. Projektszervezés oldalán sem volt ez kisebb feladat, mert több mint 10 szakági kivitelező cég munkáját kellett egymással és a megrendelő nagyon kifinomult és esztétikumában is látványos elképzeléseivel összehangolni. Remekbe szabott példája ezeknek a megrendelő gyógyszeripari tevékenységének alapját biztosító tiszta tér, illetve a megvalósult látványlépcső, melyet kiadványainkban referenciaként még sokáig fogunk felidézni.

Generálkivitelezőként az ASA Építőipari Kft. tevékenységének mozgatórugói a beruházói érdekek képviselete és a beruházási költségek optimalizálása. A létesítmény vasbeton vázát ezért saját gyártmányú előre gyártott elemekkel valósítottuk meg, a födémek felbetonjait és ipari padlóit (csiszolt betonpadló, magasraktári

precíziós padló, tiszta teres padló) saját ipari padló készítő részlegünk kivitelezte.

Az ASA Építőipari Kft. generál kivitelezési komplex szolgáltatáscsomagja magába foglalhatja a beruházás előkészítését (konceptió-terv, engedélyeztetési és kiviteli tervek), a vasbeton előregyártott szerkezetek, ipari padló és térbeton kivitelezéseket saját eszközökkel és saját állományával, illetve a szakági befejező munkákat, amelyekkel a megrendelők elképzelései a mi- és bevált partnereink szakutódásán át valós formát ölthetnek. A cég vasbeton tervezési, előregyártási, szerelési és ipari padló készítési szolgáltatásai önállóan is igénybe vehetők. Ezen tevékenységekben, a műszaki fejlesztésekben és innovációkban a több mint száz éves hagyománnyal és tapasztalattal rendelkező nemzetközi Consolis előregyártó cégcsoport erőforrásaira és támogatására támaszkodhat, melynek 2008 óta tagja.



AZ ÉPÍTÉSZBARÁT KIVITELEZŐ

Jómagam is tervezőként kezdtem a pályámat, évekig főállású statikusként dolgoztam, valamint kisebb építész feladatokat is vállaltam. A tervezői tapasztalat kivitelezői cég vezetőjeként is hasznomra válik. Elsősorban azon sajátos szemléletmód következtében, amelyet csak tervezőként szerezhet meg az ember. Tudom, hogy a munka kezdetén milyen üres tud lenni a rajzpapír, és tudom, hogy egy jól sikerült épület megtervezése mennyi kintartással és törődéssel jár, és mennyi szakértelem kell hozzá. Ezt a hozzáállást igyekszem a kivitelezésben is továbbvinni, hogy olyan legyen a produktum, amilyenek az építész megálmodta.

Tervezőként mindig arra törekedtem, hogy összhang legyen a szakágak között. A jó statikus nem az, aki szolgálatot betartózza, megvalósítja, amit az építészről kap, hanem aki az

építész partnereként részt vesz az épület alakításában. A legnagyobb dicséret, amit statikus kaphat az, ha az építész maga nyugtázza, hogy a szerkezeti indíttatású javaslat jobbá tette a házat. Ha a funkció és a szerkezet harmóniában van, akkor az épület külső megjelenésében is harmóniát fog sugározni. Ez az, amihez elődeink nagyon értettek. Talán azért, mert 2-3 generációval előttünk még nem vált külön a két szakma? Szerintem a két kamara határvonalát sem ott kellene meghúzni, ahol most van.

Kivitelezőként célom, hogy a szakágak közötti összhangot továbbvigyem az átadásig, hiszen számtalan olyan részletmegoldást kell a megvalósítás során kidolgozni, amely nem része a kiviteli tervnek. Sokszor teszünk módosító javaslatot. Ilyenkor mindig az az

irányelvünk, hogy hogyan csinálnánk, ha az épület a miénk lenne. Ezt látva a tervezők magas arányban hagyják jóvá a javaslatainkat. Szívesen segítünk ötletekkel a tervezési fázisban is. Fő tevékenységünk a külső héjazatok kivitelezése vált. Valahogy a sablonos munkák mindig elkerülnek bennünket, és olyan feladatokat kapunk, mint amelyek az alábbi képeken láthatók. Büszkék vagyunk arra, hogy neves építésszel, köztük több Ybl-díjas tervnek megvalósításában működhetünk közre.

Sas Viktor okl. építőmérnök
tulajdonos, ügyvezető

VÁZ-ÉP Kft.
Tel.: 0622 500 992
Email: iroda@vaz-ep.hu



CONSOLIS

ASA

Minőség és innováció az építésben:

- 25 év tapasztalat
- 1000 létesítmény
- 200 generálkivitelezési projekt
- 500.000 m³ beton
- 5 millió m² épített alapterület
- 3 millió m² ipari padló

Consolis Csoport:

- 30 országban van jelen
- több mint 10.000 alkalmazott
- 1,3 milliárd € forgalom

Referenciáink között olyan megrendelők és létesítmények szerepelnek, mint pl.:
Nagyerdei Stadion Debrecen, Leroy Sommer gyárépület Iklad, Audi Győr,
Hell Energy Szikszó, Coloplast Nyírbátor, Haladás Stadion Szombathely,
Ikea – Őrs vezér tér és Soroksár, Procter & Gamble Csömör, Decathlon Hatvan.

**JANKÓ
ABLAK**
ALAPÍTVÁ 1987

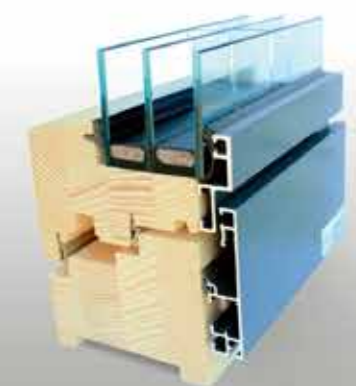
Jankó_CROSS



Jankó_CROSS flat



Jankó_CROSS duo flat



Jankó_BIG



WWW.JANKOABLAK.HU



Alkosson szabadon VELUX lapostetős felülvilágítókkal

Természetes fény felülvilágító
kupolával, új és meglévő tetőkbe is

- ✓ Ideális lakó- és középületekbe, kereskedelmi ingatlanokba
- ✓ Fix, hajtókaros vagy távirányítás változat
- ✓ Akрил vagy polikarbonát, víztiszta vagy opál kupola
- ✓ Jó hőszigetelés (U_w min. $1,4 \text{ W/m}^2\text{K}$), kiváló zajcsökkentés (R_w min. 36 dB)
- ✓ Komplet rendszer hővédő, fényszűrő és fényzáró árnyékolókkal

www.velux.hu/szakembereknek

Életre keltjük a fényt 1942 óta

VELUX®

CSARNOKOK ÁRNYÉKÁBAN

A Richter Gedeon Nyrt. új porta- és irodaépülete

A folyamatosan új épületállománnyal bővülő gyógyszergyár jobb logisztikai kiszolgálásához Tóth Péter, dr. Benkő Melinda és Papp András tervezett porta- és irodaépületet, amelyben a tiszta építészet és az ilyen típusú épületekhez képest finomabban kimunkált belső tér dominál.

Szöveg: BÁN DÁVID | Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS | Építész: TÓTH PÉTER

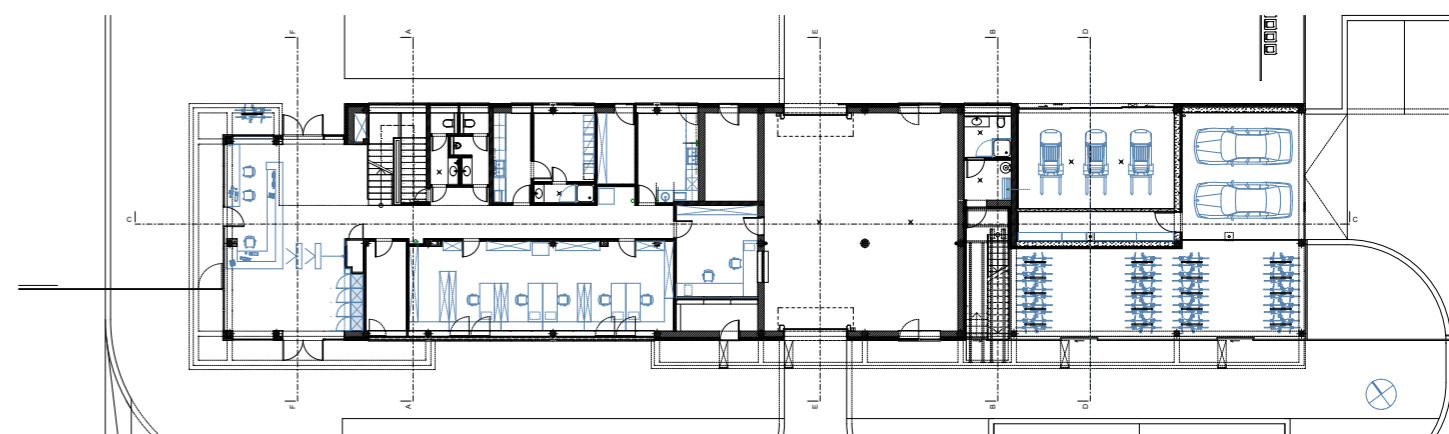
A portafunkción kívül idekerült a telep logisztikai központja is.



Akósbányai Richter Gedeon Nyrt. bő egy évtizede elkezdett jelentős fejlesztéseivel párhuzamosan nagymértékben megnőtt a komplexum szállítóképesség-igénye is. A kamionok és teherautók eddig az egyre zsúfoltabb Gyömrői útról érthették el a gyár területét, de a cég vezetése egy új logisztikai szolgálóút kiépítésével, a forgalom áttekintésével igyekszik enyhíteni a helyzetet. Fontos lépés volt mind a Vaspálya utcai bekötőút, mind a hozzá kapcsolódó porta- és irodaépület megépítése, amely a gyártelep belső szállítási rendszerét is átalakította. Az épület lett a telep új logisztikai központja, itt zajlik az áruk be- és kiléptetése, az üzemterület belső szállítási útvonalainak menedzselése, de a teherforgalmon kívül a cég személyautóparkjának üzemeltetése is.



Generáltervező:
 ARCHIMAGO KFT.
Felelős tervező:
 TÓTH PÉTER
Építész tervezők:
 DR. BENKŐ MELINDA,
 PAPP ANDRÁS
Belsőépítész:
 ARCHIMAGO KFT. - TÓTH PÉTER
 BATIMAGE ARCHITECTES
 - VERÉB CSABA



A szellős előtérből hagyományos elrendezésű irodai folyosó indul.

A portaépület lehetőséget adott zöld technológiák alkalmazására.

A megrendelők úgy határozták meg a tervezési feladatot, hogy az épület egyszerű eszközökkel, tiszta építéssel operáljon; a vasút irányába is igényes építészeti kialakítást kapjon, valamint az épületbe kerülő kiszolgáló funkciók, szervezeti egységek számára az átlagnál magasabb színvonalú belsőépítészeti megoldásokkal szülessen meg. A tervezési munkákkal megbízott Tóth Péter, dr. Benkő Melinda és Papp András épülete az egyszerűsége törekszik, ám kihasználja azt a szabadságot, hogy nem egy, a technológiának alárendelt üzemi épületet kellett megteremteni, hanem egy önálló, szuverén házat. Legfőképpen a tömeggel játszik, amit egyszerű eszközökkel emel ki. Az épület alapvető elrendezése megszokott sémát követ: a középfolyosó két oldalából nyíló irodák teszik ki a ház legnagyobb részét, de a porta feletti nagyobb légtér

szellősebbé teszi a bejáratot, illetve törekedtek az igényes belsőépítészeti megfogalmazásra is, ami Veréb Csaba munkáját dicséri. A telep többi építményétől eltérő funkciójú házban lehetőség volt arra, hogy környezetbarát, hőszivattyús energetikai rendszert építsenek be, amire a környező hatalmas üzemcsarnokokban nem volt mód. A megvalósított mennyezeti fűtő-hűtő rendszer pedig kellemes belső komfortot biztosít az ott dolgozóknak. Ellentétben a többi épülettel, itt nem kellett a tetőre helyezni a gépészetet, így itt még egy zöldtető telepítését is meg tudták oldani. A portaépület a környező üzemcsarnokokhoz képest szerény méretével szinte elbújik azok árnyékában, de színvilágával, anyaghasználatával, formájával, váltakozó ritmusával mindenképpen kiténik közülük.

Egyszerű eszközökkel, tiszta építéssel operál az épület



A német DORMA cég neve 1908 óta összeforrt a minőséggel. A **Kelen Stúdió** azon dolgozik, hogy ez így is maradjon. Cégünk a DORMA termékek forgalmazása, alkalmazása és beépítése terén sok éves tapasztalattal várja a Tervezők, Beruházók és Megrendelők jelentkezését.



Kelen Stúdió Kft. 1117 Budapest, Hunyadi János út 3.
Telefon: +36303439421 | +36306311697
Email: deak@kelenstudio.hu | iroda@kelenstudio.hu



EFAFLEX – AZ EREDETI

gyors és biztonságos kapuk

A jelenleg kivitelezés alatt álló ipari létesítményekhez nagy teljesítményű, kimondottan hosszú élettartamú, nagy megbízhatóságú EFAFLEX gyorskapukat szállítunk.

A beruházók, építetők igényei egyre magasabbak. Évről évre nagyobb nyitási sebességet, hosszabb élettartamot, egyszerűbb karbantartást és professzionálisabb, gyorsabb szervizmunkát igényelnek. Egyre gyakoribbak a korábban speciálisnak számító feladatok: gyorskapukra, robbanásbiztos, kültéri, tisztatéri, hűtőházi, tűzgátló, vagy akár turbókapura is szükség lehet. A német EFAFLEX gyorsmozgású kapuk ezeknek az elvárásoknak igyekeznek minél magasabb szinten megfelelni.

Egy vegyianyagraktár ATEX Zóna II besorolású bérleményeibe 1,5 m/sec nyitási sebességű robbanásbiztos gyorskapukat szállítottunk, egy gyógyszergyár tabletakészítő üzemébe tisztatéri gyorskaput építettünk be, egy dunántúli autógyárban pedig a sokadik, 3,6 m/sec sebességű, évi 250.000 nyitási ciklus-

ra tervezett turbókaput telepítettünk, egy elektronikai gyártó dokkoló zónáiban pedig a rámpakegyenlítőkön keresztül a kamionokba ki-be szaladgáló targoncák forgalmát zsilipelik folyamatosan az EFAFLEX kültéri hőhidmentes alumínium gyorskapuk.

A gyorskapuk feladata korábban pusztán a különböző hőmérsékletű terek közti légáramlás, huzat megszüntetése volt. Ezt a cél főként PVC-ből, vagy poliészterből készült kapulappal ellátott gyorsjárású fóliakapukkal érték el. Ezek hőszigetelési képessége minimális volt.

A mai korszerű ipari gyorskapuk feladata azonban ennél sokkal összetettebb. A huzat megelőzésén kívül nagyon fontos, hogy a drága energia szökését a kapuk zárt állapotában jó hőszigetelő képességű, akár hőhidmentes kapukkal akadályozzuk meg! Az EFAFLEX kültéri gyorsmozgású spirálkapuk U-értéke 0,5-1,41 W/m²K között mozog, így a legjobb hőszigetelésű kapuk még a hűtőházi igényeket is kielégítik. Amennyiben a kapuk működési terü-

letén robbanásveszélyek gázok, gőzök jelenléte várható, akkor speciális robbanásbiztos kivitel is javasolunk a jó hőszigetelés megtartása mellett.

Az EFAFLEX a világ egyik legelismerettebb gyorskapu gyártójaként valamennyi európai és magyar normának messzemenően megfelel. Maradéktalanul teljesíti a vonatkozó biztonságtechnikai, ujjbecsípődés-védelmi, szélállósági, vagy akár ATEX előírásokat is.

Mivel kapujainkat kb. 10.000x7.000 mm-es nyílásméretig gyártjuk, ezért kiemelten fontos a kapuk szélyomással szembeni ellenállósága. A beltéri EFAFLEX kapuk 18,43, sőt 120 km/h-s szélíg működőképeseek, a kültéri kivitelűek pedig típustól függően 120-160 km/h-ig.

A kapuk természetesen biztosítva vannak lezuhanás ellen is. Az EFAFLEX kapuk nem csak kiemelkedően biztonságosak, de élettartamuk is kimagaslóan nagy: akár évi 250.000 nyitás-zárás ciklusra is képesek.

ATTRAKTÍV KERTÉPÍTÉS ÉS FENNTARTÁS – NEM CSAK A NÉV KÖTELEZ

Társaságunk, közel húsz éve végzi kert-park építési és fenntartási tevékenységét. Az épített környezet megvalósításának teljes körét lefedi működésünk. Ehhez kiváló szakmai és infrastrukturális háttér áll rendelkezésünkre. Az eddig megvalósult építési és fenntartási munkáink, mint referenciák, jól tükrözik azt a fajta szakmai elhivatottságot és igényességet, melynek eredménye a folyamatos piacon

maradásunk és fejlődésünk. Építési munkáink során meghatározó szempont a későbbi gazdaságos és értékőrző fenntarthatóság, melynek tapasztalati háttérét a fenntartási munkáink biztosítják. a megrendelők és a zöldfelületeinket látogatók elismerése mellett büszkék vagyunk a szakmai sikereinkre is: 2008-ban 'Budapest Építészeti Nívódíja' a Kopaszi gát környezetrendezéséért.

Örülünk, hogy munkáink eredményeként ma már több százezer négyzetméter gyep, cserje és évelő felület, valamint tízezer koros díszfa lélegzik együtt Budapesttel és nyújt tisztább levegőt és esztétikus környezetet a városnak. 2013-ban 'Gödöllő Polgármesteri Ezüstérem' a városban végzett kimagasló szakmai munkáért. Lokálpatriótaként, nagyon fontos számunkra a városunk zöld arculata.

ATTRAKTÍV KERT KFT.
2100 GÖDÖLLŐ, Remsey Jenő körút 13. I/3.
Tel./Fax: 1 382 0170 | Mobil: 20 5280 762
E-mail: attraktivkert@gmail.com
Web: www.attraktivkert.hu



Lenti kép: Richter új portaépület EFAFLEX kapuval



EFAFLEX Hungária Kft.
H-1016 Budapest, Hegyalja u. 7-13. Buda Center
Tel: 06 1 789 5508
E-mail: info@efaflex.hu
www.efaflex.hu
www.efaflex.com



KAPOCS

Rudapithecus Látványtár épületei és tanösvénye a Majomszigeten

Most aztán valóban rendkívül nehéz szavakká formálni az építészettel való találkozás élményét. Régi, lapos, lepedékes dilemma ez, amin búsongani rosszul áll egy építészeti magazin szerkesztőjének. Rudabánya-Felsőtelkesen látottaknak, tapasztaltaknak az intenzitása szinte agyonnyomja, megfullasztja a kritikust. Nem segít a rutin, nincsenek kapaszkodók. Olyan nyelvi regiszterre volna most szükség, amivel ritkán van dolga a szerzőnek. Itt áll a mű és nem találunk szavakat.

*Szöveg: MARTINKÓ JÓZSEF | Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS
Építész: VASÁROS ZSOLT DLA, NARMER ÉPÍTÉSZETI STÚDIÓ BUDAPEST*

A felhagyott vasércbánya gödrének roppant méretei mellett eltörpül a főépület tömbje. A vas-oxiddal színezett, helyben öntött beton rózsaszín árnyalata sok helyütt színezi a tájat.

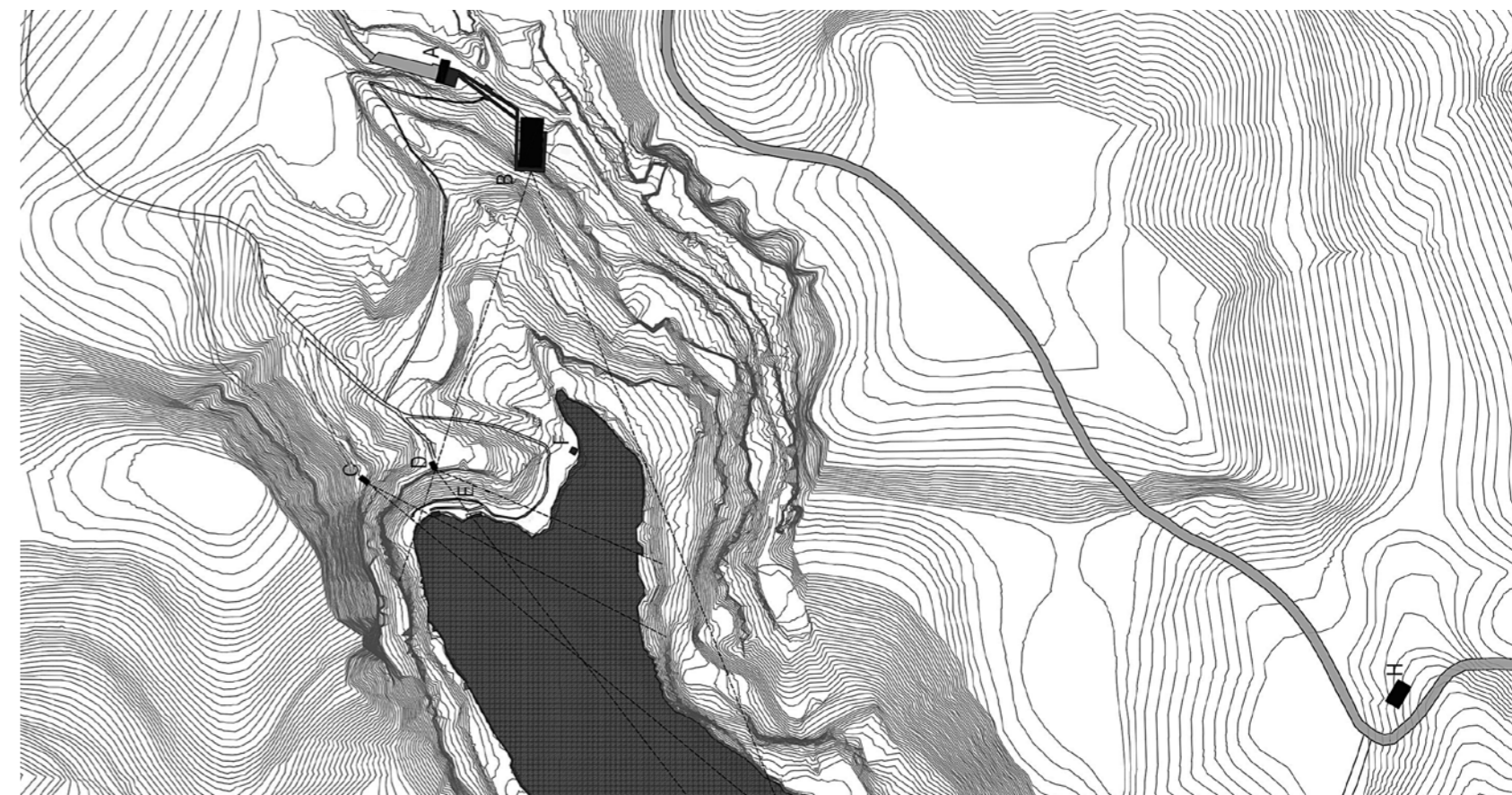


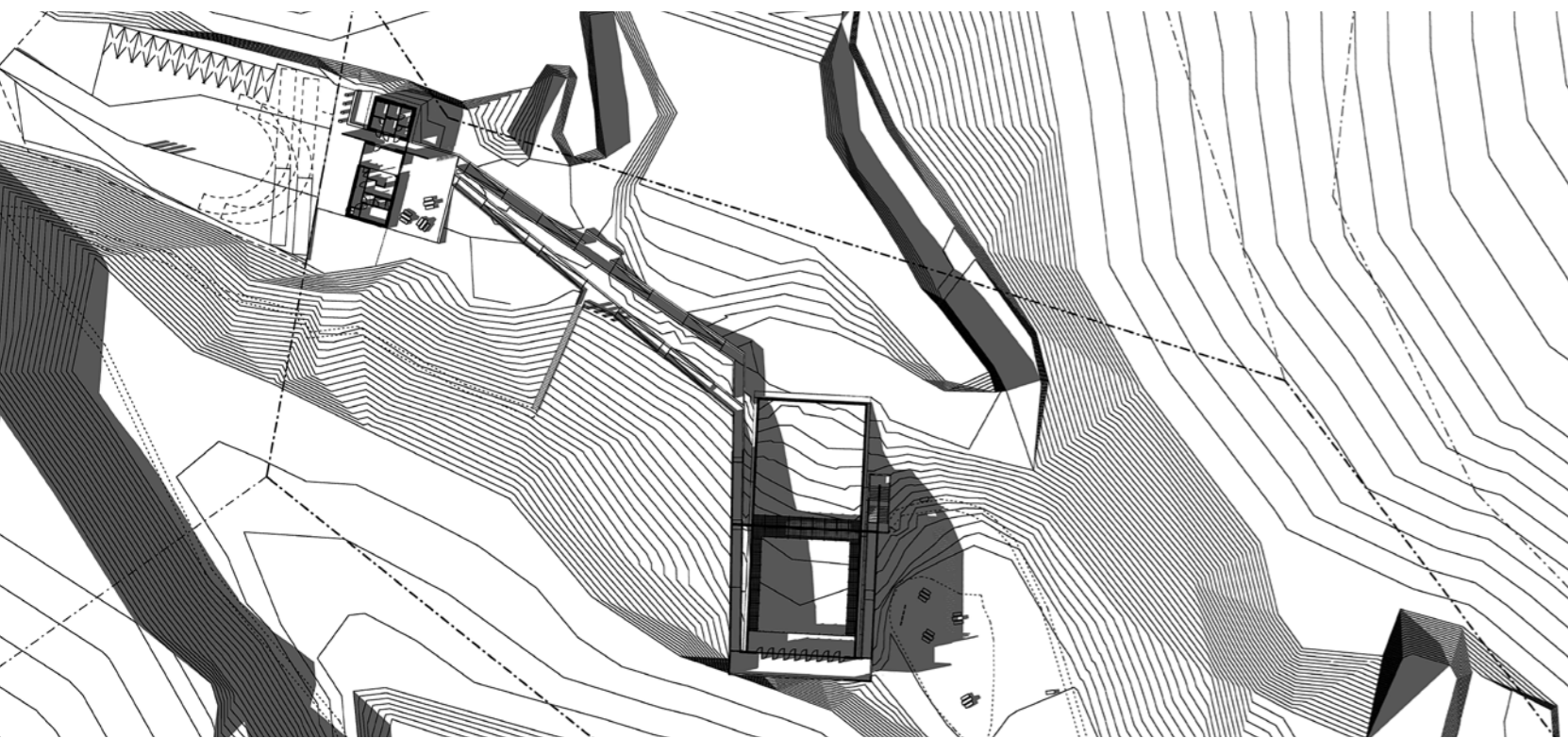
Különös, álomszerű utazás vette kezdetét, amikor a polgármester helyettesének szíves kalauzólása mellett, magunk mögött hagytuk Rudabányát, egy tört aszfaltú ösvényen. Noha tavaly a nagyérdeműnek volt szerencséje megismerni a Rudapithecus Látványtár Védőépület-együttes fogadóépületét és tanösvényét a Média Építészeti Díja rendezvényén, valójában az első paradoxon

abban áll, hogy ezt a házat képtelenség felfogni személyes jelenlét nélkül. Egész egyszerűen nem érzékelhető az a lépték, tömeg, anyagság, ami ennek az alkotásnak a közelében élhető csak át. Ehhez természetesen hozzájárul az ipari táj, az 1985-ben felhagyott rudabányai külszíni vasércbánya zöld tükrű vízzel telt gödrének látványa. Tájéseb, mondhatni, aminek közvetlen környezetében a vegetáció, fák, bokrok, cserjék küzdenek a porózus, vörösesbarnás,

A fogadóépület látványa egy beton szállító konténerre emlékeztet. Két oldalán egy-egy több tonnás ajtó fordul el az aszimmetrikus tengelyen.

A helyszínrajzon jól látható a kilátóépületek, tanösvények, információs táblák rendszere.





morzsálékos talajon, hogy eltüntessék a bányai par-
 évszázados jelenlétének nyomait. Első megközelítés-
 ben így tárul fel az idő és időtlenség, a pillanatnyi,
 a múlandó, a csak földtörténeti léptékben mérhető
 idősíkok egymásra vetülése.

Ha elfogadjuk, hogy az építészet minden meg-
 nyilvánulása az időben áll, pontosabban sajátos
 viszonyt alakít ki a múlt- és jövőidővel, akkor azon-
 nal kézenfekvőnek tűnik a kérdés, hogy ennek
 a tavaly átadott háznak a története valójában hon-
 nan is kezdődik. 1965-ben, amikor a bánya főgeo-
 lógusa megtalál egy csontdarabot a Rudapithecus
 hungaricus alsó álkapcsából, ami később

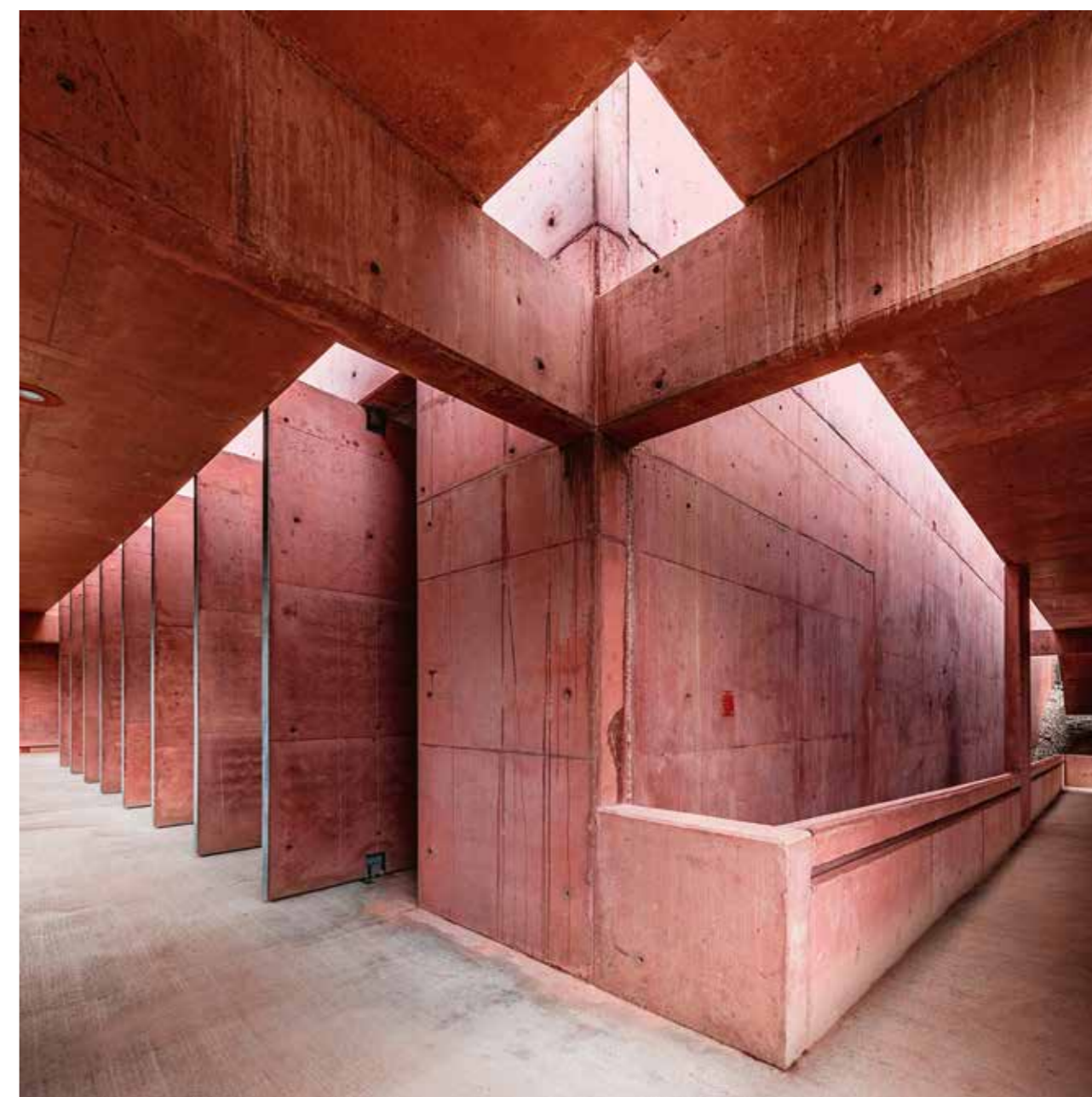
világszenzációnak bizonyul? Vagy megjelölhetnénk
 egy 10 millió évvel ezelőtti kezdőpontot, amikor az
 egykor itt hullámzó Pannon-tenger egyik félszigeté-
 nek mocsaras, buja partján csimpánz-ember elődök
 és egyéb állatok éltek. Roppant időtávlat ez. Még-
 is ebből a pontból érthető sok minden, ami kiemeli
 az épületegyüttest a hazai építészeti hagyományból.
 Egyre erősödik a felismerés, hogy tévúton járunk,
 ha minden allúzió ellenére e roppant betontömeget
 pusztán az ipari architektúra egyéni hangütésű, pro-
 vokatív formajátékának képzeljük el.

Egyik pillanatról a másikra azon kapjuk magun-
 kat, hogy értelmezési koncepciók tucatjai rontanak

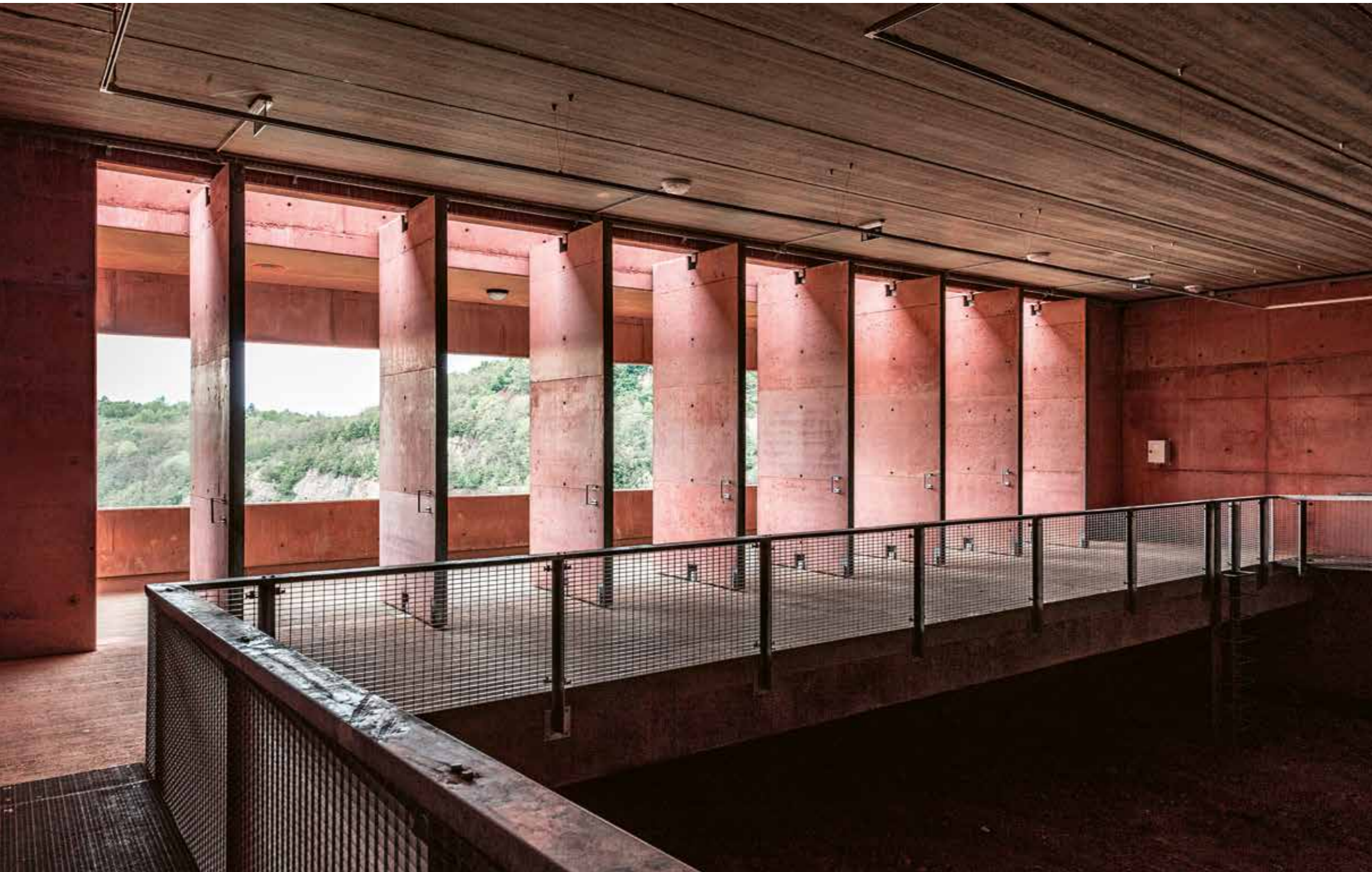
ránk. Csapongunk. Egyik pillanatban az erős, pél-
 danélküli karakterben holmi absztrakt szobrászi
 gesztust vélünk felfedezni. Bizonyos részleteit Car-
 los Scarpához próbáljuk kötni, majd azonnal elbi-
 zonytalanodunk, hogy visszaerősödjék az indusztri-
 ális karakter a trapézlemez hullámzású zsaluzatok,
 vagy a bányavágathoz hasonlatos, törtvonalú köz-
 lekedő rámpák látványától, a tengerikonténer-for-
 ma fogadóépület karakterétől. Aztán ebből az értel-
 mezési keretből szinte egyik pillanatról a másikra
 zuhanunk át, hogy Tarkovszkij Stalkerjében érez-
 zük magunkat, vagy éppen Majkák vagyunk egy
 cseh-szlovák sci-fi tévéfilmben (Spadla z oblakov).

A fogadó- és főépület közötti kapcsolatot
 a betonrámpák teremtik meg, amik a tető,
 illetve terasz szintjén csatlakoznak be.
 A rámpák végeredményben az épület szerkeze-
 tévé válnak, geometriájuk bányavágatot idéz.

A látogatóközpont nyolc monometális betonajtó-
 val nyílik a leszakadt falú bányagödör fölé
 kifüggesztett kilátóteraszra. Az egylényegű
 szerkezeti elemek lenyűgöző mérete, textúrája,
 színe szinte szakrális kisügárással bír.

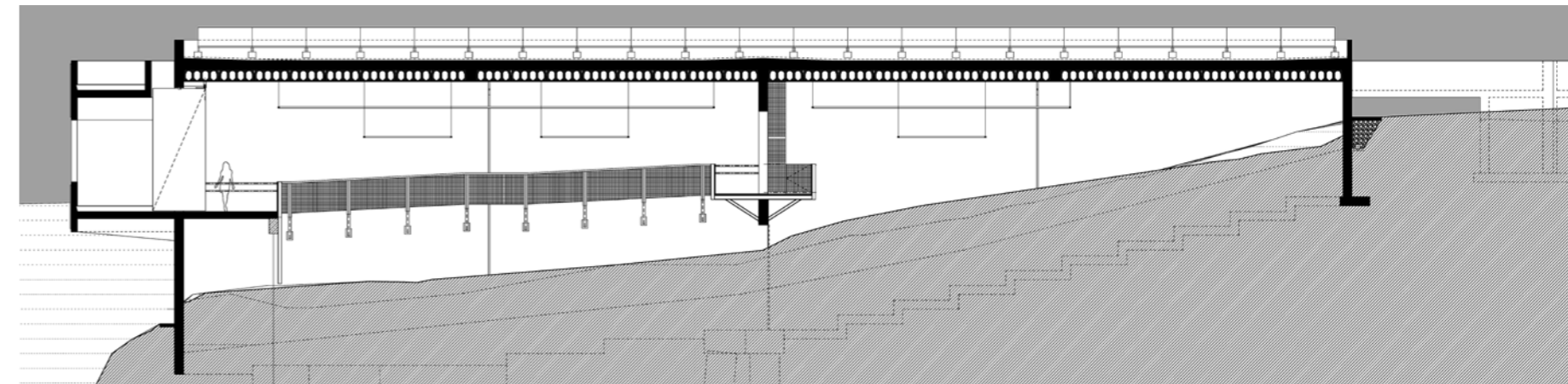
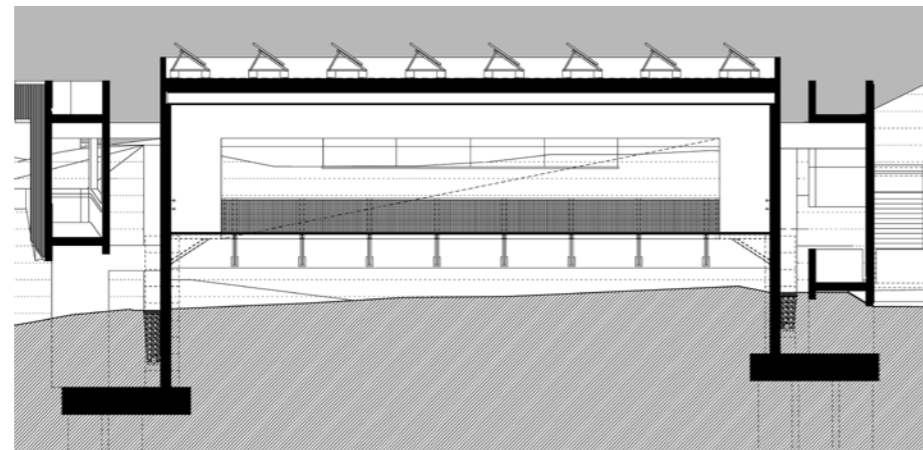






A látogatóközpont belső terében érthető meg igazán, hogy valójában egy gigantikus tető alatt állunk. Az épület alaplemeze hiányzik, így a lebegő acéljárdákról tulajdonképpen a régészeti lelőhelyet látjuk.

A betonelemek poézise nem pusztán a hatalmas méretből, a léptékből fakad, hanem a formák és felületek váltakozásából is. A képen a tetőterasz és az alsó terasz közötti lépcső látható.





A tervezői szándék értelmében olyan szerkezeti, formai jegyekkel is találkozunk, amelyek az ipari építézet sajátjai, ebben a léptékben és formálásban mindezek azonban átlényegülnek.

A főépület áttört oldalhomlokzata mögött nyitott-zárt közlekedőfolyosó fut végig. Ebből a nézetből jól látszik a tő felé fordított terasz kifüggesztett, bényafal fölé kinyúló szerkezete.



Sikerül elhessegetni mindezt, hogy bevilanjon Valerio Olgiati svájci építész, ugyancsak helyben öntött betonból épült, vörös Atelier Bardill épülete Scharans-ból. Ott a rurális jegyek transzformációjára látunk példát, míg itt az ipari karakter színváltozása történik meg. Vannak az épületnek olyan részletei is, gondolhatunk itt a tő felé néző teraszra beérkező zárt-nyitott oldalfolyosókra, betongerepdákra, illetve a látogatóközpont alaplemez nélküli belső terét záró nyolc darab, egyenként másfél tonnás, középtengelyen elforduló, rozsdamentes acélkeretes ajtóra, ami olyan hatással van a látogatóra, mintha egy egykoron létező ősi kultúra kultikus,

szakrális helyén járnánk. Olyan atmoszférát teremt az időjárásnak is kitett nyers felszín látszóbeton, a helyben öntött vasbeton szerkezetek tömörsége, léptéke, hogy képtelenség ezt az érzéki élményt a kortárs építézet egyetlen hazai épületével is párhuzamba állítani. Minden szenzorra, az érzékelés teljes spektrumára szüksége van az odalátogató, építészetről gondolkodó, érzékeny befogadónak, hogy ezzel a monolit, zárt, hatalmas tömegű alakzattal képes legyen érdemi "párbeszédre".

Engedjessék meg, hogy ebben az írásban kevesebb szó essék az épület, illetve a feltárási terület "műleírás" stílusú bemutatására. Ugyanakkor nem

szabad elfelejtenünk arról, hogy különféle beton alakzatokkal, kilátótornyokkal, táblákkal, padokkal a két központi épület és a közöttük futó rámpa végeredményben egy nagyobb tájépítészeti kompozícióvá áll össze. Szó volt a központi épület monolit tömörségéről. Arról, ahogyan a sziklás, szakadékos bányagödör anyagszerű, materiális vad karaktere kapcsolatba kerül az épületek hatalmas szerkezeti elemeivel. Ez a szótlan, zárt, tömör időtlen monolit, aminek minden alkotóeleme, szerelvénye tekintélyt parancsoló méretű, kifordul a könnyű olvashatóság, értelmezhetőség kereteiből. Képekkel, mégoly kitűnő építészeti fotókkal is szinte lehetetlen illusztrálni



ennek a zártságnak a fenségességét. Azt, ahogyan az épületek kívül állnak a hétköznapok tárgyi, építészeti világán. Olyan energiák érvényesülnek itt, amilyen energiák ezt a tájat évmilliók alatt formálták ilyené. Gondolom küzdelmes alkotói folyamat lehetett a tervezés, meggyőzés, kivitelezés, ugyanakkor azt is gondolhatjuk, hogy minden építész irigye lehet ennek a látszólag korlátok nélküli alkotói folyamatnak. Mert tulajdonképpen pusztán egy védőtétről és kilátóteraszokról beszélünk immár oldalakon át, ami előtt ott a helyszínen megrendülten, megérintetten álltunk hosszú, hosszú időn át.

Itt a kritika végén a legtöbb olvasóban már biztosan felmerült Vasárosék leírhatatlanul szép, erős, fenséges épületei kapcsán egy kézenfekvő kérdés. Ez a kérdés pedig valószínűleg az épületek látványát, külső karakterét is alapvetően meghatározó színre vonatkozik. Ottjártunkkor az ásványokkal, kavicsokkal borított gödörfalat látva már egyáltalán nem érződik a rózsaszínes, pirosas árnyalat annyira idegennek, mint ahogyan első pillanatra tűnik. A szín tulajdonképpen természetes úton „jött létre”: vas-oxidot keverték a betonba, ami ezt az árnyalatot eredményezte.

Ennek a szövegnek itt most vége. Egy olyan épületről beszéltünk, ami kapcsolatot teremt az idő különféle síkjaival, miközben arról tudósít, hogy az építészeti végeredményben sohasem mondhat le a poézis, a korlátokat átlépő alkotói vágy kimeríthetetlen kincsestáráról.

Postscriptum: Az épületgyűttes finanszírozása döntő részt EU-s pályázatból történt, amihez a helyi önkormányzat is hozzájárult. Mindazonáltal a villamos hálózat és a vízellátás egyelőre a forrás szükségessége miatt nem készülhetett el, így a főépület egyelőre üresen áll, a fogadóépület mosdói, kávézója, információs pultja nem működhet. A turisztikai és oktatási célok megvalósításának ez igencsak súlyos akadálya. Ahogyan láttuk az önkormányzat keresi a megoldást, de a nyitás érdekében minden támogatás fontos lehet a számukra.

Építésztervezők:

NARMER ÉPÍTÉSZETI STÚDIÓ - VASÁROS ZSOLT DLA, MEGYESI ZSOLT, NAGY GÁBOR, SASVÁRI ÁRON, SOMLAI ANIKÓ

BORSOD2050 PROJEKT - BME ÉPÍTŐMŰVÉSZETI DOKTORI ISKOLA - ANTAL GABRIELLA, BORZSÁK VERONIKA, VARGA PIROSKA

Építész munkatársak:

BANDUR-JUHÁSZ EMŐKE, EISZRICH ÁGNES, KÖNIG ANNA, TÖRÖK BENCE



A központi épületet ebből a szögből nézve el lehet játszani a gondolattal, hogy tulajdonképpen egy hatalmas, gyönyörű, monumentális, extravagáns kortárs villaépülettel van dolgunk.

A látszóbeton felszínének különféle megjelenési formái gazdagítják tovább a szinte befogadhatatlanul sokrétű építészeti élményt.



Luzitán lankák fölött

A Monverde Wine Experience Hotel alapkonceptiója, hogy hatással legyen ránk és kiszolgálja minden érzékszervünket; egyszerre legyen képes élményt nyújtani látványban, tapintásban, fülön keresztül érkező információkban, és nem utolsó sorban az illatokban és az ízekben. Egy olyan koncepció megvalósítása ez, amely méltó módon szolgálja és teljesíti a tulajdonos Vinho Verde borvidék iránti rajongását és elkötelezettségét.

Szöveg: MIHALICZ CSILLA | Fotó: JOSÉ CAMPOS
Építész: FCC ARQUITECTURA, PAULO LOBO



A borászat beleolvad a szőlőlugasok soraiba.

-> A homlokzatképzést minden épületben a helyi anyagok és a minimál keretű toljajtók határozzák meg.

Az épület markánsan kortárs tömegformálású, a felhasznált anyagok mégis segítik a környezetébe illeszkedni.



A Quinta da Lixa borászatot egyéb, kiterjedt üzleti érdekeltségei mellett alapította a Meireles család, a Vinho Verde borvidék iránti rajongásától vezérelve 1986-ban, inkább passzióként, mint újabb befektetésként. A bor és borászat jelentős, többszáz éves hagyománnyal rendelkezik a régióban: Porto városától Portugália keleti határáig kanyargó Douro-völgy, az Alto Douro 1756-tól az első szervezett és

hivatalosan is körülhatárolt borvidék a világon. A régió legismertebb borai a bor hosszú távú eltarthatóságát biztosító eljárással készülő tradicionális édes portói borok, valamint a többszörös díjnyertes, népszerű száraz vörösborok. Egy ilyen környezetben és hagyományokkal rendelkező régióban a Quinta da Lixa – mivel nem közvetlenül a Douro mellett található – a könnyű száraz fehér borok és a palackos, tradicionális

erjesztésű pezsgők vezető borászatává vált. Ezért is volt kihívás Paulo Lobo építész számára a tervezési feladat, amelynek egyszerre kell tükröznie a táj, a szőlő, a múlt, a munka, a bor és a kulturális örökség tiszteletét.

Ha madártávlatból nézünk rá a borászati központra, szinte észre sem lehet venni, miközben sokféle funkcióknak ad teret: 30 szoba, konferenciaközpont, kül- és





beltéri medencék, borkóstoló látványpin-
ce, étterem és számos egyéb közösségi
tér van benne. A már-már bunkerszerűen
lapos épületegyüttesben felülről nézve sem-
mi hivalkodó nincs, az épületrészek tera-
szos elrendezésével, a felhasznált anyagoka-
l, de még a színválasztással is a tökéletes
környezetbe simulás volt a cél: a zöld a szőlő-
levelek zöldje, a rozsdabarna corten acél
felületek az őszi színeket, a hosszanti lamel-
lás faburkolatok a napszitta szőlőkarókat,
az ültetvény végtelenben találkozó párhuzam-
os sorait idézik, a hatalmas üvegfelületek
pedig a tükrözés és az átláthatóság meg-
teremtésében kapnak szerepet. Itt minden
a szőlőt és a bort szolgálja.

Ezek a színek és formák költöztek be
az enteriőrbe is – semmi nincs ott vélet-
lenül. Minden egy szimbolikus egységbe

A belső tereket
a burkok erős
összhangban tartják,
amiket a közepén
forduló nyílászárók
tesznek igazán
izgalmassá.

→ A hálószobák
ablakai szoros
kapcsolatot teremtenek
a külvilággal.



rendeződik rejtetten vagy épp nagyon is
direkt módon a teraszok bútoraitól a hotel-
szobákban használt burkolatokig. A külső
bútorzat anyagában és formájában a szű-
reteléskor régen használt kosarakat idé-
zi – ezeket egyébként maga Lobo tervezte
–, a szobákat összekötő folyosókon szem-
magasságban régi borászati eszközöket
aggattak a falakra, a lépcsőfordulóknál
több száz éves kőmaradványokon akad meg
a szem. A központi épület átriumos lobbijá-
ba tervezett installációval – Paulo Neves

szobrászművész munkája – madzagokon
belógatott szőlőlevél formájú cédrus farag-
ványok hozzák belülről a külső környezetet,
és óriási felületű, osztatlan panorámaabla-
kok viszik ki a tekintetet a szabadba.

Az épületegyüttes a különféle nézőpon-
tokból – megtartva az egységes arculat-
tot – más és más jellegét domborítja ki,
ha a helyben kitermelt gránit és pala bur-
kolatú, lekerekített alaprajzú látványpin-
ce felől nézünk rá, illetve, ha a hőkezelt
fenyőléc lamellákkal keretezett, gigantikus

panorámaablakkal színesített épület-
rész irányából közelítünk. Az egymástól oly-
kor térben is távoli épületrészek némelyike
olyan, mintha egy szabad fantáziával meg-
áldott gyerek rakosgatta volna ki építő-
kockákból: élvezetételve az anyagok, szö-
gek és formák kínálta játékban. Az egyik
„építőköcka” ódon épületrész, amely nem
„olyan, mintha” régi lenne, hanem való-
ban több száz éves, falait minden kötés nél-
kül egymásra pakolt kövek alkotják, ame-
lyek statikailag tartják egymást. Ez egy



← Minden a tájról és
a szőlőről szól, ami apró
design elemekben is
vissza-visszaköszön.

Az üvegfelületek célja,
hogy elveszítsük az
épület és környezete
közötti határokat.

„rozsdás vaskocka” mellett áll, amelynek
emeleti szintjéből váratlanul kinő egy fala-
mellákkal fedett fülső – alighanem valami
épületgépészeti elemet dobozoltak el ben-
ne. Odébb, a várfalszerű pincesor fölé feje
tetejére állított tetőzetként látszik borul-
ni egy spenóztöld „kürtő” – valójában egy
önálló épületrész, külsőre pedig leginkább
egy darálógaratra emlékeztet, ami megint
csak a szőlészetre utal.

Kortárs és rurális párbeszéde

A korrodált acéllemez alkalmazása kor-
társ stíuselem, de egyben az állandósá-
got és az anyag időtlenségét is szimbolizál-
ja. A speciális acél ötvözetben a korrodált
felszín olyan erős réteget képez, amely
bezárja a belső részt, így biztosítja, hogy
a normál acélszerkezetekkel szemben, felü-
letkezelés nélkül a teljes szerkezeti átrozs-
dásodás megtörténjen.

A központi kivételével valamennyi épület-
részben a meglévő, régi gazdasági épületek
elemeit is felhasználta a tervező, természe-
tes módon ötvözve ezeket kortárs anyagoka-
l, stíuselemekkel – az épületegyüttes leg-
főbb kortárs stíuselemét mégis a gigantikus
tolóajtók és ablakok alkotják. Az üvegfe-
lületek egyszerre tükrözik vissza a környe-
zetet és látatják a belső tereket, különös



stilis ötvözetet hoznak így létre a tradicionális építőanyagokkal és formákkal. A tolóajtók szerkezeti önálló rendszert alkotnak: alumínium tokba illeszkednek, méretük és súlyuk ellenére kevés erővel mozgathatók a rozsdamentes, nagy teherbírású görögön. A minimalista szerkezeti design biztosítja az akadály nélküli kilátást, némelyik toló üvegpánél mérete elérheti akár a 27 négyzetmétert is. Az épület számos pontján az ajtóméretek is szokatlanul nagyvonalúak: elérik a 3 méteres magasságot. A normál szárnyzélességet jelentősen meghaladó szerkezeteket úgynevezett „pivot” ajtómegoldással építették be, mert a közepre eső alsó és felső forgáspont elviseli a jóval nagyobb ráterhelődő súlyt is.

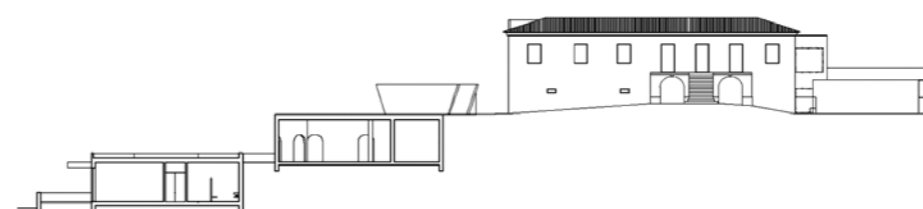
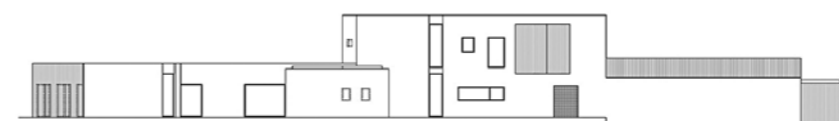
Az előremutató tervezői gondolkodásról és a beruházó elkötelezettségéről árulkodik, hogy a jellemzően exkluzív családi, illetve penthouse-jellegű házakban használt minimalista profilrendszer nemcsak egyes kiemelt funkciójú terekben alkalmazták (például a spa vagy konferenciatermek), szinte minden nyílászáró ebből készült, ami akadálytalan rálátást biztosít a páratlan környezetre. Ezek gyors és könnyű nyithatósága lehetővé teszi a kint- és a bentlét érzésének keveredését a szőlőültetvény évszakokkal változó színeinek, illatainak beengedésével.

Ez a folytonos áramlás a belső tér és a környezet között, valamint a régen, a most és a majd idősíkjainak keveredése,

az ódon, rurális és a kortárs stíuselemek dialógusa határozza meg ennek a borászati központnak az arculatát, ez ad tartalmat a vine-experience hotel kifejezésnek, ez az építészeti gondolat formálódott itt térré és anyaggá. (x)

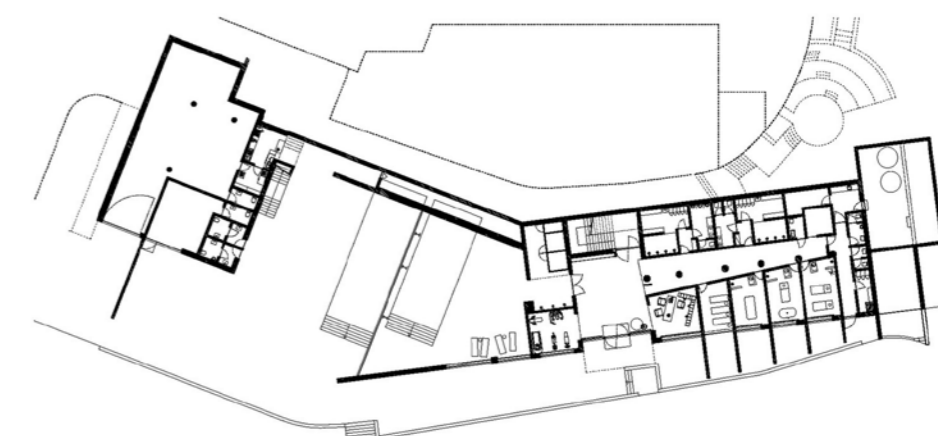
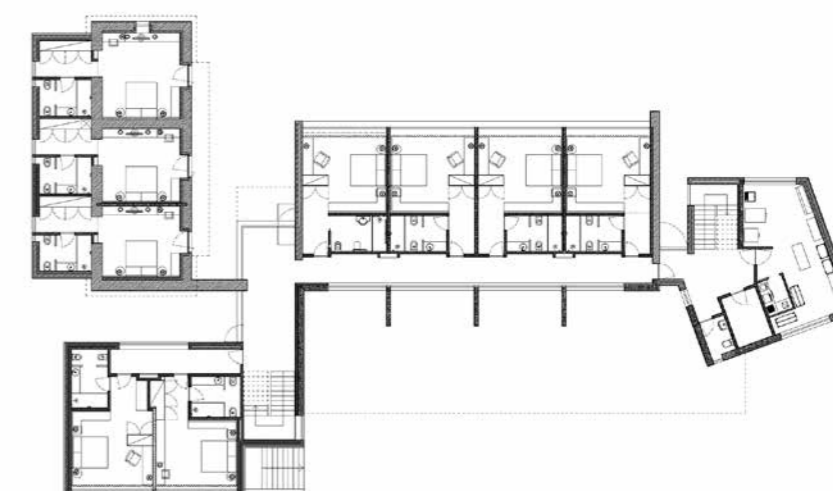
PANORAMAH!
unlimited perspective

Unlimited Perspective SA, Suisse
info@panoramah.com
www.panoramah.com
Magyarországi kizárólagos képviselő:
VetlandPro Kft.
magyarorszag@panoramah.com
T.: +36 1 999 5707



Az épület követi az évszakok váltakozását, azokkal együtt változik

→ A Corten acél elemek néhol erősítik, néhol határozottabbá teszik a homlokzatokat



A nagyméretű ablakok modern koncepciója – amely egyike a Le Corbusier által megfogalmazott „Az új építészet öt pontjának”^{**} – arra törekszik, hogy a belső terek a lehető legnagyobb mértékben megnyíljanak a fény és a külső tér felé: az ablak gyakorlatilag egy transzparens vetítőképernyővé válik.

^{*} Le Corbusier, *Cinq point vers une nouvelle architecture* (1926)

**VÍZSZINTES ÉS FÜGGŐLEGES
TOLÓAJTÓK**
**2 CM PROFIL SZÉLESSÉGTŐL
27 M² TOLÓSZÁRNY MÉRETIG**
**6 M SZERKEZET MAGASSÁGIG
MOTORIZÁLT MOZGATÁS**

PANORAMAH!

Unlimited Perspective SA, Suisse
info@panoramah.com
www.panoramah.com
Magyarországi kizárólagos képviselő:
VetlandPro Kft.
magyarorszag@panoramah.com
T +36 1 999 5707

La Moraleja
OTTO MEDEM
Madrid, Spain
Antonio Lachos



b@ light!



SIMES
luce per l'architettura

Ghost, just light.

The Ghost line represents a revolution in the way of conceiving outdoor lighting. It works by “subtraction” rather than “addition”: no visible lighting fixture is added to the building’s structure, but on the contrary it consists in a void filled with light. Marc Sadler, the prestigious designer who signed this innovative range of products, describes its essence:

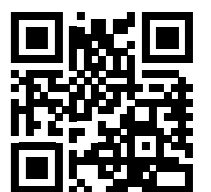
“The light blade comes from the concrete. When it’s off, it disappears. No artifice, just a cut in the concrete with brutal and magic inspiration: actually a technical prodigy, directly casted into the concrete, the product of a sophisticated and invisible genius to fuse architecture and light in a natural way”.



Design Marc Sadler

Be light Kft.
H-1025 Budapest
Szépvölgyi út 146
www.belight.hu

**Product
video guide**



TERET ADNI AZ IDŐNEK

Zilahy György Zoltán és Stephan Wildermuth diplomamunkája, Universität Stuttgart

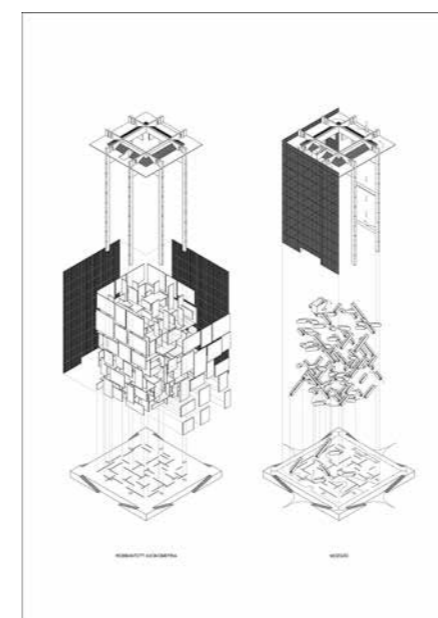
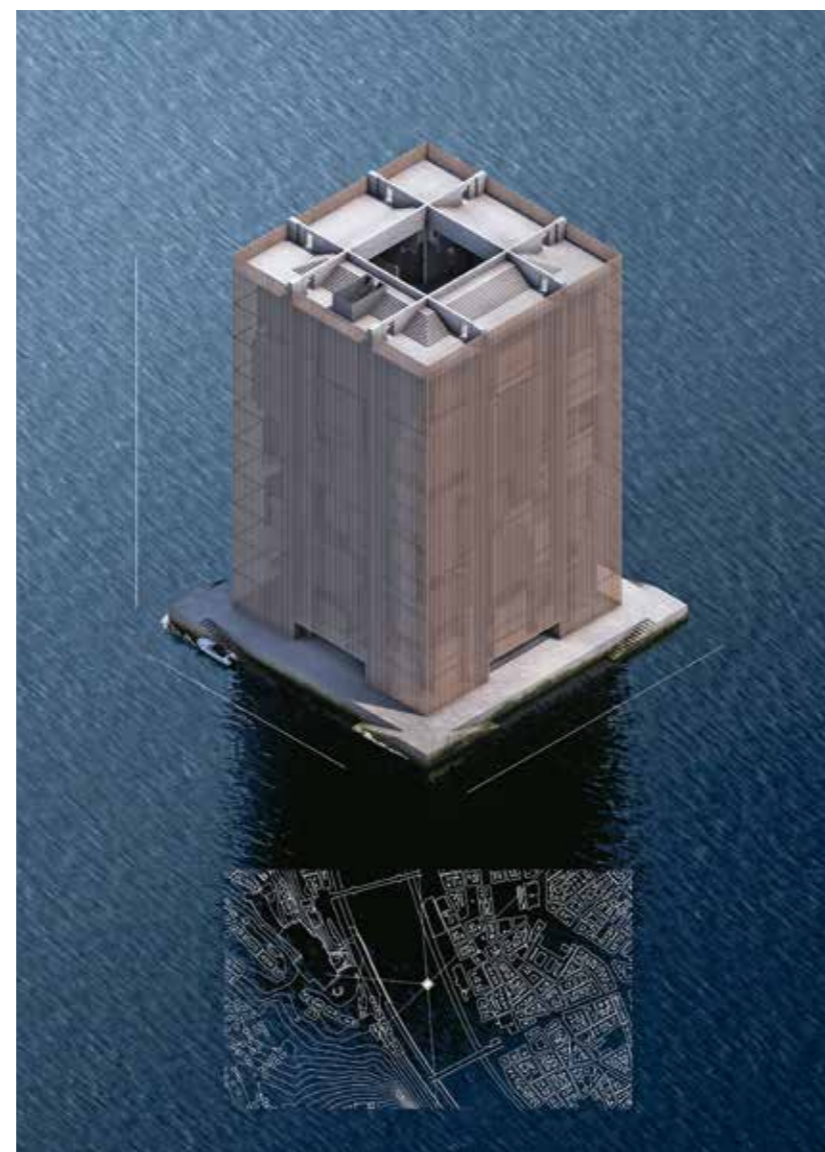
Templomok, imahelyek, sztúpák, mecsetek, felszentelt természeti képződmények. Az ember az idők kezdete óta hoz létre olyan tereket, amik segítik az önreflexióban. Ezek mind arra hivatottak, hogy a hétköznapit, a nyüzsgőt, az átlagosat hátrahagyva a szellemi gyakorló figyelmét befelé irányítsák. Habár a valláshoz való hozzáállás folyamatosan átalakul, a tudatosságra való igény mit sem változott. Zilahy György Zoltán és Stephan Wildermuth egy ilyen, szellemi gyakorlóteret terveztek a stuttgarti egyetemen folytatott, építészeti tanulmányaikat lezáró diplomamunkaként.

Szöveg: MEZŐ VIOLA Kép: ZILAHY GYÖRGY ZOLTÁN, STEPHAN WILDERMUTH

„Kiindulási pontul a felgyorsult társadalom által okozott mentális problémákat vizsgáltuk. Alaptézisünk, hogy ez a tarthatatlan tempó rengeteg feszültséget okoz az emberben, és ez kihat az általa tapasztalt térre és időre” –magyarázza Zilahy. Építészek lévén az ember-idő-tér alkotta összefüggésben a harmadik faktorhoz tudtak szakértő módon hozányúlni. Elméletük szerint azonban ha bármelyik komponensre változtat az ember, az kihat a másik két területre is.

A Budapestre tervezett két épületkoncepció nem követi a klasszikus építészeti tipológiát. Önma-gukban nem rendelkeznek klasszikus funkcióval, kizárólag a látogató tudatára hatnak, teret adva az önreflexiónak. Mivel a város az a nyüzsgő, hétköznapit tér, amelyben az elme a felgyorsult társadalom problémáját tapasztalja, a megoldást csak a városból való kitorés, egy új perspektívából való szemlélődés adhatja. Ennek a fizikai eltávolodásnak a helyszínét a Duna biztosítja.

Mindkét épülettervet mértani pontossággal helyezték az Andrássy út tengelyére. A tetőről így jól belátható mindkét part, a Parlament és a Budai vár is.



A Duna negatív térként szeli ketté Budapestet. Állandó, a várost nagyon is meghatározó természeti elem, felszíne mégis kihasználatlan, mivel a hidakon kívül nincs olyan építmény, amelyről a folyót közvetlen közelről csodálhatnánk. Gondoljunk csak vissza, micsoda gyermeki örömet okozott tavaly a forgalom elől lezárt Szabadság-híd. A budapestiek számára teljesen új nézőpontot adott: átélhették a Duna fölött húzódó végtelen, üres tér nyugalmát. Ezt a hatást érik el Zilahy és Wildermuth épületei is.

Mindkét épületkoncepció az építészetben évezredek óta jelenlévő gesztusrendszert használja. Az emberre gyakorolt végső hatásuk megegyezik, a célig vezető út azonban merőben különböző. Míg a téglatest alakú épületben a látogatók mozgása irányított, addig a hasáb alakúban teljesen intuitív.

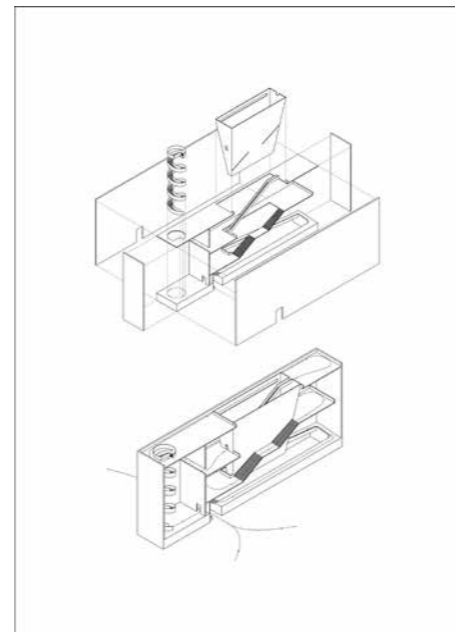
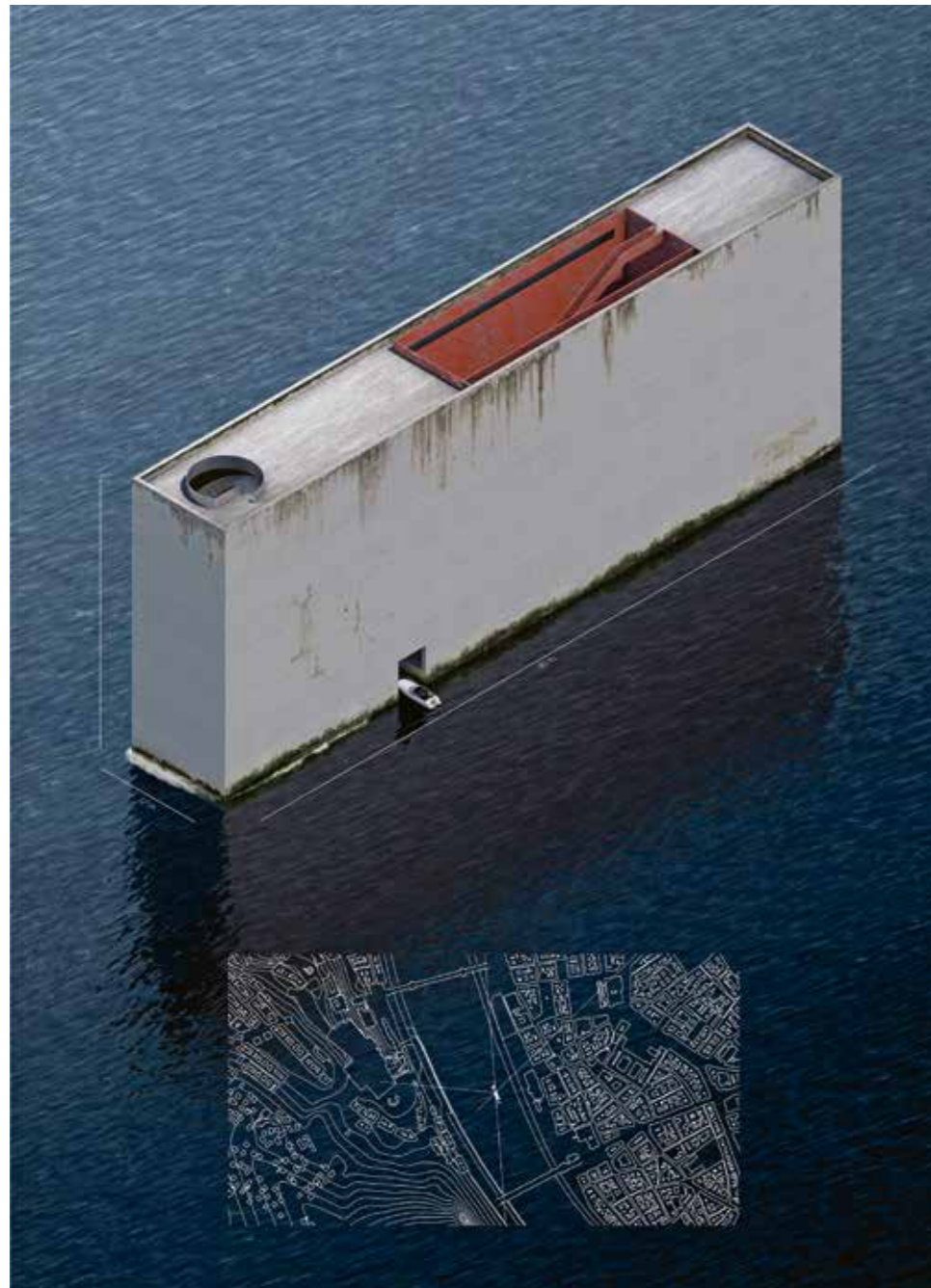
Az folyamat mindkét esetben a városi térből való kiszakadással kezdődik. Az épületekhez vezető

hajóút az eltávolodás bevezető fázisa. Ez az a pont, ahol a látogató tudja: a hanyaboly szerű, folyton nyüzsgő, soha meg nem álló várost maga mögött hagyva kezdetét veszi egy belső utazás.

A téglatest alakú építményben az érkezést követően egyetlen, felfelé vezető úton halad végig a látogató, amely egy hatalmas ék alakú negatív teret jár körbe. A geometriából adódóan az ember mozgásterére a felső szinten egyre kisebb lesz, ahogy az ék egyre nagyobb teret foglal el. A fokozatosan keskenyedő, felfelé vezető út egyre nagyobb belső feszültséget kreál, míg nem a látogató eléri a tetőre vezető lépcsősorhoz. A fizikai és lelki síkon is belül folyó utazást oldja fel a külső térbe – a struktúra értelmében, az ékalak negatív terébe – történő megérkezés. A hosszú lépcsősoron ekkor még csak a természeti elemeket tapasztalja a látogató: a szelet, az esőt, a napsütést. Ebben a fázisban akklimatizálódik újra a külvilághoz. A tetőre feljutva pedig, mint egy

A lépcsősorok kusza hálójá folyamatosan döntéskényszerben tartja a látogatót, hogy merre menjen.

A tetőterasz új perspektívát nyit mindenre, amit a látogató maga mögött hagyott. A nyüzsgéssel teli városra, de magára az épületre is, aminek a tetejére ért.



virág, kibomlik a város: láthatóvá válik az Andrássy út, a Parlament, a Budai vár és persze maga a Duna.

Ezzel szemben a tengelyszimmetrikus hasáb alakú épületben a térfolyam akadálytalanul áramlik felfelé. A tér sűrűsége felfelé fokozatosan lazul, beengedve a napfényt. Az amorf belső formát, mely gyakorlatilag lapok és lépcsők váltakozása, egy áteresztő homlokzat veszi körbe. Ez csillapítja a beltér és a környezet között lévő átmenetet. Az épület teljes tömege egyszerűbb, miközben az áteresztés sejtetni hagyja a belső formát.

A haladási irány itt is lentől fölfelé történik, ám egy determinált forgatókönyv helyett itt több ezer különböző utat járhat be a látogató. Folyamatos döntési helyzet elé állítva halad szintről szintre, míg végül itt is eljut egy – a belső feszültséget - feloldozó

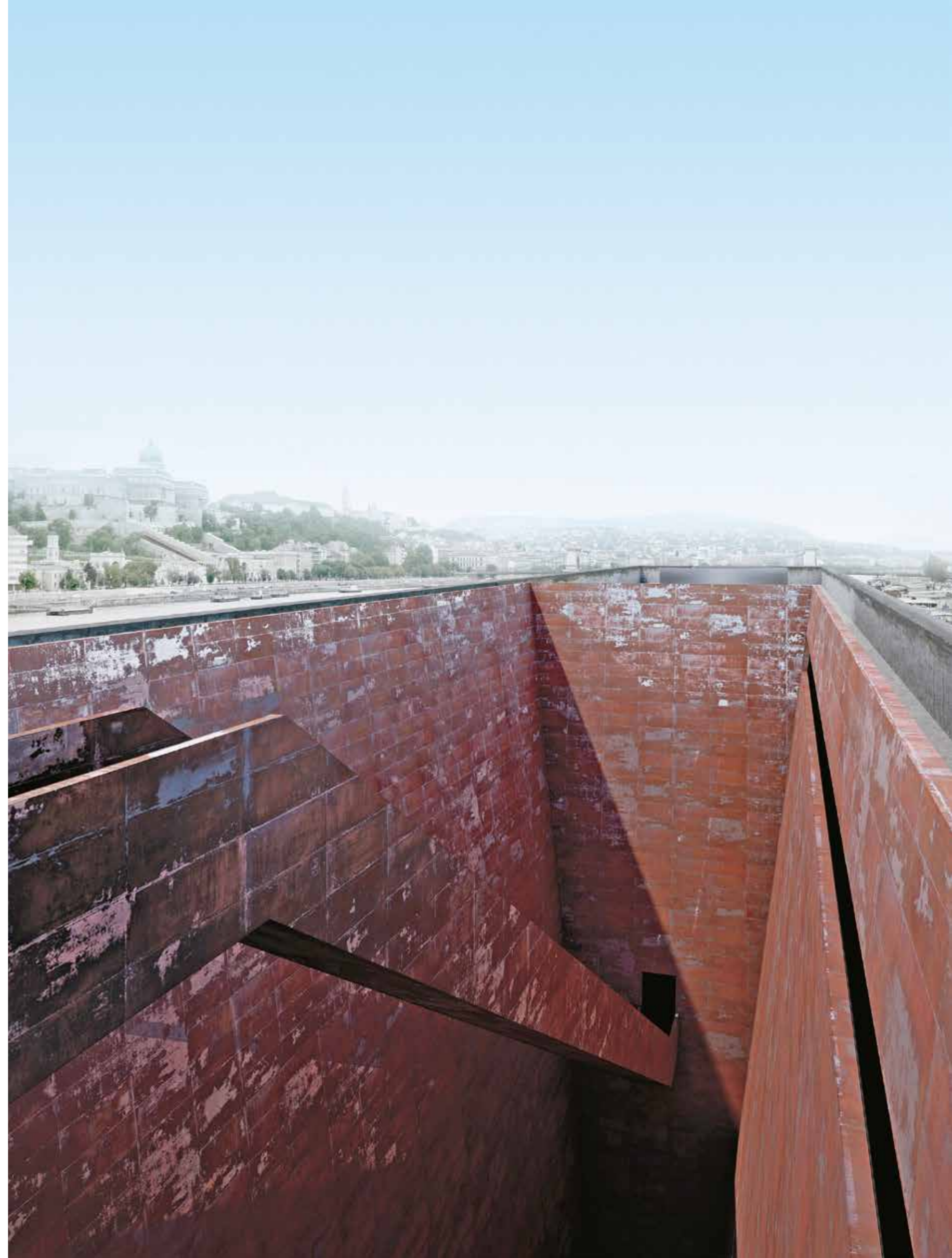
lépcsősorig, mely a háromdimenziós labirintus egyetlen kijárata a panorámateraszra.

Zilahy és Wildermuth épülettervei egy belső utazás kereteit adják meg. A folyamat az ideges, zizegő elme lenyugtatásától indul. Mindkét koncepciónál az alsó szintek térbeli mélysége és árnyékba burkolása a lélekekben egyfajta kegyelmi állapotot eredményez. Ezután maga a felfelé vezető út, egy belső ösvény végigjárása a tetőig. Innen nézve a gyakorló új nézőpontból láthatja a városban olyan fontosnak tűnő problémákat. A mesterségesen kialakított távolság feloldja a bonyolult elmei fejtegetéseket. Azok megszűnnek komolylnak látszani, súlyuk eltűnik a térben és a környezetet, a természet egyszerűsége megnyugattja az elmét: Minden rendben van, megérkezett!

A téglatest alakú építmény belső terébe brutálisan hatol be az ék alakú rész.

A belső utazás itt is a hideg és nyirkos térből vezet a világosságba, a szabadba.

A szabadba kiérve először csak az égbolt látható. A látogatóknak fel kell kapaszkodniuk a hosszú lépcsősoron, hogy kibontakozzon körülöttük a város látképe.



Szöveg: BIRCSÁK ESZTER

Fotó: PHIL SHARP

DESIGN HATÁROK NÉLKÜL

Interjú a londoni Design Múzeum igazgatóival



Novemberben, új helyszínen nyílt meg a londoni Design Múzeum, amelynek két igazgatójával, Alice Blackkel és Deyan Sudjic-csal beszélgettem az első hónapok tapasztalatairól, az intézmény kultúrában és társadalomban betöltött szerepéről, és természetesen az elkövetkezendő időszak programjairól.



Milyen érzés az új épületben lenni és mik az első visszajelzések a látogatók részéről?

Alice Black: Egy elég összetett és hosszan tartó munka végállomása ez. Úgy látom, nem csak nekem nagyon jó érzés itt lenni. Az épület lélegzetelállító, és az eddigiek szerint a látogatók is szeretik: az első, nem sokkal több, mint négy hónapban 300.000 érdeklődő fordult meg a múzeumban.

Deyan Sudjic: Igen, több mint harminc ötlet és hosszas tervezés után költöztünk ide, és úgy látom, hogy végre egy szinte kompromisszumok nélküli épülethez jutottunk (az épület maga nemzeti örökség), ahol beigazolódott: az építészet és a design a kulturális diskurzus része.

Az átrium elég hangsúlyos eleme lett az épületnek. Nagyvonalú és magába szív – egyfajta új múzeumélményre készít fel. Nekem az okori agorákat idézi átlátható terével, találkozási pontként szolgáló szerkezetével és a lépcsőre tervezett ülésekkel. Mit gondolkodnak erről?

D.S.: Igen, az egyik legfontosabb célunk az volt az átriummal, hogy az épületbe érkező látogató azonnal érezze a nyitottságot, a közösségi teret, azt, hogy itt érdemes elvegyülni és részt venni a programokban. A kávézó vagy a bolt csak egy kis része a földszinti térnek, alapvetően a közösségi élményen van a fő hangsúly. Ez a lenyűgöző belső lehetőséget ad arra, hogy egyéb eseményeket, vacsorákat, partikat és akár külsős céges rendezvényeket is befogadjunk. Később ebbe a térbe kisebb kiállításokat is szervezünk. Mindez segíti a költségvetésünket, hiszen nem kapunk állami támogatást a fenntartásra. És természetesen megpróbáltuk valamennyire “nyitva hagyni” az épületet – így az átriumot is –, hogy a kezdeti időszak tapasztalatai alapján legyen módunk alakítani az egyes tereken, funkciókon.

A.B.: Ehhez hozzátenném, hogy fontosnak tartjuk a látogatói visszajelzéseket, és szeretnénk érdemben reagálni rájuk, hisz’ pont ez volt az egyik alapérték, amit már a kezdeteknél megfogalmaztunk: a Múzeum szeretne párbeszédbe elegendeni a látogatókkal, a szakmával és a szélesebb közönséggel egyaránt.

Ne feledjük, a múzeum nemcsak egy városi tér, hanem egy találkozási pont is, amit az átrium sokoldalúsága és építészeti miliője remekül kiszolgál.

Mit gondolkodnak a Design Múzeum kulturális szerepéről? Mint intézmény, milyen értékeket képes közvetíteni a társadalom felé, különösen a digitális kultúra egyre markánsabb térhódításának időszakában?

A.B.: Az előbb említett közösségi lét, találkozási pont még mindig egyértelműen megélhető érték a digitális térrel szemben. Az, hogy megismerhetünk embereket, szóba elegendhetünk velük, vagy éppen megérinthetünk tárgyakat, részt vehetünk eseményeken, és kipróbálhatunk például egy 3D printert – mindez nincs meg az online térben. Ezeket túl – mint intézmény – azt gondolom, a fő értékünk az, hogy képesek vagyunk a programjainkon keresztül fontos témákról beszélni, együttműködésre buzdítani, vagy éppen kérdéseket feltenni és párbeszédre sarkallni szélesebb rétegeket. Végül az általunk bemutatott és bemutatandó programok segítségével a vállalkozókedvet is szeretnénk erősíteni.

D.S.: Az épületben fellelhető terek, mint a könyvtár, a Swarovski Oktatási Központ vagy a rezidencia a kiállítótereken túl épp arra a kulturális platform-funkcióra mutatnak rá, ami a tervezéskor az egyik legfontosabb célunk volt. De véleményem szerint markáns szimbóluma a céljainknak az is, hogy a fiatalok számára készült workshop-térnek van a legszebb kilátása: már csak ott lenni is élmény, inspiráló benne dolgozni.

Az oktatási programjuk meglehetősen széleskörű. Mi indokolja a sok előadást, workshopot vagy éppen versenyt?

A.B.: Az oktatás nem kérdés. Nagyon fontos az egész társadalom számára. Mi itt elsősorban arra helyezük a hangsúlyt, hogy élménnyé tegyük a tanulást, és főként a “learning by doing” elvét követve, aktivitásra buzdítsuk a diákokat. Az egyik kedvenc programom, az immár 7 éve futó Design Venture 14-16-éves diákok számára, akik minden évben más leírást kapnak arra, hogy készítsenek egy maximum 10 font (kb. 3600-3800 Ft) körül

eladható terméket. A folyamat során megtanulnak egy picit tervezni, számolni, vállalkozni és hirdetni is. A győztes termékötleteket legyártjuk, és bekerülnek a Múzeum design boltjába, a bevételt pedig a gyerekek által kiválasztott közösségnek adjuk.

D.S.: A design egy remek eszköz arra, hogy a fiatalokat bevonjuk a különböző projektekbe és megnyissunk számukra utakat, akár egy sikeres vállalkozói létforma felé.

Igen, a következő kérdés a design gazdasági szerepére vonatkozik. Mit gondolkodnak, az Önök intézménye milyen szerepet tölt be a lokális, vagy éppen a globális gazdaságban?

D.S.: A design egyben gazdasági szereplő is, ez nem is kérdés. Az egyik legtöbbet emlegetett példa, hogy az Apple üzleti sikerét hogyan változtatta meg a design szerepe. De beszélhetünk arról is, hogy az Egyesült Királyságban a kreatív ipar térnyerése egyre nagyobb, jelenleg a második legfontosabb szektor a gazdaságban. Nyitottnak és befogadónak kell maradnunk gazdasági értelemben is. A mi szerepünk az, hogy minél sokrétűbben mutassuk be, milyen értékek vannak a design területén, milyen kulturális és üzleti potenciál rejlik az egyes szegmenseiben.

A.B.: Mi egyfajta kirakatként működünk, amit remekül jellemez például a Designer-Maker-User kiállításunk. Rámutat azokra folyamatokra, hogy milyen hatása van a designnak a társadalomra, kultúrára, a gazdaságra, a környezetünkre. Vegyük példának a szállítókonténereket, amelyek világszerte meglehetősen átalakították a szállítási módszereket, és magáról a szállításról való gondolkodást. A Brexit is arra mutat rá, hogy a mi feladatunk a design fontosságát hangsúlyozni, hiszen ez az egyik vezető ágazata az Egyesült Királyság gazdaságának. Mi ebben leginkább úgy tudunk részt venni, hogy dialógust kezdeményezünk a kormánnyal, a cégekkel és a közönségünkkel az egyre jobban virágzó kreatív ipar értékeinek elismeréséért.

A közeljövő programjai milyen témákat ölelnek majd fel?

D.S.: Évente hat nagy tárlatot tervezünk a két nagy kiállítóterben. Alapvetően azt gondolom, hogy a designnak több történetmesélésre van szüksége, mint a képzőművészetnek és meg kell mutatnunk a folyamatokat is. A most futó programok közül az Imagine Moscow (kurátor Steiherhoffer Eszter) mutat rá az egyik irányra, amit a jövőben szeretnénk folytatni: elmélyülünk egy-egy témában az adott tematikára reflektáló több tervező bemutatásával. Természetesen teljesen más, de műfajában ehhez hasonló lesz majd a California című kiállításunk, ahol egyébként például Dennis Hopper motorja is látható lesz, amit a Szelíd Motorosok című filmben használt, vagy egy első generációs Apple számítógép. Megint másik irány pedig egy-egy tervező kiállítása lesz, akár retrospektív módon bemutatva eddigi munkásságát. Hamarosan ennek jegyében nyílik például Hella Jongerius Breathing Colour című, installáció-alapú tárlata.

Nehéz nem reflektálni a Brexitre, és ha már Önök is említették, hadd kérdezzem meg, mit gondolkodnak az utóbbi idők történéseiről? Főként, mert a megnyitó sajtóanyagában szerepel London főpolgármesterének, Sadiq Khannak, a London nyitottságára felhívó nyilatkozata.

D.S.: A design határtalan, és én magam sem vagyok a nacionalizmus híve, bár ez gondolom nem olyan meglepő a múltamat ismerve (Deyan születi jugoszláv bevándorlók). Ahonnan származom, volt már az Osztrák-Magyar Monarchia, Montenegro, vagy éppen Jugoszlávia része is.

Alice, a Design Múzeum igazgatójaként mindeképpen példaképe lehet legalább a kreatív iparban dolgozó nők számára. Ön, aki sok területen dolgozott – a bankszektortól a kultúrán keresztül a kreatív iparig –, milyen üzenetet küldene a fiatal nők számára?

A.B.: Az első, és egyben legfontosabb üzenetem az önbizalom. Nekünk nőknek magunkért kell kiállnunk. Rendszerint, ha látunk egy lehetőséget (pl. egy munkát), akkor gondosan végig gondoljuk, hogy mennyit tudunk róla, és ha nem ismerjük teljesen, sokszor kihagyjuk a lehetőséget, mert félünk a kudarctól vagy attól, hogy úgy tűnik, mintha csaltunk volna. Véleményem szerint épp ezt a gondolkodást kell megváltoztatnunk, bátran lépünk kell a lehetőség felé. Amit nem tudunk, majd megtanuljuk. Egyébként pedig bizunk magunkban és a megszerzett tudásunkban.



Mi itt elsősorban arra helyezük a hangsúlyt, hogy élménnyé tegyük a tanulást, és hogy főként a “learning by doing” elvét követve, aktivitásra buzdítsuk a diákokat.

Első lépések – Felhőgyár

Egy szociális design ABC

Szöveg: KOVÁCS PÉTER | Fotó: SCHÖFF GERGELY, KUSTOS NIKOLETT



A jelenkori kultúrában a társadalmi felelősségvállalás, a periférián elhelyezkedők – és sokáig némaságban rejtezők – "játékba hozása" elementáris erővel tör fel a legkülönbözőbb területeken. A hazai designkultúra viszont mindeddig adós maradt az olyan szisztematikus reflexióval, amely rendszerített formában tár az érdeklődők elé szociális designnal kapcsolatos törekvéseket. A Moholy-Nagy Művészeti Egyetem szemléletmódjában a design – és annak szociális perspektívája – nagy múltra tekint vissza. Az intézmény falai között működő EcoLab (Barcza Dániel és Fehér Bori vezetésével) azon céllal jött létre, hogy a design gyakorlatát összekapcsolja a társadalmi felelősség terepével, ennek részeként indította el 2013-ban a Felhőgyár névre keresztelt kísérleti programját. 5 évnyi munkát követően pedig 2017-ben napvilágot látott könyv formájában is azon összegzés, amely ezt az időszakot igyekszik történeti



és reflektív keretek között bemutatni.

A kötet már a kezdeti lépésben leszögezi – Moholy-Nagy egy idézetét segítségül hívva – hogy a design nem redukálható egyetlen szakmára, hanem sokkal inkább olyan nézőpontot, hozzáállást jelenít meg, amely révén a máshogyan látást máshogyan gondolkodás és máshogyan cselekvés követi. Ennek mentén a könyvet három nagy egységre bontva (Alkotás, Oktatás, Tanulás) jeleníti meg azon 5 éves folyamatot, amely a Bódva-völgyben található Bódvaszilasi társadalmi kihívásairól kíván a design-szemléletmód segítségével válaszokat adni.

A folyamat hangsúlyozottan kísérletező jellegű, éppen ebből kifolyólag lehetséges utakat vázol fel, nem akar a saját "zsákutcáiról" megfedkezni. Noha a nemzetközi gyakorlatban látunk jónéhány példát, amely a szociális design aspektusait kívánja működtetni, hazánkban újszerűnek számít ez a szemléletmód. Mind a projekt 5 éves összetett folyamata, mind pedig az abból létrejövő könyv rendkívül nagy ereje ez, hiszen teret kíván nyitni azon alkotói modellnek, amely az "elefántcsont-torony" helyett a valós jelenkori kultúra terepén kíván működni. A bódvaszilasi közeg – azon belül is kiemelten a körzeti általános iskola, ahol nagy többségben

halmozottan hátrányos helyzetű cigány gyermekek tanulnak – lényegi és egzisztenciális kérdések sorát veti fel a hazai periféria-helyzettel kapcsolatosan; a design pedig hatékonyan tud válaszolni ezen kérdésekre.

Talán a legnehezebb egy ilyen folyamat esetében az elindulás, hiszen hosszú előkészítést, átgondoltságot és főleg ismeretekben való reális elmélyülést kíván. Az egyetem falai közé zárva, a társadalomtudományok erőteljes bevonása nélkül lehetetlen feladatnak tűnik. A létrejövő design-gyakorlatok sorozata pedig rendkívül jól tükrözi ezt a tanulási folyamatot. A kötet említett nagy ereje a hiánypótlás mellett az őszinteség gesztusa, nem kendőzi el azokat a buktatókat, amelyeket nem sikerült elkerülni az 5 év során. Hogy miből is áll ez az 5 év? Megannyi előzetes kutatásból, 8 létrejövő design-részprojektből, nyári táborokból, évközi egyetemi kurzusokból, több száz megszólított tanulókból és felnőttekből, őszinte egymáshozfordulásból, tanulni vágyásból, egymás megismerésének az igényéből. Iránymutató a hazai kontextusban mindenki számára, akinek a társadalmi érzékenység, a periféria-helyzetben élők segítése, az új párbeszédmódok kialakítása élő kérdések, amelyekre választást kíván adni. Hogy a válaszok elég

áryaltak legyenek, elkerülhetetlen a legkülönbözőbb diszciplínák bevonása.

Az egyetemen lévő képzési irányok mellett olyan szakértőkre van szükség, akik segíteni tudják a designkultúrában tevékenykedőket ezen "út" során. Talán éppen ebből eredően fogalmazódik meg némi hiány a bevont szakterületek listáját végignézve. Már ez első "hangulat pad"-projekt kapcsán is megfogalmazódik kudarcként, hogy a felhasználói igények nem találkoztak a tervezői koncepcióval. A múlt hibáiból tanulva és a sikeresebb jövő érdekében véleményem szerint elkerülhetetlen olyan szakértők, romológusok bevonása, akiknek elmélyült és árnyalt fogalmaik vannak a cigány kultúra és az abban szocializálódott gyermekek és fiatalok gondolkodásmódjáról, világlátásáról, értékrendjéről. Hiszen a segíteni akarást és a jól segítséget sok esetben éppen az választja el egymástól, hogy ismerjük-e azokat, akiknek segíteni kívánunk.

Ezen hiánnyal együtt azonban kimondható, hogy megteremtődött a hazai diszkurzusban a szociális design úttörő átfogó projektje, amelyből kiindulva, az erejét kiemelve és a hibáiból tanulva a design elindulhat egy eddig kevésbé járt úton. A Felhőgyár – Egy szociális design ABC bátor és őszinte könyv, amely megkerülhetetlen a designnal foglalkozók számára.



DESIGN RANDOM



SKANSKA BOX

A svéd ingatlanfejlesztő cég igyekezete arra, hogy munkatársaik, vendégeik számára megfelelő munkakörülményeket teremtsen, kényelmesen ülhessenek le egy rövid tárgyalásra, egy építési konténer átalakításánál lehet talán a legszembe-tűnőbb. Nem könnyű egy építkezési területen megteremteni olyan körülményeket, ami vendéglátásra alkalmassá teszi a helyszínt. Egy építési konténerbe apró recepció került a vállalat egy építkezésén, kis tárgyalósarokkal. Ezt a feladatot akár műfajteremtőnek is nevezhetnénk, hiszen ritkán törekednek arra a fejlesztő cégek, hogy jobban berendezzenek egy építési területet a legszükségesebbnél. A konténer belsejében számos olyan anyagot használtak, amelyek utalnak a nordic-stílusra, de nem hat idegenül egy építési területen. A pultot és a paravánfalat csatornából emelték, a falburkolat bitumenes hullámlemezről készült, a huzat ellen pedig polikarbonáttal védekeztek. Otthonos atmoszférát teremt a szőnyeg és a mennyezetről lógatott világítás, az élő növények pedig a természetet idézik meg ebben a kicsi, de hangulatos térben. (Vezető tervezők: LAB5 architects – Erdélyi Linda, Dobos András, Korényi Balázs, Gáspár Virág Anna Tervező: Fehér Gabriella)



REFORM500

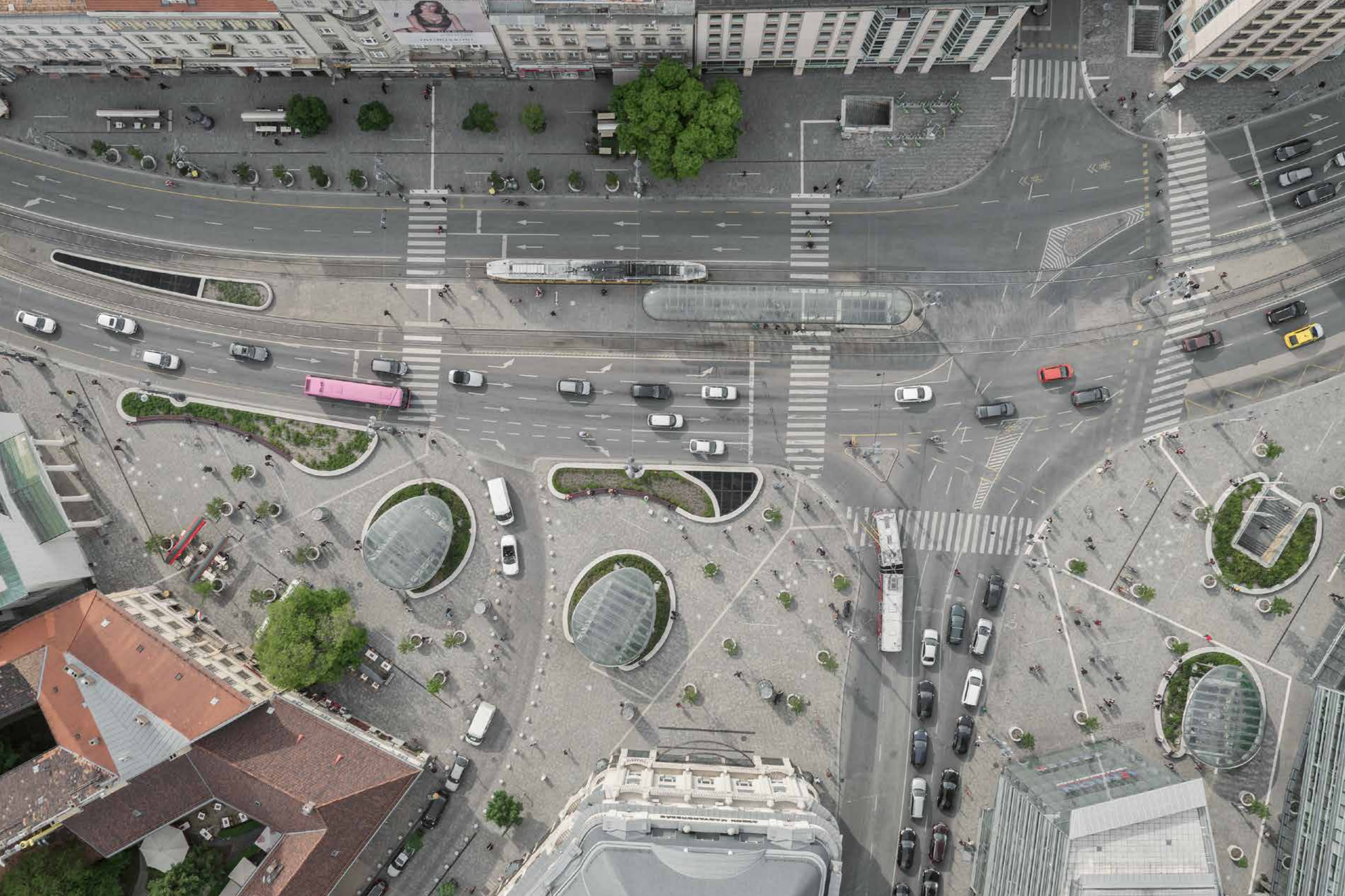


Szabó Levente építész és Polgárdi Ákos tervezőgrafikus közös munkája a reformáció 500. évfordulója alkalmából született. A REFORM500 névre keresztelt alkotás 2017 májusában került a budapesti Kálvin térre. A reformáció legnagyobb hatású hatását a magyar kultúra alakulására a magyar nyelv megújulása volt. E szerzők hatástörténetét illusztrálására a szerzők azt a megoldást választották, hogy a Kálvin tér burkolóelemeiből 95 darabot egyedi gyártású, finombeton térkőre cseréltek. A betonelemek felületére minden esetben két idézet került: a legnagyobb reformátoroktól (Luthertől, Kálvintól, Zwinglitől, Melanchthontól és társaiktól) származó egy-egy gondolat, valamint egy magyar, reformáció- vonatkozású szövegrészlet – utóbbiak esetében a koncepció úgy nyúlt vissza a reformáció-korabeli Magyarország szerzőihez, hogy párhuzamosan a 19., 20. század alkotóinak, de a ma élő kortársaknak is teret engedett. Az installáció kiemelten fontos részét képezi, hogy az emlékévk során a kövek replikái a reform500.hu honlapon "örökbefogadhatók": ha a 95 kő mindegyike otthonra talál egy közintézménynél vagy protestáns gyülekezetnél, azzal megvalósul az installáció kiterjesztése a teljes magyar nyelvű közösségre, és egy második, a reformációra és az emlékévkre egyaránt emlékező új mű jön majd létre.



Utcabútorok és finombeton térkövek a Kálvin téren.

Az idézett szövegrészleteket hordozó kövek replikái örökbefogadhatók.





VIBRÁLÓ POP-ART TÁJFESTÉS

Radák Eszter – akinek ironikus, kendőzetlenül őszinte címadásai immár védjegyévé váltak – legújabb munkáin a szintan segítségével arra tesz kísérletet, hogy megmutassa, mennyire jellegzetesek Európa tájainak évszakos színakkordjai. A tőle megszokott módon játszik a különböző művészettörténeti iskolákkal, és egymással vegyíti a térábrázolás hagyományait. Minden kép egy kaland, melyeket olykor humoros, iróniával fűszerezett, olykor pedig kifejezetten elgondolkodtató címei hoznak közelebb a szemlélőkhöz.

Ha csak kinézek, úszok
a saját levemben
120x100 cm



Szép, szép,
szép, csak az
a bibi, hogy ha
jól kihasználom
a wellnest,
mindig beteg
leszek...
100x150 mm



Tök jó lenne kiefeküdni csak ne zümmögnének az idegesítő bogarak
120x100 cm



Ezt a tématozódást! Enteriőrbn a csendélet, kívül meg a tágasabb!
120x100 cm

Vendégháznak oké, szépen kipofozták, de régen hová rakták az emberek a cuccaikat? 120x100 cm





Végre hűvösebb van, kiülhetnék olvasni, hát
nem bent felejtettem a kikészített nasit?
120x100 cm



Király itt, de annyira vacogok, hogy
mindjárt elharpom a nyelvem
120x100 cm



A romantika, lássuk be, nem csak
a harmincas férfiaknak lehet ijesztő
120x100 cm

INSPIRÁLÓ KÖZÖSSÉGI TEREK AZ ARCHIKON ÚJ IRODÁJÁBAN

Egy közösen létrehozott irodánál semmi nem erősítheti jobban a csapaton belüli összetartást. Egy olyan cégnél pedig, ahol nagy hangsúly van a kreatív gondolkodáson, egészen különleges megoldások születhetnek. A Nagy Csaba és Pólus Károly vezette Archikon Építészstúdió új bázisa pedig éppen ilyen.

Szöveg: MÓRÉ LEVENTE

Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS

Tervező: NAGY CSABA, PÓLUS KÁROLY

Az önkormányzati bérlemény, amelybe az építészek beköltöztek sokáig orvosi rendelőként szolgált, de évek óta állt üresen. Már a helyszínválasztásnál is figyelembe vették a munkatársaik igényeit, több lehetőség közül főleg a lokáció miatt esett éppen a választás, amelynek térszervezése az átalakítást követően valóban alkalmasó teszi egy építészstúdió működtetésére. A nagy, L alakú közlekedő széles terei lehetőséget adtak az eltérő fogadó, közösségi és munkaterek elhelyezésére, ebből nyílik a két nagyméretű – eredetileg rendelőként működő – irodahelyiség, amelyknél a minél

nyitottabb kialakításra törekedtek. A folyosó egyik végén egy hatalmas üveg tolóajtóval lehatárolható tárgyaló kapott helyet, míg a fogadótérből balra fordulva feltárlanak azok a közösségi helyszínek, amelyek valóban érdekessé teszik az irodát.

A mindenhol fel-felbukkanó fa falburkolat itt a mennyezetig terebélyesedik, amelyből egy lépcsőzetes nézőtérre emlékeztető találkozóhely nyílik fel. Ez a megoldás a mindennapi értekezletek és előadások-továbbképzések ideális helyszínét éppen úgy megteremti, mint az itt dolgozók elvonulásra, gondolkodásra alkalmas szabad

terét. Itt tükröződik leginkább, hogy az építészeti koncepcióhoz az általuk a MOME Campusának pályázatára készített, díjazott terv szolgált alapként, sok ötletet merítettek saját munkájukból hiszen a cél itt is ugyanaz: a tanulásra és a fejlődésre alkalmas találkozási és elvonulási pontok kijelölése egy térrendszerben.

A „nézőtérrel” szemközt egy nagyobb tárgyalóasztal ad lehetőséget a sokszereplős egyeztetések lefolytatására, az innen nyíló konyha pedig hatalmas étkezőasztalával a közös étkezések közösségépítő erejére épít. Nagyméretű irodahelyiségei afféle



← A közös térbe helyezett lépcsőzetes emelvény egyszerre szolgál afféle nézőtérként és a munka közbeni kikapcsolódás tereként is.

→ A salgó polcok, a látszó gépészet és a hatalmas üvegajtó fémkerete ipusztériális hatást keltenek.

Emberléptékű transzparencia



← A rendelő tereit megbontották, nagyobb irodateret alkítottak ki a hatékony közös munka érdekében.

↘ A konyha a dolgozók közös étkezésére helyezi a hangsúlyt. Az eredeti padlóburkolat sakkasztal-motívumos rendszerétől elválasztották a kiegészítéseket, ezeket sávosan burkolták.

loft-jelleget biztosítanak, amelyre külön ráerősít a mennyezeten elhelyezett látszó gépészet. A helyiségeket ugyanakkor úgy méretezték, hogy 8-9 embernél több ne dolgozzon egy térben, hiszen a kreatív gondolkodást gátolja a túl nagy létszám.

Az eltérő funkciójú terek transzparenssé tételére számos ponton erősítették rá. Ilyenek az eredeti padlóburkolat megtartásával egységben tartott közlekedő részek, a felfelbukkanó falburkolat, ami az egyedileg tervezett irodabútorok faanyagából-színéből készült, így sokszor elmosódnak az asztalok és falak határai, de gyakran ez különíti el a funkciókat is. Az átgondolt bútorzat homogenitása teszi igazán progresszívvé a munkahelyeket, amelyek monotonitását a salgó polcok, ipari lámpák és az itt ott elhelyezett design bútorok törik fel.

A régi elemek tiszteletben tartásával létrehozott industrializmus – mint az az elem, hogy láthatóvá tették a burkolatok pótlását – egyfajta sajátos, rendezetlen otthonosságot teremt, amely a kortárs építészeti elemek hangsúlya mellett is érezhető minden ide belépővel az épület korát, a hely korábbi szerepét. Ugyanakkor az egységgé formálódó részletek az építészeti gondolkodás manifesztumaként egyértelművé teszik mindenki számára: az építészet mögött mindig több van a fehér kockánál.



A jó világítás az építészet része. Ergonomikus, környezettudatos és az embert helyezi a középpontba. Értéket teremt.

Világítástechnikai tervezés
Látványtervek készítése
Világításvezérlés és programozás
Világítótest értékesítés

KERET NÉLKÜLI TOLÓAJTÓ MEGOLDÁSOK



BACHL TECTA-PUR® 022 - A KARMELITA ÉPÜLETEGYÜTTES KIVÁLÓ HŐVEZETÉSI TÉNYEZŐJŰ MAGASTETŐ HŐSZIGETELŐ TÁBLÁJA

A Karmelita épületegyüttes tetőfelújítása kapcsán

Amikor a Kormány arról döntött, hogy a Miniszterelnökség központi hivatala felköl-tözik a Budai Vár Karmelita épületegyüttesébe eljártunk a gondolattal, hogy igazi kihívás lenne számunkra egy ilyen projekt megvalósulásában történő együttműködés – kiváltképp azért is, mivel korábbi irodánk egyenesen a Karmelita épületegyüttesre nézett, így minden nap láthattuk az épp folyamatban lévő munkafázisokat.

Ezek után nagy meglepetés volt, hogy már az építkezés kezdeti fázisában megkeresést kaptunk az épület generálkivitelezőjé-

től, a Confactor Mérnök Iroda Kft.-től a felújításban történő együttműködésre. A munka során örömmel tapasztaltuk, hogy cégünk filozófiájával megegyező, minőségi anyagokat preferáló termékkivitelezéssel találkozhatunk, köszönhetően a ZDA Zoboki Építésziroda Kft. kiváló, igényes munkájának.

A tervezetten beépítésre kerülő minőségi hőszigetelő anyagok közül kiemelendő a BACHL tecta-PUR® 022, speciális magastető hőszigetelő elem. A termék a jelenleg alkalmazott hőszigetelő anyagok között különösen jó műszaki paraméterekkel rendelkezik.

A BACHL tecta-PUR®022 hőszigetelő táblák felső oldalukon 10 cm-es átlapolással ellátott polipropilén fóliakaszírozással rendelkeznek. Ennek, továbbá a csaphornyos élképzésnek köszönhetően a tetőn hőhidmentes, szél- és esőbiztos hőszigetelő réteg alakítható ki. A kétoldali alumíniumfólia kasírozásnak hála kiemelkedő hővezetési tényezővel rendelkező (0,022W/mK) BACHL tecta-PUR® 022 beépítésével hosszútávra is energiatakarékos megoldást biztosít egy ilyen nagy múltú és kiemelt funkciót betöltő épület számára.



DUALGLASS

Dual Glass Kft.
2243 Kóka, Nagykátai út 133.
info@dualglass.hu
www.dualglass.hu
70/398-4845

Egyedi zuhanykabinok:
Mala Garden, Regency, Atlantis, Aurora,
La Riva, Liszkay Pincészet

Tárolók, vitrinek:
Jurisics vár, Aquincum Múzeum,
Szántó Kovács János Múzeum

Üvegportálok:
Vodafone, Dockyard, Játék-Vár



BACHL Hőszigetelőanyag-gyártó Kft.
H-5091 Tószeg, Parkoló tér 21.
Tel.: +36 (56) 586-500
Fax: +36 (56) 586-498
E-mail: bachl@bachl.hu
www.bachl.hu



Celsius Éptőanyag-Kereskedő Kft.
Iroda/Levelezési cím: 1139 Budapest, Váci út 85.
Tel.: (+36 1) 474-0817, Mobil: (+36 30) 195-0485
Fax: (+36 1) 474-0818
E-mail: info@celsiuskft.hu
www.celsiuskft.hu

A tehetséges tér

Szöveg: SZÖNYEG-SZEGVÁRI ESZTER

Fotó: FÉNYES GÁBOR

Tervező: SIMON BALÁZS – HOLY PROJECTS

Lakberendező: BUTOR DÓRA, TÓTH MERCEDESZ



A Grandioso számára készült iroda az integrált tervezés jegyeit hordozza. Az elkészült munka megoldásai, stílusa és hangulata olyan inspiráló környezetet teremtett, amely a dinamikusan fejlődő vállalkozás imázsához is hozzájárul.

Az idén új befektetővel bővülő és megújuló Grandioso International Management irodájának belsőépítészeti kialakítására kapott megbízást Simon Balázs (HOLY projects), Butor Dóra és Tóth Mercédesz (miZen) tervezői kollektívája. A tervezési feladat a tehetséggondozással foglalkozó cég imázsát és a képviselt partnergárda igényeit reprezentáló, lendületes, inspiratív beltéri környezet megvalósítása volt.

Simon Balázs, Habencius Manna (MH Design) és a miZen közös tervezői múltra

Az egyedi munkaasztal szabadon variálható a félkör alakú határoló elemekkel.

A fali dekorációs elemek és a padló burkolatának ellentétével játékosabbá teremtettek a tervezők.



tekinthet vissza, aminek talán leglátványosabb eredménye az utóbbi évekből a budapesti Essential Beauty Salon enteriőrjének komplett kialakítása volt. Míg Balázs inkább holisztikusan ragadja meg a feladatot, a koncepciót homogén építészeti vízióknak tekinti, addig Dóra és Mercedesz párosa az ezerarcú lakástextil merész alkalmazásával kelti életre a teret - a nagyobb, koherensebb felületektől egészen a legapróbb lakberendezési kellékekig.

Az iroda belső terének kialakítását a tervezők kifejezetten izgalmas, kihívásokkal teli feladatnak találták. A kollektívának egyrészt meg kellett birkóznia a tér fix adottságaival, ugyanakkor

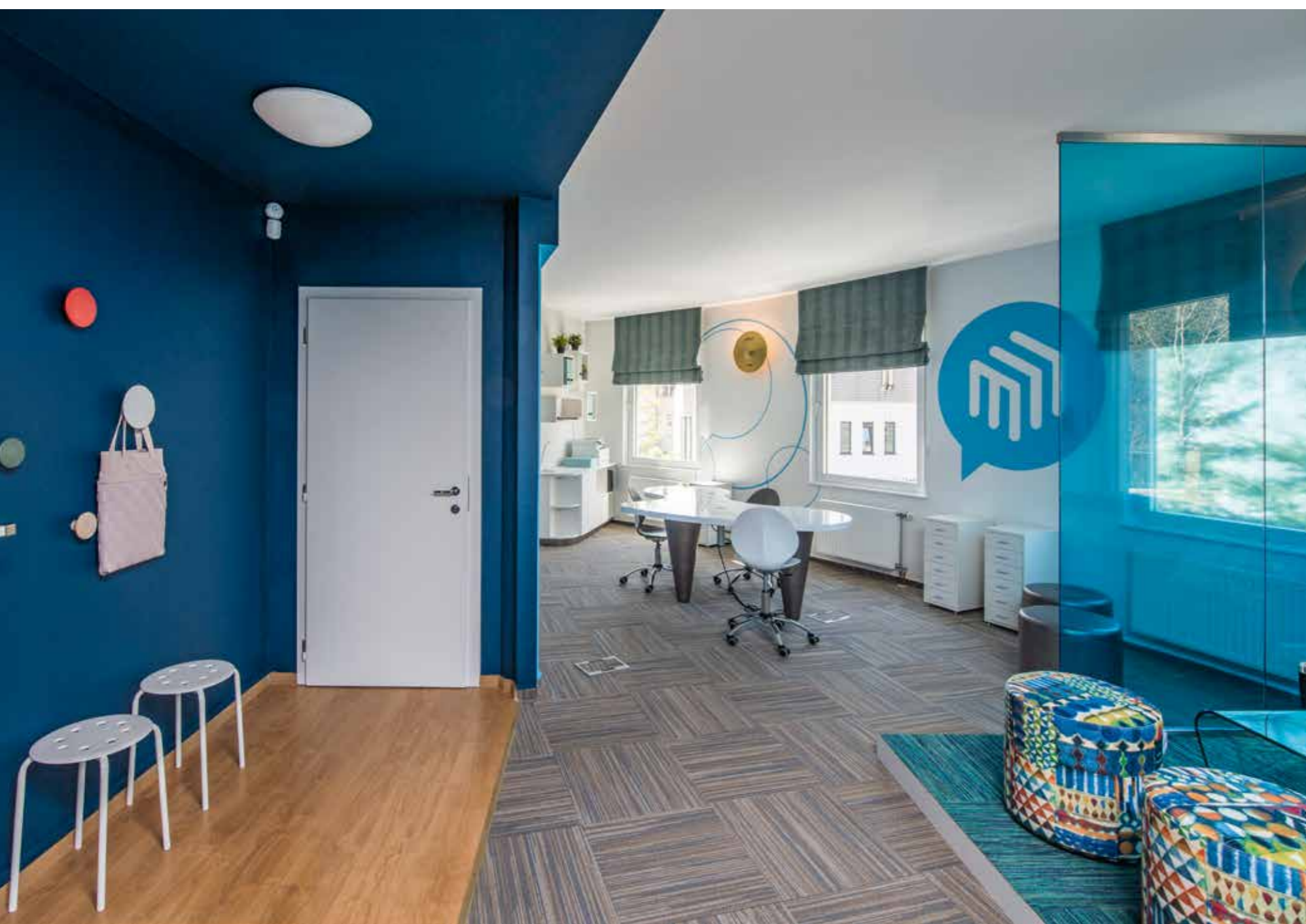
szem előtt kellett tartaniuk a megrendelő egyéni elképzeléseit is.

A nyolcvan négyzetméter alapterülettel bíró térben a mellékhelyiségeken és a konyhablokkon kívül lounge-ot, izolálható tárgyalót és két irodát kellett újonnan kialakítani. A közösségi terek és a privát szférák, azaz az igényelt térelosztás és a különböző funkciók beépíthetőségének megoldása - ha ez a tervezőknek okozott is nehézségeket - a végeredményben láthatatlan maradt, hiszen a rendezett tér összképe nem lett alárendelve a precíz munkával járó modulálásnak.

A döntően fehér falak, tárolóelemek, munkafelületek semlegességét és klasszikus

visszafogottságát az iroda valamenyi helyiségében visszatérő kék szín és annak árnyalatai törik meg. A leválasztott, zárt irodai terekben a kékkel való játék inkább motívumok és díszítőelemek szintjén - irattároló dobozokon, széken, falra függesztett arculati elemeken, a rolós függöny szövetén - van jelen, ami tehát színek (kék és fehér) és anyagok (natúr fa, műanyag, műbőr) esztétikus és barátságos ritmizálását váltja ki.

A központban kapott helyet a mozgatható üvegfalal leválasztható, akváriumot idéző tárgyalóhelyiség, ami dobogóra emelve, mintegy lebegve magasodik ki a közösségi tevékenységeknek és fogadórésznek is



Tervező:
SIMON BALÁZS
- HOLY PROJECTS
Lakberendezők, textildesignerek:
BUTOR DÓRA,
TÓTH MERCEDESZ -MI2EN

A cintányérből készült lámpa jó hangulatú mozgalmasságot ad, egyben utal a fiatal cég gondolatvilágára is.

A dobogóra emelt tárgyaló kék üvegfala légiessé teszi a teret.

helyet adó összefüggő téregységéből. A kék szín jelenléte - a függönyanyagtól, a kanapé huzatán és az üvegfalon át a díszpárnák printelt színkavalkádjában megbúvó árnyalatokig - ide összpontosul, a kompozíció pedig olyan légies hangulatot áraszt, amittől az az érzésünk támad, hogy az irodában található többi kék innen szökhetett ki.

Az üveg, a műanyag tisztaságát és önmagában való tartózkodó minimalizmusát a tekintetet vonzó színes és mintás textilekben pompázó párnák, puffok oldják fel és teszik az összképet kifejezetten játékosná. A térhatároló elemek geometrikus vonalainak rugalmasságot kölcsönöznek az organikusabb formavilágú elemek. Ilyen a saját tervezésű íves amöba asztal, aminek munkafelületén mobil választpanel helyezhetők el, ha több egyéni szféra kialakítására van igény, de bármikor visszalakítható egységes felületű platformmá.

A panelek kívül metál műbőr, belül pedig mágneses borítást kaptak. Szintén egyedi tervezésűek a plafonból ipusztériális orgonasípként kinövő hengerlemez lámpák, a falhoz simuló cintányér-világítótestek és az irattartó szekrények.

Tervezés és berendezés harmonikus együttműködése olyan modern légkört teremt, amibe a látványos kiegészítők, az ismétlődő motívumok és az egyedi ötletek dinamizmust csempésznek, így az összkép rendkívül karakteressé válik. A kollektíva sokoldalú belsőépítészeti és lakberendezési tevékenysége, a díszlettervezői és tervezőgrafikai múlt olyan hangulatépítésben kiemelkedő, finomságokra érzékeny mégis komplex tervezői látásmódról árulkodik, ami kreatívan tudta megvalósítani a cég profiljának megfelelő atmoszférát a rendelkezésre álló térben.

Bútorok a főszerepben

Szöveg: MARTINKÓ JÓZSEF

Fotó: BÍRÓ DÁVID

*Belsőépítész: SIMONFALVI BENCE,
KERTÉSZ ATTILA, POSITION COLLECTIVE*

Projekt: POPARCH STUDIO



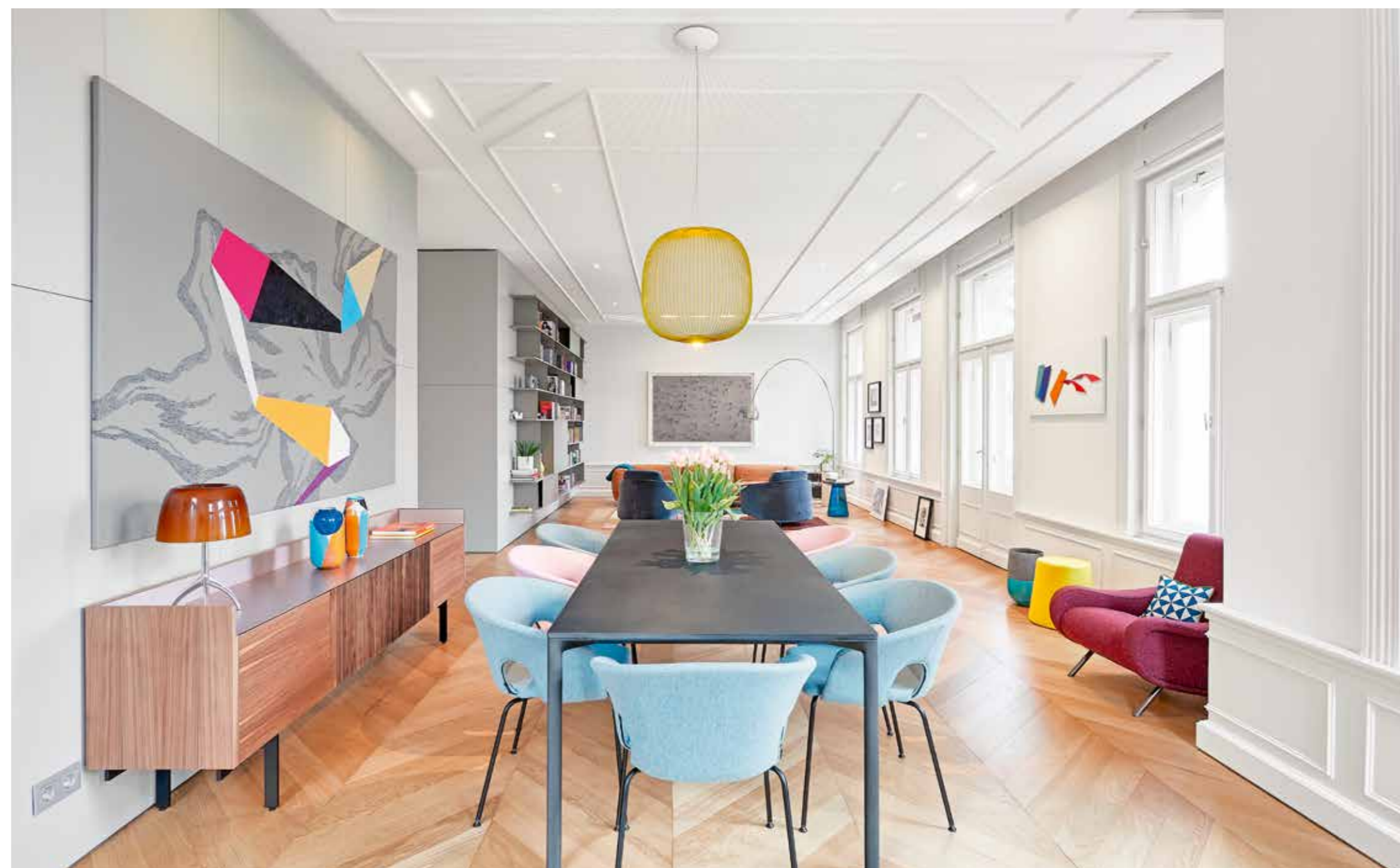
Noha az igazán nagyszerű projektek legalább három szereplő "közös kémiáján" múlnak, az elemzések és kritikák, gyakran és óhatatlanul, egyetlen szálra fűzik fel mondandójukat. A következő oldalon bemutatni kívánt lakás megalkotása során a megbízó csillogó ízlése, a kivitelező magas minőségű munkája mellett a belsőépítészek, lakberendezők elképzelése vált azzá a vezérfonallá, ami mentén legszemléletesebben bemutatható ennek a háború előtt épült budai villalakásnak az újjászületése.



← A belső tér meghatározó elemei a háború előtt épült villa nyílászárói, amik a felújítás után eredeti pompájukban láthatók.

→ A két belső szintet összekötő üvegkorlátos lépcső a konyhapulthoz érkezik. A konyhagépek a bútortalpa alá épültek be.

is dominál a megfelelő kifinomultság. Noha valóban nem szeretnénk egyoldalúak lenni a résztvevők munkájának értékelése során, de néhány figyelemreméltó megoldás látván nem tévedünk, ha a styling, bútorozás és a világítástervezés fontosságát hangsúlyozzuk. Ennek a tervezői programnak köszönhetően a terek nagyvonalú egybenítése után megmaradó belső tartófalak is "bútorrá" alakultak át és ezt az átalakulást a látványos színhasználatnak is köszönhetjük. Ezek a vizuális csomópontok aztán meghatározták egy sor mobília, illetve fix beépítés együttállását is. Olyan ez, mintha a belső két szintes lakás egészét összefogó fa padlóburkolaton, akár egy színpadon, vonulnának fel egy különösen szép színdarab szereplői. Egységes kompozíciót látunk, noha



Talán sokunk számára emlékeztető pillanat volt, amikor 2010-ben először tűnt fel az akkor még öt tagú Position alkotógárda egy Hypha elnevezésű bútorcsaláddal, amit az akkor már kultikus kulturális központnak számító Merlinben mutattak be. Ekkor és itt vette kezdetét az a történet, aminek egyik fontos állomásához érkeztünk. Több átalakulás után ugyan, de a Position Collective végigjárt egy utat, amiben a bútortervezés mellé lassan kitűnő belsőépítészeti projektek is felsorakoztak. Fontos megjegyezni, amit a Zona és a Sao éttermek, a My Green Cup kávézó, a Rum Hotel bizonyos szobái, illetve a világ számos blogját, design oldalát megjárt Air B N P lakás után hajlamosak vagyunk elfelejteni, hogy ez az alkotógárda a belsőépítészeti terület egyre nagyobb sikerei után sem engedte feledésbe merülni, hogy számukra a bútortervezés és gyártás kiemelkedő fontosságú. A Pran lámpaszófa-kerámia, a Belleposition darabjai

vagy a Como nem pusztán a megtervezés, gyárthatóság, kereskedelem szempontjából fontos tárgyak, hanem nagyszerűen szemléltetik azt az attitűdöt, ami a belsőépítészeti munkáikban is visszaköszön. A tárgyak gondolati- és izlés esszenciák, egyfajta ősforrásként működnek.

Hajlamosak vagyunk azt gondolni, hogy a belsőépítészeti elsősorban a térszervezés és a felületi textúrák művészete. Egy új projekt, a Villa Rezeda kapcsán azonban jól látható, hogy természetesen az alaprajzok, funkciók, pozíciók, térsorok kérdése fontos, ám végül valódi otthonná, valódi karakteres stílusú, élhető, szép lakóterré egy-egy belső akkor válik, ha a bútorok szintjén

→ Az álmennyezet nem pusztán a rendkívül kifinomult világítási rendszer elhelyezésére szolgál, hanem ez alatt épült ki a hűtési-fűtési rendszer, így a lakás falaira sem klímát, sem radiátort nem kellett szerelni.

A tárgyak gondolati- és izlésszenciák, egyfajta ősforrásként működnek.

a nagy terekben megszervezett különféle funkcionális zónák minőségei finom karakterjegyekkel különülnek el egymástól. Rejtett ajtók, a terek alaprajzi rendszerére is finoman reflektáló fali stukkók modernizált feldolgozásai fedezhetők fel, miközben a tervezők elképesztő magabiztossággal bánnak a színekkel. Modern franciás, angolos könnyedség és polgári intellektus

dominál a részletekben, ami hihetetlenül friss, magabiztos és meggyőző.

A kompozíció szó használata már csak azért is találó, mert a belsőépítésznek olyan téri szituációkban, főképpen olyan megvilágításokban kellett gondolkodniuk, ami képes kiszolgálni a tulajdonosok kitűnő ízléssel válogatott fotógyűjteményének bemutatását is. Ezért sok háborítatlan



falszakaszra volt szükség, amit a padlóban elvezetett villamos rendszer, padló és mennyezet hűtés-fűtés tett lehetővé, illetve az Udvarnoki Viktória és Udvarnoki Dániel által alapított popArch studio elnevezésű irányító, szervező és kivitelező cég, akik elképesztő színvonalú munkát végeztek az átépítés munkálatai során.

◀ A nappali-étkező tengelyét a kényelmes terasz nyitja meg az emeleten.

◀◀ A körbejárható franciaágy szinte az egyetlen bútordarab a földszinti szülői hálószobában, amihez saját fürdőszobába tartozik.

◊ Az egész lakáson ugyanaz a fa padlóburkolat fut végig, ami a fürdőszobát is otthonos, kényelmes résszé teszi.



A tartófalak bútorokká alakultak
- így a nappalit például egy
beépített polcrendszer határolja,
ami a közlekedő felőli oldalon
gardróbba változik.



...míg a halál el nem választ.

A vezető halálokokat figyelembe véve
4 emberből 3 olyan betegségben hal meg,
amely szűrővizsgálatokkal megelőzhető lett volna.

Keresse fel panaszmentesen is orvosát!
A rendszeres szűrővizsgálat
megmentheti az életét!

www.4bol3.hu

médiaunió
rajtad is múlik!

ABLAK, AJTÓ, ÁRNYÉKOLÁS**JOSKO FENSTER&TÜREN AD HUNGARY KFT.**

1138 Budapest, Népfürdő utca 3/a.

Tel.: (+36-30) 430 8064

E-mail: info@joskoszalon.hu

Web: www.joskoszalon.hu

B4

ABLAK, AJTÓ, PANORÁMA ABLAK**M-SORA MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET**

Ablaktechnika ÁNR Kft.

Tel.: (+36-30) 854 7178

E-mail: info@m-sora.hu

Web: www.m-sora.si

B2

BELTÉRI ÜVEGFALAK**GMB STÚDIÓ KFT.**

1138 Budapest, Váci út 168/F

Tel.: (36-1) 270 9072

Fax: (36-1) 270 9073

E-mail: info@gmb.hu

Web: www.gmb.hu

50.old.

BRAMAC TETŐFEDŐ ANYAGOK GYÁRTÁSA, FORGALMAZÁSA**BRAMAC KFT.**

8200 Veszprém, Házgyári út 1.

Tel.: (+36-88) 590-783

Fax: (+36-88) 590-871

E-mail: infohu@bramac.com

Web: www.bramac.hu, www.bramac-solar.hu

24-25.old.

BÚTOR, BURKOLAT**DECOR FLOOR KFT.**

1025 Budapest, Szépvölgyi út 92/G

Tel.: (+36-1) 202 4248

Fax: (+36-1) 247 0768

E-mail: pointzero@pointzero.hu

Web: www.pointzero.hu

49.old.

BÚTOR**ARKHENEÁ**

1054 Budapest, Hold u. 21.

Tel.: (+36-1) 302 8150, 302-8151

Mobil: (+36-30) 302 8150

E-mail: arkhenea@arkhenea.hu

Web: www.arkhenea.hu

17.old.

EFAFLEX IPARI GYORSKAPUK, STÖBICH TŰZGÁTLÓ SZERKEZETEK FORGALMAZÁSA, JAVÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA**EFAFLEX HUNGÁRIA KFT.**

1016 Budapest, Hegyalja u. 7-13. Buda Center

Tel.: (+36-01) 789 5508

Fax: (+36-01) 789 5509

E-mail: info@efaflex.hu

Web: www.efaflex.hu

69.old.

EGYEDI ÜVEGEZÉSI MUNKÁLATOK**DUAL GLASS KFT.**

2243 Kóka, Nagykáta út 133.

Tel.: (+36-20) 211 5151

E-mail: gargyan@dualglass.hu

Web: www.dualglass.hu

126.old.

ÉPÍTŐIPAR, ALUMÍNIUM NYÍLÁSZÁRÓK**SAPA PROFILES KFT.**

1031 Budapest, Záhony utca 7.

Tel.: (+36-1) 453 3457

Fax: (+36-1) 453 3459

E-mail: info@wicon.hu

Web: www.wicon.hu

43.old.

ÉPÍTŐIPAR, SZERKESZETÉPÍTÉS, FÉMLEMEZBURKOLÁS**VÁZ-ÉP KFT.**

8000 Székesfehérvár, Fűtőház u. 22.

Tel.: (+36-22) 500 992

E-mail: iroda@vaz-ep.hu

63.old.

FÉMLEMEZ BURKOLATOK**LAMBDA SYSTEME KFT.,****RUUKKI MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET**

1106 Budapest, Akna utca 2-4.

Tel.: (+36-1) 888 7126

Mobil: (+36-30) 336 1129

Fax: (+36-1) 888 7150

E-mail: mucsina.istvan@lambda.hu

Web: www.lambda.hu

33.old.

GENERÁLKIVITELEZÉS, BONYOLÍTÁS**FITOUT ZRT.**

1038 Budapest, Révész utca 25.

Tel.: (+36-1) 705 8773

Fax: (+36-1) 705 8776

E-mail: info@fitout.hu

Web: www.fitout.hu

1.old.

HOMLOKZATI NYÍLÁSZÁRÓK GYÁRTÁSA ÉS ÉRTÉKESÍTÉSE**JANKÓ FAIPARI ÉS KERESKEDELMI KFT.**

7900 Szigetvár, Damjanich utca 6.

Tel.: (+36-30) 561 2841

Fax: (+36-73) 510 286

E-mail: jankopeter@jankokft.hu

Web: www.jankokft.hu

64. old.

HŐ- VÍZ- ÉS HANGSZIGETELŐ ANYAGOK FORGALMAZÁSA**CELSIUS ÉPÍTŐANYAG-KERESKEDŐ KFT.**

Iroda/Levelezési cím: 1139 Budapest, Váci út 85.

Tel.: (+36-1) 474 0817

Mobil: (+36-30) 227 7646

Fax: (+36-1) 474 0818

E-mail: info@celsiuskft.hu

Web: www.celsiuskft.hu

127.old.

IRODABÚTOR**TECHO HUNGÁRIA KFT.**

1117 Budapest, Neumann János u. 1/A.

Tel.: (+36-01) 239 3608

Fax: (+36-01) 239 6409

E-mail: office@techo.hu

Web: http://www.techo.com/en

45.old.

INGATLANFEJLESZTÉS**WING ZRT.**

1095 Budapest, Máriássy utca 7.,

Tel.: (+36-1) 451 4760

Fax: (+36 1) 451 4289

E-mail: info@wing.hu

Web: www.wing.hu

52-55.old.

LAKBERENDEZÉS**MAXCITY LAKBERENDEZÉSI ÁRUHÁZ**

2045 Törökbálint, Tópark u. 1/a.

Telefon: 23/532-660

Fax: 23/532-661

E-mail: marketing@maxcity.hu

Web: www.maxcity.hu

B3

MINIMÁL ABLAK RENDSZER**PANORAMAH! MAGYARORSZÁG**

Magyarországi kizárólagos képviselő:

VETLANDPRO KFT.

1134 Budapest, Szabolcs u 4-6.

Tel.: (+36-1) 999 5707

Fax: (+36-1) 700 4595

E-mail: info@panoramah.com, magyarorszag@panoramah.com

Web: www.panoramah.com

88-94.old.

NYÍLÁSZÁRÓ GYÁRTÁS, KERESKEDELEM**NOVOFERM HUNGÁRIA KFT.****A ROLLA CSOPORT TAGJA**

2310 Szigetszentmiklós, Petőfi Sándor u. 137.

Tel.: (+36 24) 887 250

Fax: (+36 24) 887 251

E-mail: rolla@rolla.hu

Web: www.rolla.hu

42.old.

PARKÉPÍTÉS, FENNTARTÁS**ATTRAKTÍV KERT KFT.**

2100 Gödöllő, Remsey Jenő körút 13.1/3.

Tel.: (+36-20) 528 0762

Fax: (+36-01) 382 0170

E-mail: attraktivkert@gmail.com

68.old.

SPACE PLAN TERVEZÉS, IRODA AUDIT TANÁCSADÁS**ÉPÍTÉSZETI- ÉS BELSŐÉPÍTÉSZETI TERVEZÉS****PROJEKT MENEDZSMENT****ARCHIMON ÉPÍTÉSZETI ÉS BELSŐÉPÍTÉSZETI KFT.**

1117 Budapest, Neumann János u. 1/A

Tel.: (+36-70) 627 6261

E-mail: info@archimon.hu

Web: www.archimon.hu

51.old.

SZERELT HOMLOKZAT BURKOLATOK**LAMBDA SYSTEME KFT.**

1106 Budapest, Akna utca 2-4.

Tel.: (+36-1) 888 7124

Fax: (+36-1) 888 7150

E-mail: gazdag.karoly@lambda.hu

Web: www.lambda.hu

32.old.

TETŐTÉRI ABLAKOK GYÁRTÁSA**VELUX MAGYARORSZÁG KFT.**

1031 Budapest, Zsófia utca 1-3.

Tel.: (+36-1) 436 0601

Fax: (+36-1) 436 0605

E-mail: velux-h@velux.com

Web: www.velux.hu

64.old.

ÜVEG ÉS AJTÓTECHNIKA**KELEN STÚDIÓ KFT.**

1117 Budapest, Hunyadi János út 3.

Tel.: (+36-30) 343 9421

Fax: (+36 1) 203 2774

E-mail: deak@kelenstudio.hu

Web: most készül

68.old.

VASBETON ELŐREGYÁRTÁS, GENERÁLKIVITELEZÉS, IPARI PADLÓ**ASA ÉPÍTŐIPARI KFT.**

1036 Budapest, Lajos u.78.

Tel.: (+36-01) 240 5455

Fax: (+36-01) 439 0309

E-mail: info@asa.hu

Web: www.asa.hu

62.old.

VILLAMOS KIVITELEZÉS, BERENDEZÉSGYÁRTÁS, KARBANTARTÁS**ELEKTRO PROFI VÁLLALKOZÁSI KFT.**

1148 Budapest, Fogarasi út 2-6.

Tel.: (+36-01) 460 6180

E-mail: vallalkozas@elektroprofi.hu

Web: www.elektroprofi.eu

44.old.

VILÁGÍTÁS, BÚTOR, KIEGÉSZÍTŐK**SOLINFO LIGHTING&HOME**

1077 Budapest, Wesselényi u. 6.

Tel.: (+36-1) 267 0444

E-mail: info@solinfo.hu

Web: www.solinfo.hu

16.old.

MÉDIAPERTNER**MŰVÉSZETEK VÖLGYE**

www.muveszetekvolgye.hu

51.old.

MÉDIAUNIÓ

www.mediaunio.hu

139.old.